

# Nyemba: Bible for Acts

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



## Acts

### Chapter 1

<sup>1</sup> Ku vinkanda viye vya laya njina thono, kulyove Teofilu, njikuleka nguange nja mbuluile viye Yesu ua shangumukile kupanga na ku longetha, <sup>2</sup> na ku heta kuli tangua olyo mu va mu tualele kuilu, ku nima ue shika laya hali Mpundhi Yakuyela vapostolu vaye va shovuele. <sup>3</sup> Kuli vakevo lalo ua lilekethele na muono munima ya kutca kuendi ua lilekethele vya vingi, ua yombolokele kuli vakevo ntcimbu ya makumi auana a matangua ua mbuluile vyuma viye vya vumuene vua Kalunga. <sup>4</sup> Keho mu ku kala hamo lika navo ua va ve shikile keti vatunde ko ku Yelusalema, vuno kutumamena livuathyano lya Yishe, likelyo, nguendi, mua lyuvuile kuli yange, <sup>5</sup> muomu Youano chili vene ua mbuitikile mu mema, vuno eni va ka mi mbuitika mu Mpundhi Yakuyela kutunda hano keti matangua amengi." <sup>6</sup> Ngocho vene vakevo, omo vakele hamo lika va muihile, nguavo, "Muene, ku ntcimbu eyi ya mualolo uka hiluitha vumuene kuli Yisaleli ndi?" <sup>7</sup> Keho yikeye ua valekele nguendi, "Keti vyeni kudhivuka vintcimbu nambe myaka viye Tata na hake ku ndhili yendi vavenya. <sup>8</sup> Vuno eni muka tambula ndhili muye Mpundhi Yakuyela yinenja kulyeni, keho muka kala vambangi vange mu Yelusalema na kuoshe kuYumdeya na ku Samaliya, na kuoshe kua lenga mavu." <sup>9</sup> Muye Muene Yesu nahandeka vyuma evi, ngue muva talele muilu, va mu tualele muilu, na lishelua lya mu tundithile kumesho avo. <sup>10</sup> Keho omo vakele na ku tala ntoma kuilu omo yikeye ua londele, taleni vamala vavali vemanene hamo lika navo na vidhala vuavo vua ku toka . <sup>11</sup> Va handekele nguavo, "Eni vamala vaku Ngalileya, vika mune manena kuno na ku tala kuilu? Yesu uye yiva tundithile kuli yeni na ku mutuala kuilu, akenja ngechiye vene ngue muye mu mua mumuene mua yile muilu." <sup>12</sup> Keho va hilukile ku Yelusalema va tundile ku mukinya ua kutumbula Oliveta, uye ua kele tuyehi na Yelusalema, na vungendhi vua litangua lya thapalalo. <sup>13</sup> Keho muye muva hetele, va yile ku njivo yiye ya kele kuilu, kuye ku va kele. Va kele Petulu, Youano, Tiango, Anduleu, Filipu, Tomasi, Mbatolomeu, Tiango muna Alefeu, Simone muka kudhangama, na Yundasa muna Tiango. <sup>14</sup> Voshe va kele na mbunge yimo lika mukulombela na ku tcelela, hamo lika na va kentu, Maliya yina ua Yesu, na vamunayina. <sup>15</sup> Keho hamatangua aye Petulu ua katukile ha kati ka vamunayina, va kele madhina a vantu kuye (ngue chihita na makumi avali), na ku handeka nguendi, <sup>16</sup> "Vamuna-nana, tuna pande kupanga ngue viye vya handekele Mpundhi Yakuyela laya mu kanua ka Ndaviti vya Yundasa, uye ua kele ntuama lutue ya vaye vakuatele Yesu. <sup>17</sup> Muomu va mu tandele ha kati ketu, na yikeye ua tambuile mutamba uendi." <sup>18</sup> (Vuno uye ua thekanyenene lihya na chi lunguitho chiye cha ku hona, keho mu ku ua, na muvila uendi ua vatukile hakati, na mila yendi yoshe ya tuhukile. <sup>19</sup> Keho cha tcimanene kuli voshe vandambo va mu Yelusalema, ngechiye ku majui avo va lukile lihya liye "Akelendama" likelyo, "Lihya lya Maninga.") <sup>20</sup> Muomu vana thono mu Mukanda ua Visamo, 'Lihya yendi lyikale lya ngocho, na ku yeneka nambe muntu umo uahi aka kalamo'; 'Pangeni vamo veka va tambule vipanga vyendi vya vantuama lutue. <sup>21</sup> Ngocho vene, ku vamala vaye vanende hamo netu ntcimbu yoshe Muene Yesu ua kovele na ku tuhuka mo mukati ketu, <sup>22</sup> kutunda ku kumbuitika kua Youano kuli tangua liye liva mutualele kuilu kutunda kuli yetu, mu ku kala va mbangi kumo netu ku ku shituka chendi." <sup>23</sup> Keho va tumbuile vavali, Yosefe ua kutumbula Mbalasamba, uye va mu hakele lalo nkumbu ya Yustu na Matiya. <sup>24</sup> Keho va lombele na ku handeka nguavo, "Yove, Muene, udhivuka vimbunge vya vantu voshe, muetha yiya ua va vali vuna shovola ho <sup>25</sup> ku tambula muhela uye ku vipanga vino na vapostolu, ku vikevyo Yundasa ua tengulukile aye kuendi." <sup>26</sup> Keho va shovuele ha kati kavo, ngocho va shovuele Matiya, na ku mutanda hamo lika na vaye likumi na umo.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Keho omo litangua lya pentecosta lya hetele vene, vakevo vakele kumu hela umo lika. <sup>2</sup> Keho vuathi-vuathi kuilu kuatundile ngue mpundhi ya tundile muilu, na ku shulitha njivo yoshe yiye yova tumamene. <sup>3</sup> Keho kua vayombolokele vindaka vya ku litepa tepe ngue tuhya, keho tua tumamene kuli voshe ku umo na mukuavo. <sup>4</sup> Keho voshe vashulile na Mpundhi Yakuyela na ku shangumuka kuhandeka vindaka vyeka, ngue omo Mpundhi ya va handekethole. <sup>5</sup> Vuno ku Yelusalema kua kele vaYundeya, vamala vaku lemetha Kalunga, va ku tunda nkala mishovo yoshe vya kala muintci lya muilu. <sup>6</sup> Keho omo vovuile ngenjo eyi, mbunga yali kunguluile keho vakomokele muakama muomu voshe va vovuile vahandeka vindaka vyavo. <sup>7</sup> Keho voshe vashamene na kumoka; na kuhandeka nguavo, "Vuchili, keti vaye voshe vahandekele va ka Ngalileya ndi? <sup>8</sup> Vika viye tuka vyuvuila kuli vakevo, ku vindaka vyetu viye vitua themukile navyo ndi? <sup>9</sup> Vaka Patiliya na vaka Mende na vaka Elame, na voshe vaka ku kala ku Mesopotamiya ku Yundeya na Kapandosiya, ku Pontu na ku Asiya, <sup>10</sup> ku Filiziya na Pamefiliya, ku Yingito na ku vilyo vya Limbiya kuheta Kusilene, na vaka kulishuka va ku Loma, <sup>11</sup> va Yundeya na vaka kudhilika, vaka Kaleta, na Alambiya, tuli na ku va tolilila ku handeka vindaka vyetu vipanga vya kama vya Kalunga." <sup>12</sup> Keho voshe va komokele na vitanga; va handekele kuli umo na mukuavo nguavo, "Vika vina yomboloka evi?"<sup>13</sup> Vuno vamo vayenguile na ku handeka nguavo, "Vana shulu na vinyu." <sup>14</sup> Vuno Petulu ue manene na vaye likumi nalimo, ua kolethele lijui lyendi, na ku lyambulula kuli vakevo nguendi, "Vamala eni va kuYundeya na kuli yeni voshe muakala muYelusalema, dhivukeni evi; tolililene ku majui ange. <sup>15</sup> Muomu vantu ava ku vapendele ngue mu mu vithinganyeka yeni, muomu yina kala ntcimbu ya mu chitatu lika yalitangua. <sup>16</sup> Vuno evi vikevyo viye vi va handekele hali kapolofeto Youele: <sup>17</sup> Keho ku matangua aku manuthela, 'Kalunga aka handeka nguendi, 'Njika mbalumuina Mpundhi yange ku ntcitu yoshe. Vana vendi vava mala nava vavakentu va kambulula vupolofeto, va kuenje veni va kamona vimona, na vakuluntu veni vaka lota vilota. <sup>18</sup> Chili na ku vindungo vange na ku vindungo vange va vakentu ku matangua aye njika mbalumuina vya Mpundhi yange, na vakevo va ka polofeta. <sup>19</sup> Njika muetha chimuetho muilu na vidhivukitho vya hantci, maninga, tuhya, na mbundu ya muithi. <sup>20</sup> Litangua li ka tenguluka ku kudhivala na ngonde ku maninga ntcimbu kanda liye litangua lya Muene linja litangua liye lya kama likelyo lya tcimana. <sup>21</sup> Keho vika kala ngechiye nkala muntu aka tumbula lidhina liye lya Muene yikeye akovoka.' <sup>22</sup> Vamala vaka Yisaleli, tolililene majui ano: Yesu ua ku Nazaleta, Kalunga ua yombolokele ku chifua cha lyala uye kuli yeni na vipupu vya kama na vikomoketho na vidhivukitho viye Kalunga na pangele hali yikeye, ngue yeni vavenya muna vidhivuka. <sup>23</sup> Lyala ou ua kele ntcimbi ya tumbuile Kalunga na ku mana endi aku dhivukitha laya viye vikenja yimua mu kulikile ku chiti chaku lindakana na ku tcihya ha mavoko hashitukile Kalunga ha mavoko a vantu kova kele na majui alishiko. <sup>24</sup> Vuno Kalunga ua mushituile, omo na vutuile kayando ka ku tca, muomu ko chakele chachathi muomu ka chathele ku chitakametha. <sup>25</sup> Muomu Ndaviti ua handekele vya yikeye nguendi, 'Nja muene Muene kulutue lyange ntcimbu yoshe, muomu yikeye ali ku livoko lyange lya chilyo linga keti njende. <sup>26</sup> Ngocho vene mbunge yange yayolele na ndaka yange ya vuahelle. Lalo, ntcitu yange yika kala na muono muku tcelela. <sup>27</sup> Muomu ka uka hono muono uange vukalo vua vatci, nambe ka uka tava yove mu ka Kuyela kumuka mono kuvola. <sup>28</sup> Yove ua njambuiluile vingila vya muono; yove uka nji shulitha na ku yolela ku chihanga chove.' <sup>29</sup> Vamuna nana, china vuaha muomu njika handeka neni vya ku vyukilila Ndaviti, vaye voshe natcile na yikeye va mushitukile, na ku mbumbo yendi chili netu na lelo lino vene. <sup>30</sup> Ngocho vene, endi ua kele kapolofeto na ku dhivuka viye Kalunga ua tumbuile mu ku lithinga kuli yikeye viye endi ka panga vimo vya ku vushuka cha vidhala vyendi ku ndhili yendi <sup>31</sup> Ua muene vika vikatha kuyomboloka mu muono na ku kuanya vya kushituka kua Kilistu, viye nambe endi va mu vyanene mu Mpundhi, ndi ua pangele ntcitu yendi kutala muyivola. <sup>32</sup> Yesu ou-Kalunga ua mu shituile, kuli viye yoshe tuna kala vambangi. <sup>33</sup> Ngocho vene, vana muhaka ku livoko lya chilyo lya Kalunga na kutambula likumiyo lya Mpundhi Yakuyela lya kutunda kuli Yishe, yikeye nali mbalumuina muli yetu kuli viye muna mono na kuvua. <sup>34</sup> Muomu Ndaviti ka londèle muilu, vuno vavenya ua handekele nguendi, 'Muene ua handekele na Muene uange, "Tumama ku livoko lyange lya chilyo' <sup>35</sup> noho nji ka haka chidhindo vchove chitumamo cha myanja yove.' <sup>36</sup> Ngocho vene, njivo yoshe ya Yisaleli va dhivuke viye Kalunga vya pangele yikeye voshe Muene na Kilistu, Yesu uye yo mua kulikile.' <sup>37</sup> Vuno muye va vi vuile evi, vya va tuvile muvi mbunge vyavo, keho va handekele na Petulu na va positolu va kuavo nguavo, " Vamuna nana, tuka panga vati?" <sup>38</sup> Keho Petulu ua va lekele nguendi, "Tengulukeni vi mbunge vyeni, keho limbuitkeni, eni voshe, mu lidhina lya Yesu Kilistu muomu mu kuechela kua milonga yeni, keho mu ka tambula vuana vua Mpundhi Yakuyela. <sup>39</sup> Muomu likumiyo lili kulyeni na ku vana veni na ku li voshe vaye vali kulahako, ngue vantu vavengi ngue Muene uetu Kalunga ava thana." <sup>40</sup> Keho na majui amengi eka ua ambuluile vumbangi na ku va mamuna vakevo, na kuhandeka nguendi, "Lyo voleni ku mushovo ou ua ku shevuka.' <sup>41</sup> Keho na vaye voshe va tambuile lijui lyendi keho va va mbuitike, keho va va

vuedhelele ko ku litangua liye ngue makulukadhi avantu.<sup>42</sup> Keho vakevo vali hakele vavenya kuli va postolo' kulongetha na ku muimbila, mu ku pamuna mbolo na mu ku lombela.<sup>43</sup> Keho lyova lyedhile ku vi mbunge vyoshe, na va postolo va pangele vi komoketho na vidhivukitho vya vingi.<sup>44</sup> Na voshe vaka ku tcelela va kele kumo lika, na vyoshe vyavo va vuedheleleko hamo lika,<sup>45</sup> keho va landethele vufuko vuavo na vi tengva vyavo, keho va vi hanene kuli voshe ngue muye va yonguele.<sup>46</sup> Keho ku litangua ku litangua va kele na vi panga vimo mu tembele. Keho lalo va pamuine mbolo mu membo, na ku lyavadhela vya kulya na liyango na vi mbunge vya ku kanyama,<sup>47</sup> va shangalele Kalunga, keho va yonguele vi mbunge vya vantu voshe. Keho Muene ua va vuedhelelele ku li tangua ku li tangua vaye va kangukile.

## Chapter 3

<sup>1</sup> Vuno Petulu na Youano vayile ku tembele ku ntcimbu ya ku lombela, ku ola ya mu chitanu na yiuana. <sup>2</sup> Vuno lyala uye yikeye ua kele chilema kutunda mu limo lya vayina va mua mbatele va mu hakele ku litangua ku litangua ku chikolo cha tembele yiye ya ku tumbula ya ku vuaha, linga alombe vuana kuli vaye va kovela mu tembele. <sup>3</sup> Muye yikeye ua muene Petulu na Youano mu va yonguele ku kovela mutembele, ua va va lombele vuana. <sup>4</sup> Keho Petulu hamo lika na Youano ua mu talele tomaiua handekele nguendi, "Tu tale yetu." <sup>5</sup> Na lyala ua chilema ua talele ku li vakevo, tatelela utambula vimo kuli vakevo. <sup>6</sup> Vuno Petulu ua handekele nguendi, "Livue lya ku toka lya kuvuaha na livue lya vunchele ku nya kele navyo, vuno evi njili navyo, nya ka kuhana vyo. Muli dhina lya Yesu Kilistu ua Nazaleta, enda." <sup>7</sup> Keho ua mi kuantele ku livoko lya chilyo, Petulu ua mu katuithile, keho haye vene vitchiya vya myanja yendi nevi vya mu tu thendengele vya tambuile ndhili. <sup>8</sup> Keho ua yombokele, chilema ua lyala ue manene na ku tameka kuenda; na ku kovela mumo na Petulu na Youano mu tembele, uendele, na kuyomboka, na ku shangala Kalunga. <sup>9</sup> Keho vantu voshe va mu muene enda na ku lemetha Kalunga. <sup>10</sup> Keho va mu dhivukile, nguavo yikeye uye ua kele na ku lomba vuana ku vantu ku chikolo cha tembele; keho va shulile na kuashama na ku komoka muomu kuli evi vili na ku yomboloka kuli yikeye. <sup>11</sup> Ngue endi mua kuantele kuli Petulu na Youano, vantu voshe va shatukile kumo kuli vakevo mu chidhangamo chiye cha ku tumbula cha Solomone na ku komoka mua kama. <sup>12</sup> Muye Petulu ua muene evi, ua kuanyene vantu vaye nguendi, "Eni va mala va Yisaleli, vika komokela ou? vika mu vuayethela mesho eni kulyetu, ngue nga tuna pangele endi linga ende ku vi ndhili yetu vavenya ndi ya vukalunga?" <sup>13</sup> Kalunga ua Avihama, na Yisake, na Yakomba, na Kalunga tata uetu, yikeye na haka ngamba yendi Yesu. Uye yimua kutile na ku mu vyana ku chi hanga cha Pilatu, muye mua yonguele ku mue chela. <sup>14</sup> Vuno eni mua vyanene uye muka Kuyela na umo muka vuchili, keho mua handekele linga va myechelele mu ka tcihya vantu. <sup>15</sup> Keho mua tcihile Muene ua muono, uye ya shituile Kalunga ku kutcana ku kala mukaleho ku lyevi. <sup>16</sup> Keho mu ku tcelela lidhina lyendi, lidhina lyendi lya pangethiele lyala ou, yomu na mono na ku dhivuka, na ndhili. Ku tcelela kuye kuli hali Yesu ku na muhana vu kangule vua ku yanguluka ku mesho eni voshe. <sup>17</sup> Vuno, vamunanana, njina dhivuka viye vi muapangele mu ku vyana, ngue lalo vaka kushika. <sup>18</sup> Vuno vyuma viye Kalunga vya kuanyene na kanua kuli va polofeto voshe, viye Kilistu uendi aka yanda, endi mualolo navi puitha mo. <sup>19</sup> Litengululeni, ngocho vene, na ku tenguluka, linga milonga yeni va ka yinone ho, <sup>20</sup> linga ntcimbu ya ku livuluitha ku kenja kuli Muene; na viye endi aka tuma Kilistu uye ya shovuele kuli yeni, Yesu. <sup>21</sup> Lilu lya vuahela ku mu tumbula noho ku kenja vintcimbu viye vya ku vuayetha vyuma vikevyo vya na tumbuile Kalunga ku kanua ka vapolofeto vendi va kuyela vaye va na kele kutunda ku laya. <sup>22</sup> Mosesa ua handekele nguendi, 'Muene Kalunga aka shitula ka polofeto ngue yange ha katika va munanonoko. Muna vuahela ku tolilila ku vyoshe ami leka. <sup>23</sup> Vika yomboloka viye ku nkala muntu uye ke ku tolilila kuli uye kapolofeto yikeye vaka mu tcihya ha katika vantu. <sup>24</sup> Mukemu, na vapolofeto voshe kuli Samuele na vaye vedhile munima yendi, va handekele vyoshe na kuambulula ku matangua ano. <sup>25</sup> Yeni vana va vapolofeto na lyuvuathano liye Kalunga lya pangele na va kuku veni, mu mbuto yendi va vu shoko voshe va hano hantci vaka vedhuka.' <sup>26</sup> Kunima Kalunga ua shituile va ngamba vendi, endi ua mutumine kulyeni ha kulivanga, mu ku mivedhukitha yeni mu ku tengulula voshe vamo veni ku hona kueni."

## Chapter 4

<sup>1</sup> Ngue Petulu na Youano va handekele kuli vantu, va sasendote na mukuluntu ua vakandhita va tembele na va Sanduseu vedhile kuli vakevo. <sup>2</sup> Vakele naku linyenga muakama muomu Petulu na Youano va longethele vantu na kuambulula muli Yesu mu ku shituka ku kutca. <sup>3</sup> Keho va va kuatele na mavoko avo na ku vhaka mu kamenga noho ku chimene chikuavo, muomu kua kele chinguedhi. <sup>4</sup> Vuno va vengi vaye vovuile lijui lya kutcelela; na ku vatanda vamala va kele ngue makulukadhi atanu. <sup>5</sup> Keho ku chimene cha litangua likuavo va pangele ngechiye vaka kushika, na va kuluntu, na vaka ku thona va likunguluile mu Yelusalema. <sup>6</sup> na Anase sasendote ua kama ua keleko, na Kayafase, na Youano, na Alesandele, na voshe vaye va kele va vushoko vua sasendote ua kama. <sup>7</sup> Muye va tumbikile Petulu na Youano mukati ka mbunga yavo, va venuile vakevo nguavo, "na ndhili yika" ndi na mulidhina lyeya, limu na pangela ech? <sup>8</sup> Keho Petulu, ua shulile na Mpundhi Yakuyela, na kuhandeka navo nguendi, " Eni vaka kushika vantu, na vakuluntu, <sup>9</sup> Nga lelo mu li na ku tukonka mu ku shuama vuchili omo chipanga ech cha ngodhi na muntu ua ku vavala, na muntu uye va mu kanguithile, <sup>10</sup> dhivukeni muva voshe, na voshe vantu va Yisaleli, ngechiye mulidhina lya Yesu Kilistu ua ku Nazaleta, uye yumua kulikile, vuno uye Kalunga na shituile ku kutca. <sup>11</sup> Yesu Kilistu yikeye livue liye limua shauile eni vaka kutunga, vuno liye liva na panga livue lya mu mbango. <sup>12</sup> Keho komua kele na vuovoke kuli vantu vamo, muomu ko kua kele lidhina limo lili muintci lya muilu lyo va hanene hakati ka vamala kuviyi vika tuovola." <sup>13</sup> Vuno muye va muene kuli kehetha kua Petulu na Youano na ku dhivuka viye vakele vya kuli kalela, vamala vakuyeneka kulilongetha, va komokele, mu ku kala ngechiye Petulu na Youano vakele kumo na Yesu. <sup>14</sup> Vuno muye mu ku mona muntu uye na kangukile nemana hamo lika navo, kavathele ku handeka vimo vya kuvindika evi. <sup>15</sup> Vuno omo va ne shikile kuya kua lika lyavo kutunda ku mbunga, va lihandekethela ha kati kavo. <sup>16</sup> Vahandekele nguavo, "Tuka panga vati na vamala ava? Muomu china yomboloka chili kuli voshe vali mu Yelusalema ngechiye va na panga chidhivukitho cha kama, netu ka tuatha ku chi vyana. <sup>17</sup> Vuno ngechiye keti chi tcimane lalo hakati ka vantu, tu va dhangametheni mu ku handeka lalo mu lidhina eli." <sup>18</sup> Keho va va thanene na ku veshika keti va handeka ndi kulongetha ku vyoshe mu lidhina lya Yesu. <sup>19</sup> Vuno Petulu na Youano va kuanyenene na ku handeka kuli vakevo nguavo, "Nga china vuaha ku mesho a Kalunga mu ku mishuama yeni kumu tuvakana yikeye, mu ka pangula. <sup>20</sup> Muomu ka tuatha kuholoka kuhandeka ku vyuma vyo tua mona na ku vyuvua." <sup>21</sup> Kunima ya kuva nangula Petulu na Youano, va vechele. Ku vathele ku uana chidhangametho mu ku vayandetha vakevo, muomu vantu voshe va shangalele Kalunga muomu vika vyo muna mane. <sup>22</sup> Na muntu uye ali yi va na pangelele chidhivukitho ech cha ku kanguitha ua kele na myaka yendi ya tuvakanene makumi auana. <sup>23</sup> Kunima mu va vechele, Petulu na Youano vedhile ku vantu vavo na ku va mbuluila vyoshe vi va handekele vakuluntu vava sasendote, na va kuluntu vakuavo. <sup>24</sup> Muye muva vyuvuile, va tambakanene na majui avo kuli Kalunga na mbunge yimo lika na kuhandeka nguavo, "Muene, yove ua pangele lilu na hantci na Kalunga ndonga, na viye vyoshe vya kala mo. <sup>25</sup> Ua handekele vya Mpundhi Yakuyela kuhitila mu kanua ka ngamba ueni, yishe uetu Ndaviti, 'Vati cho vaka vifuti va kele na vukalu na vantu vaye vapangele vyuma vya ngocho?' <sup>26</sup> Ua handekele nguove, ' Va myene va hantci va katukile kumo lika, na va ka kushika vali kunguluilile mu ku lua na Muene, na ku lua nendi Kilistu.' <sup>27</sup> Muomu mua mungulu mu njivo eyi mu ku lua na Ngamba yove ua kuyela Yesu, uye yi ua vuavuethela kua likunguluilile Helonde na Pontu Pilato, hamo lika na vaka vifuti na vantu va Yisaleli. <sup>28</sup> Va likunguluilile mu ku panga viye vyoshe livoko lyove na liyango lyove va handekele laya ku ka panga viye vika yomboloka. <sup>29</sup> Mualolo, Muene, tala kudhangametha kuavo na ku fueta kuli vangamba vove na kuhandeka lijui lyove na ku likehetha kuoshe. <sup>30</sup> Olola livoko lyove mu ku kanguitha na mu kuhana vidhivukitho na vi komoketho kuhitila ha lidhina lya ngamba yove ua kuyela Yesu. <sup>31</sup> Kunima yuvalombele, muhela uye kuva likunguluilile va ngangamene, na vakevo vashulile na Mpundhi Yakuyela na ku handeka lijui lya Kalunga na ku likehetha. <sup>32</sup> Keho mbunga ya vaye vatcelela va kele na mbunge yimo lika na muono umo lika. Na umo uahi ua tambuile vyuma vya fukile ngue vyendi, vuno vyoshe vyavo va vi hakele kumo lika. <sup>33</sup> Keho na ndhili ya kama vapositolu vambuluilevumbangi vua chi shitukilocha Muene Yesu, na kavumbi ka kama ka kele na va voshe. <sup>34</sup> Muomu hakati kavo ko ha kele umo ua ku yeneka vimo, muomu voshe vaye vafukile mehya ndi vinjivo va vi landethela, keho va nehele vindando vya viye vi va landethela <sup>35</sup> va vi hakele ku myanja ya vapositolu, na ku vitepela kuli voshe kushuama ku viyongola vyavo. <sup>36</sup> Keho Yosefe, uye vapostolu va tumbuile Mbalambasa ( likelyo lilangulula Muna ua kumamuna), yikeye ka Levita, lyala ua Sipilu, <sup>37</sup> Yikeye ua kele na lihya, ua lilandethela na ku tuala vimbongo na ku vihaka ku myanja ya vapositolu.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Vuno lyala ua lidhina Ananiya, na mukentu uendi Safila ua landetheli vufuko vumo, <sup>2</sup> keho endi ua shuekele mutamba (na mukentu uendi lalo ua vi dhivukile), keho ua nehele mutamba umo, ua u hakele ku myanja ya vapostolu. <sup>3</sup> Vuno Petulu ua handekele nguendi, "Ananiya, vika Satana na shulitha mbunge yove u handekela vishaki na Mpundhi Yakuyela na ku shueka mutamba ua lihya? <sup>4</sup> Omo ua kele nalyo, ndi? Keho omo ua lilandetheli lya kele ku ndhili yove ndi? una panga vishaki keti na vantu vuno na Kalunga. <sup>5</sup> Keho Ananiya mu kuvua majui ano, Ananiya ua uile hantci na kuechela mpundhi ya ku manethela, keho lyova lya kama lyedhile kuli voshe va vyu vuile. <sup>6</sup> Keho vakuenje va katukile va mudhengele keho va mu tualele hanja na ku mu shitika yikeye. <sup>7</sup> Keho munima yavi ntcimbu vitatu, mukentu uendi uedhile, yikeye ka dhivukile evi vya yombolokele. <sup>8</sup> Petulu ua handekele nendi nguendi, "Njileke nga muna landetheli lihya mu chingandi." Yikeye ua handekele nguendi, "Mukemu, mu chingandi vene." <sup>9</sup> Vuno Petulu ua handekele nendi nguendi, "Vati muka lyuvuathana hamo lika mu kuetheka Mpundhi ya Muene? Tala, myanja ya lyala lyove vaye va na shitikile yisha munove vali ku chikolo keho va ka kutuala yove." <sup>10</sup> Keho haye vene ua uile ku myanja yendi, na kuechela mpundhi ya kumanethela. Muye vakuenje vedhile mo, va mu uanene yikeye natci, keho va mutualele hanja va mu shitikile hamo lika na yisha munendi. <sup>11</sup> Keho lyova lyakama lyedhile kuli voshe vaka mbunga na ku li voshe va vyuvuile vyuma evi. <sup>12</sup> Keho mavoko a vapositolu a pangele vidhivukitho na vi komoketho vya vingi hakati ka vantu. Keho vakele na mbunga yimo lika mu chidhangamo cha Salomone. <sup>13</sup> Vuno va ku thala ho na umo uahi uathele kuli vuedhelela navo; vuno vantu va va shangala. <sup>14</sup> Na vaka ku tcelela vavengi va li vuedhelele kuli Muene, na mbunga yakama ya vamala na vakentu, <sup>15</sup> ngechiye vene va tualele vaka kuvavala ku vingila, na ku vahaka ha mihela na vitumamo vya ku votciya vya chili, linga ngechiye ngue Petulu ua hitile, na muthithimba uendi ua uile kuli vamo. <sup>16</sup> Keho kua kungulukile lalo vimbunga vya ku membo adhengelekele Yelusalema, va nehele vaka kuvavala, na vaye va yandele na vimpundhi vya kuvihya keho voshe vakangukile. <sup>17</sup> Vuno sasendote ua kama ua katukile, na voshe vaye vakele nendi(vakevo va ka mbunga ya vaSanduseu); va shulile na lifuua. <sup>18</sup> Keho va kuantele vapositolu na mavoko avo na ku muhaka mu kamenga. <sup>19</sup> Vuno kangelu ua Muene ua shokoluele chikolo cha ku kamenga ku vutcki, keho ua tuhuithile, keho ua handekele nguendi, <sup>20</sup> "Kayeni, yimaneni mutembele, keho handekeni na vantu majui oshe amuono ou." <sup>21</sup> Keho omo va vyu vuile evi, va kovelele mutembele ku ku tuhka kua litangua na ku va longetha. Vuno sasendote ua kama uedhile na vaye vakele nendi, keho ua thanene mbunga kumo lika, na vakuluntu va vantu va Yiasaleli, na ku vatuma ku kamenga mu ku kaneha vapositolu. <sup>22</sup> Vuno misipayi omo va ka hetele ka va va uanene mu kamenga, keho va hilukile na kuambulula, <sup>23</sup> nguavo, Kamenga tua ka uanene ka ku shoka mua chili, na vaka ku takametha va nemana ku chikolo, vunomeye mutua shokoluele, katua uanene mo naumo uahi mukati." <sup>24</sup> Vuno omo mukuluntu ua tembele na va kuluntu va vasasendote vakama vo vuile majui ano, vakele na chitanga chakama omo vakevo na vi va kamona lalo. <sup>25</sup> Keho kuedhile umo na ku valeka vakevo nguendi, "Taleni, vamala vaye vo muna hakele mu kamenga vali mu tembele va nemana na ku longetha vantu." <sup>26</sup> Keho mukuluntu ua va kandhita ua yile hamo lika na va kandhita keho va va nehele, vuno keti na vukalu, muomu va teuele vantu, ngechiye kuatha va vashe mavue. <sup>27</sup> Keho omo va na vaneha va va hakele kumesho ambunga, keho sasendote ua kama ua ve huile, <sup>28</sup> na ku handeka nguendi, "Tua mi vindikile muakama keti ku longetha mu lidhina eli, keho taleni muna shulitha Yelusalema na vilongetha vyeni na chidhang mu kuneha maninga alyala kulyetu." <sup>29</sup> Vuno Petulu na vapositolu va kuanyeneko nguavo, "Tuna vuahela kushuama Kalunga kutuvakana vantu. <sup>30</sup> Kalunga ya va shukulu yetu ua shituile Yesu, uye yimua tcihile na ku mu kulika ku chiti cha ku lindakana. <sup>31</sup> Kalunga yikeye yana haka ku livoko lyendi lya chilyo mu ku kala Muene na Muovole, mu ku hana kutenguluka ku li va Yisaleli, na kuechela kua milonga. <sup>32</sup> Netu tu vambangi va vyuma evi, keho linga Mpundhi Yakuyela, uye Kalunga yana hanene kuli vaye vamu shuama yikeye." <sup>33</sup> Vuno omo va vyu vuile evi, vakevo va kele na vukalu na ku yongola ku tcihya vapositolu. <sup>34</sup> Vuno kafaliseo ua kutumbula Ngamalyele, mulongishi ua mashiko uye yiva thingimikile kuli vantu voshe, ua katukile mu mbunga na ku hana lishiko kutuala vamala hanja ha kantcimbu kakandende. <sup>35</sup> Keho ua handekele navo nguendi, "Vamala vaYisaleli, dhangameni eni vika mu kapanga na vantu ava. <sup>36</sup> Muomu ku nima ya matangua ano kua katukile Teundesi, kukala muntu umo, na mbunga ya vamala, vamala vali vuedhelele, vakele vihita viuana, va mushuamene. Yikeye va mu tcihile na ku li voshe vaye va kele na ku mushuama yikeye va vashanduile na ku kala vyahi. <sup>37</sup> Kunima ya lyala ou, kua tumbukile Yunda ua ku Ngalileya ku matangua aye aku thona lishimu na yikeye ua tenguluile vantu vamo ku mushuama yikeye. Yikeye lalo ua tcile, na vaye voshe va mu shuamene va va shanduile. <sup>38</sup> Mualolo njihandeka neni nguange, likeleni ku vantu ava na ku vethela lika lyavo, muomu nga vithinganyeka evi ndi vipanga vya ku li muntu, va ka vyumbila kuti. <sup>39</sup> Vuno nga vya ku li Kalunga, ko u ka vatha ku ka vyumbila kuti; ku teua va ka mi uana mpamo mu ku lua na Kalunga." <sup>40</sup> Keho omo va na thanene va

## Chapter 5

positolu vakovele, na ku va vindika vakevo keti va mbulule mu lidhina lya Yesu, na ku vechela vakevo vaye.<sup>41</sup> Ngacho vene vakevo va tundile ku mesho ava ka mbunga, na ku yolela muomu va na vuahela kuyanda na ku shaula muomu lya Lidhina.<sup>42</sup> Keho matangua oshe, mu tembele na mu vinjivo vyavo ko va likelelele kulongetha na kuambulula mudhimbu ua chili uye Kilistu yikeye Yesu.

## Chapter 6

<sup>1</sup> Mualolo ku matangua aye, omo mbunga ya va ndonge ya kele na ku li vuedhelela, va Yundeya va ku va Ngelengu va shangumukile ku luitha va Hevelu, muomu vakevo vevalele vimbundu vyavo vya vakentu va va ntuluue omo vapangele vya kulya vya nkala litangua. <sup>2</sup> Keho vaye likumi na va vali va thanene mbunga ya vandonge venje kuli vakevo, keho va handekele nguavo, "Ku vya tu vuahellele kuivala lijui lya Kalunga na ku panga tafula. <sup>3</sup> Ngocho vene vamunanana, theteleni ha kati keni vamala vatanu na vavalil vaye vaka lutcimo lula kuvuaha, va ku shula na mpundhi yakuyela na mana, vaye vutuatha kuhana vipanga. <sup>4</sup> Ngue yetu, ntcimbu yoshe tuka shuenetha ko ku vilombela na ku vipanga vya lijui." <sup>5</sup> Keho lijui olyo lya yonguele mbunga yoshe., Keho vashovuele Setefanu, yikeye lyala ua kushula na Mpundhi Yakuyela, na Filipu, na Polokolu, na Nikonalu, na Timone, na Palemenase, na Nikolau mu ka vidhilika ua ku Antiyoka. <sup>6</sup> Va ka ku tcelela va nehele vamala ava ku mesho a vapositolu, vaye valombele na ku va kambeka mavoko avo. <sup>7</sup> Keho lijui lya Kalunga lya li shandele, na vuingi vua vandonge vua livuedhelele mua kama mu Yelusalema, na vuingi vua kama vua va sasendote vuedhile mu ku lyonononuetha ku ku tcelela. <sup>8</sup> Keho Setefanu, mu ku shula na kavumbi na ndhili, ua pangele vikomoketho, na vi dhivukitho ha kati ka vantu. <sup>9</sup> Vuno kua tumbukile vantu vamo va ka thinangonga yiye ya ku tumbula thinangonga ya Vana va mbala, na vaka Sileniya, na va ka Alesandeliya, na vaka Silisiya na Asiya. Vantu ava vakele na vi mpata. <sup>10</sup> Keho ka vathele ku vyana mana na Mpundhi yiye ya handekele ku li Setefanu. <sup>11</sup> Keho va kuithile vamala vamo ku handeka nguavo, " Tu na tolilila Setefanu vya handeka majui aku shaula Mosesa na Kalunga." <sup>12</sup> Keho va shangumuine vantu, na vakuluntu, na vaka ku thona, keho va mu viyithile na ku mu kuata, na ku muneha ku mbunga. <sup>13</sup> Keho va hakele ko vumbangi vua vishaki, va handekele nguavo, "Muntu ou ke ku likela ku handeka majui a ku shaula muhela ou ua kuyela na majui alishiko. <sup>14</sup> Muomu tuna mu tolilila yikeye a handeka ngechiye evi Yesu ua ku Nazaleta a ketheka muhela ou, keho aka tenguluka vilika viye vyana tu hele Mosesa." <sup>15</sup> Keho voshe vatumamene ku mbunga mu ku tala mesho avo kuli yikeye vamuene chihanga chendi cha lifuile na chihanga cha kangelu.

## Chapter 7

<sup>1</sup> Keho sasendote ua kama ua handekele nguendi, "Mukemuo vene movi na kala ndi?" <sup>2</sup> Setefanu ua handekele nguendi, "Vamuna nana na va tata, nji tolilileni: Kalunga ua vungulu aka yomboloka kuli yishe uetu Avilahama omo ua kele mu Mesopotamiya, te nolo kanda akale mu Halane. <sup>3</sup> ua handekele ku li yikeye nguendi, 'Tunda ko kuno ku muhela na va vushoko vuove, na ku ya ku muhela uye nji ka kuleketha.' <sup>4</sup> Keho ua tundile ku chifuti cha vaka Kalendeya, ua kele mu Halamane; keho kuye, omo yishe ua tcile, Kalunga ua mu tundithile na ku muneha ku chifuti chino, mukemuo mu mu li mualolo. <sup>5</sup> Keho ka muhanene vya kuhinga na vimo vyahi mu vikevyo, kuahi, nambe keti kua ku haka myanja yendi. Vuno ua likumiyle - nambe ngocho Avilahama te kanda auane mona - ngechiye aka muhana chifuti ngue vufuko na ku mushovo ua kunima yendi. <sup>6</sup> Kalunga ua handekele kuli yikeye ngechiye nguendi, mushovo uendi u ka lishuka ku chifuti cha vangendhi, na vaye va ka va tengulula vundungo, na ku va yandetha vakevo vihita viuana ya myaka. <sup>7</sup> 'Vuno nji ka pangula chifuti chiye chi ve kupangela,' mua na handeka Kalunga, ' Kunima ngechiye va ka tuhuka hanja ku lemetha yange mu muhela uno.'

<sup>8</sup> Keho ua muhanene Avilahama lyuvuathano lya kulovoka, linga Avilahama ua kele yishe ya Yisake na ku mulovola yikeye ha myaka yitatu na yitatu; Yisake ua kele yishe ua Yakomba, na Yakomba yishe ua likumi na yivali. <sup>9</sup> "Muomu vivendhi mu ku kala na lifuua lya Yosefe, va mu landethele ku Yingito; vuno Kalunga ua kele nendi <sup>10</sup> na ku muohyela ku kayando kendi koshe. Keho ua mu hanene mana na ku yongola mbunge ya Falao, muene ua Yingito, uye ua mu hakele nguvulu ua Yingito na ku njivo yendi yoshe. <sup>11</sup> Mualolo kuedhile njala ku Yingito kuoshe na ku Kanana, na va tata vetu ka va uanene vya kulya. <sup>12</sup> Vuno omo Yakomba ua vuile ngechiye ku Yingito kua kele vimbuto, ua tumine ko va yishe vetu ha ku livanga. <sup>13</sup> Keho haye ha mu chivali Yosefe ua liyomboluele ku li vamunayina, na mushovo ua Yosefe ua yombolokele ku li Falao. <sup>14</sup> Keho Yosefe ua tumineko, ua thanene yishe Yakomba enje ku Yingito, kumo na vushoko vuendi vuoshe, va kele makumi atanu na avali avantu voshe. <sup>15</sup> Keho Yakomba ua yile ku Yingito, na yikeye ua tcile, yikeye na va yishe vetu. <sup>16</sup> Keho va tualele Kusekeme na ku mu haka mu mbumbo yiye ya landele Avilahama na ndando ya livue lya kutoka lya ku vuaha na vana va Hamole mu Sekeme. <sup>17</sup> "Vuno omo ntcimbu yiye ya lyikumiyo lya shuenene ha tuyehi, na likumiyo liye Kalunga ua pangele ku li Avilahama, na vantu vakulile na ku li kuilana mu Yingito, <sup>18</sup> noho kua tumbukile Muene ueka ku Yingito, muene uye kadhivukile vya ku li Yosefe. <sup>19</sup> Yikeye ua kuitihile vantu vetu na ku yandetha va yishe vetu, linga vombie kuti tumbututu tuavo linga keti vamone muono. <sup>20</sup> Ku ntcimbu yiye Mosesa ua themukile; yikeye ua vuahela muakama, keho va mu lelele mu njivo ya yishe. <sup>21</sup> Muye muva mu mbilile hanja, mona ua mukentua Falao ua mu nonene yikeye na ku mulela ngue munendi uendi vavenya. <sup>22</sup> Keho va longethelo Moseasa mana oshe a vaka Yingito, na yikeye ua kele na ndhili mu majui na vipanga vyendi. <sup>23</sup> " Vuno tuyehi yikeye ua kele ha tuyehi na myaka makumi auana, ua thinganyekele mu mbunge yendi ku hinduitha vamunayina va ku mushovo ua Yisaleli. <sup>24</sup> Keho omo uamuene umo ua kele na ku yanda ngocho, ua muovuelele, na ku pangela uye yiva yandethelo ua tcihile uye muka Yingito: <sup>25</sup> Keho ua thinganyekele ngechiye vamunayina va dhivukithile ngechiye Kalunga, ua kele na kuovola ku livoko lyendi, vuno kova vi dhivukile. <sup>26</sup> Keho halitangua lya ku shuamako endi ua yombolokele ku li vakevo tuyehi vakele na vimpata, keho ua yonguele kupanga kavumbi hakati kavo, na kuhandeka nguendi, 'Eni vamala, mu vuana vua va munanoko; vika muli luithila umo na mukuavo?' <sup>27</sup> "Vuno uye ua pangele milonga kuli valihata mambo vendi va mu thinduile yikeye kuako, na ku handeka nguendi, 'Uye ua ku shovuele ku shika na ku pangula yetu?' <sup>28</sup> Uyongola ku nji tcihya yange, ngue omo ua tcihile uye muka Yingito dhau ndi? <sup>29</sup> Keho Mosesa ua teuele omo lijui eli, ua kele ngendhi mu chifuti cha Mindiyame, kuye ua ka themene vana va vamala vaval. <sup>30</sup> "Muye myaka makumi auana ahitile, na kangelu ua yombolokele kuli yikeye mu muthenge ua Mukinya ua Sinayi, mu mulengi ua tuhya mu chihumbu. <sup>31</sup> Keho omo Mosesa ua vi muene, ua komokele chimona chiye, keho omo ua shuenene ha tuyehi mu ku tala, na lijui lya Muene lye dhile na kuhandeka ngualyo, <sup>32</sup> 'Ange nji Kalunga ya va shukulu, Kalunga ua Avilahama, na Yisake, na Yakomba.' Mosesa ua ngangamene keho kathele ku tala ko. <sup>33</sup> "Na Muene ua handekele nendi nguendi, 'Vutula vinkuaku ku myanja yove, muomu muhela uno u ne mana u keuo muhela ua Ku yela. <sup>34</sup> Mua vuchili njina mono vantu vange vaye vali mu Yingito; keho nji novu kutambakana kuavo, keho njina shuluka mu ku vohyela; mualolo yinja, nji ka kutuma ku Yingito.' <sup>35</sup> "Mosesa uye yiva vyanene, tuyehi mu va handekele nguavo, 'Uye aka shovola mu ka kushika na ku pangula?' - yikeye ua kele umo uye Kalunga ua tumine voshe na ku vahana. Kalunga ua tumine yikeye ku livoko lya kangelu uye ua yombolokele ku li Mosesa mu chihumbu. <sup>36</sup> Mosesa ua va tuhuithile mo mu Yingito, kunima ya kupanga vikomoketho na vidhivukitho na Kalunga ndonga mahongo, na mu muthenge ha myaka makumi auana.

<sup>37</sup> "Muye vene Mosesa uye ua handekele ku vantu va Yisaleli, 'Kalunga aka shitula kapolofeto muli yeni hakati ka va munanoko, kapolofeto ua kulifua nange.' <sup>38</sup> Yikeye uye ua kele muvikungulukilo mu mithenge ku mo na tungelu vaye va handekele ku li yikeye ku Mukinya ua Sinayi, uye ua kele na va yishe vetu, na uye ua tambuile

majui amuono linga va hane ku li yetu.<sup>39</sup> "Vuno yishe ua vyanene ku mushuama yikeye; va mu mbilile kuti kuli yendi vavenya, na ku vimbunge vyavo nya tengulukile ku Yingito.<sup>40</sup> Ha ntcimbu yiye yiva handekele kuli Alone, 'Tupangele va Kalunga va ka tutuala. Ngue muomu evi Mosesa, uye ua tutundithile mu chifuti cha Yingito, kotu dhivuka vika nya yombolokele ku li yikeye.'<sup>41</sup> Keho vapangele muna ngombe ku matangua aye, keho vanehele chikombeleyo ku muyombo na ku yanguluka muomu lya vipanga nya mavoko avo.<sup>42</sup> Vuno Kalunga ua tengulukile na ku vechela ku pangela vintanga nya muilu, ngue mu vana vithono mu mukanda ua va polofeto nguovo, ' Muna nji kombeleyele tuthitu va ku tcihya na likumiyo ha myaka makumi auana a myaka mu muthenge eni va ka njivo ya Yisaleli?<sup>43</sup> Keho muna tambuile tembele ya Moloke, na ntanga-ntanga ya Kalunga Lefane, na vihanganya viye vi muna pangele mu ku va lemetha vakevo: keho nji ka mituala kuako ku mitamba ya Mbambilone.'<sup>44</sup> "Va yishe vetu va kele na tembele yiye ya vumbangi mu muthenge, ngue Kalunga uesthikile mu yeye yikeye ua handekele ku li Mosesa nguendi, ngechiye yikeye aka vi panga ngue chifukula chiye cha na muene.<sup>45</sup> Yikeye va shuku vetu, muintci lya Yehoshua, omo va kovelele ku vufuko vua vaka vifuti, vaye Kalunga ua shekele ku mesho ava shukulu vetu, na ku neha ku matangua a Ndaviti,<sup>46</sup> yikeye ua lemene mbunge ya Kalunga, na yikeye ua lombele linga a uane muhela ua kuyela muomu lya njivo ya Yakomba.<sup>47</sup> Vuno kua kele Solomone uye ua tungile njivo ya Kalunga.<sup>48</sup> "Muye vene, uye ali helu lya vyoshe yikeye ka tumama mu njivo ya kutunga na mavoko, ngue mua na handeka kapolofeto nguendi,<sup>49</sup> 'Lilu lina kala chitumamo change cha vu Muene, na hantci hakeho ha kulyatela myanja yange. Njivo yimuna yongola ku nji tungila yi ka kala vati? Muana hana handeka Muene nguendi, ndi muhela uka unji ka huimina?<sup>50</sup> Keti mavoko ange apangele vyuma vyoshe evi ndi?'<sup>51</sup> "Eni vantu va ka ku kankama vintingo, na kuyeneka kulovoka mu vi mbunge na matui, mu vyana Mpundhi Yakuyela ntcimbu yoshe , ngue mu va pangele va shukulu veni.<sup>52</sup> Yiya cho ua ku vapolofeto uye vashukulu veni kuva panguile? Va tcihile kapolofeto uye ua yombolokele mu kuinjalo umo ua vungulu; eni mualolo muna kala vaka kupanga vungunu na ku mutcihya yikeye lalo,<sup>53</sup> eni vantu vaye mua tambuile lishiko ngechiye tungelu va mulekele, vuno ko mua vi hakele."<sup>54</sup> Mualolo omo vo vuile vyuma evi, vakele na matoto muvi mbunge vyavo na ku li shumanga ku madho omo Setefanu.<sup>55</sup> Vuno yikeye, mu ku shula na Mpundhi Yakuyela, ua talele muilu keho ua muene vungulu vua Kalunga; na yikeye ua muene Yesu nemana ku livoko lya chilyo lya Kalunga.<sup>56</sup> Setefanu ua handekele nguendi, " Taleni, nji mona lilu lina shokoloka, na Muna Muntu nemana ku livoko lya chilyo lya Kalunga."<sup>57</sup> Vuno vakevo vatambakanene na lijui lya kama, keho va dhikile matuitui avo, va shatukilile voshe kuli yikeye na chipanga chimo.<sup>58</sup> Keho va mumbilile hanja lya limbo lya kama na ku muasha mavue. Keho vambangi va hakele vidhala vyavo ku myanja ya mukuenje umo ua ku luka Saulu.<sup>59</sup> Ngue mu va shele mavue Setefanu, ua tambakanene ku li Muene na ku handeka nguendi, "Muene Yesu, tambula muvila uange."<sup>60</sup> Keho ua tcikamene na ku tambakana na lijui lya kama nguendi, "Muene, keti uva hakele mulonga ou. Keho omo na handekele ngechiye, yikeye ua kothele mutulo.

## Chapter 8

<sup>1</sup> Na Saulu ua tavele ku kutca chendi. Keho kua katukile ku litangua olyo vene kuyandetha kua kama ku chikungulukilo chiye chakele mu Yelusalema; na vaka ku tcelela vali shanda nganene mu membo amandende amu Yundeya na Samaliya, ku vanga vapositolo. <sup>2</sup> Keho vamala va ka ku lemetha Kalunga va shitikile Setefanu na mbunga yakama ya mu lilile yikeye. <sup>3</sup> Vuno Saulu ua yonguele kuviyitha mbunga ya Kalunga. Ua kovelele mu vinjivo vyoshe, ua kokele vamala na vakentu, na ku vahaka mu ka menga. <sup>4</sup> Ngocho vene va ka ku tcelela vaye va shanduokele va tuhukile mu kuambulula majui. <sup>5</sup> Filipu ua shelelele kuimbo lya kama lya Samaliya na kuambula ku li vakevo vya Kilistu. <sup>6</sup> Vimbunga vya vantu vya mu tolililile na mbunge yimo lika ku vyuma viye vya handekele Filipu; omo vo vuile vidhivukitho viye vya pangele yikeye, na vakevo vamuene vimuetho vya pangele yikeye. <sup>7</sup> Muomu vi mpundhi vya ku vihya vya tundile ku li vavengi vaye va kele navyo, vya tambakanene na liju lyakama, na vavengi va ka tuyekele na vaye vakele vilema, va kangukile. <sup>8</sup> Kua kele yolela yakama kuimbo lya kama. <sup>9</sup> Vuno kua kele lyala umo uimbo lyakama lidhina lyendi Simone, uye ku ntcimbu ya laya ua kele na ku panga vumbanda, ua komokethelo vantu va ka Samaliya, ua litumbuile yendi vavenya nguendi muntu ua vungulu. <sup>10</sup> Kuli va Samaliya voshe va mu tolililile, ku tunda kuli uye ua mundende na kuheta kuli uye ua kama, va handekele nguavo, "Lyala ou yikeye ali na ndhili ya Kalunga ya ku tumbula yakama. <sup>11</sup> Keho voshe vamu tolilile muomu ua va komokethelo ntcimbu ya kama na vumbanda vuendi. <sup>12</sup> Vuno muye mu va tcelelele Filipu, ngue yikeye ambulula mudhimbu uachili vua vamuene ua Kalunga na lidhina lya Yesu Kilistu, keho va va mbuitikile, voshe vamala na vakentu. <sup>13</sup> Nambe Simone vavenya ua tcelelele, keho mu ku limbuitika yikeye ua kele na Filipu. Muye mua muene vimuetho na vipanga vya kama, yikeye ua komokele. <sup>14</sup> Vuno omo vapositolo va mu Yelusalema vo vuile ngechiye va ka Samaliya va na tambula liju lya Kalunga va va tumithile Petulu na Youano. <sup>15</sup> Vakevo omo va na shelelele, va va lombelele vakevo, ngechiye linga vatambule Mpundhi Yakuyela. <sup>16</sup> Muomu noho ha ntcimbu yiye, Mpundhi Yakuyela te kanda yi hete ha li umo uavo; va kele na kumbuitika mu lidhina lya Muene Yesu. <sup>17</sup> Keho Petulu na Youano va kambekele mavoko avo ku li vakevo, keho va tambuile Mpundhi Yakuyela. <sup>18</sup> Mualolo muye Simone ua muene ngechiye va mbalumuine Mpundhi Yakuyela omo vapositolo va kambekele mavoko avo, yikeye ua yonguele ku vahana vimbongo. <sup>19</sup> Yikeye ua handekele nguendi, "Nji haneni ndhili eyi, lalo, ngechiye nkala uoshe uye nji ka kambeka mavoko ange linga aka tambule Mpundhi Yakuyela." <sup>20</sup> Vuno Petulu ua handekele nendi nguendi, "Vufuko vuove vuka dhimangane hamo lika nove, muomu una thinganyeka kutambula vuana vua Kalunga na vimbongo. <sup>21</sup> Ove ko uakele na mutambela nambe ua kuhinga mu liju eli, muomu mbunge yove koyakele na vungulu ku mesho a Kalunga. <sup>22</sup> Ngocho vene tenguluka ku milonga yove, na ku lomba kuli Muene, linga ngechiye yikeye hamo aka kuechela kuvi thinganyeka vya mu mbunge yove. <sup>23</sup> Muomu njina mono ngechiye ove uli na nyangua ya kushasha na ku likuata na viye vya kuyeneka vungulu." <sup>24</sup> Keho Simone ua kuanyenene ko na ku handeka nguendi, "Lombeni kuli Muene muomu yange, linga ngechiye vyahi vika yomboloka kuli yange kulyevi muna handeka." <sup>25</sup> Muye vene vakevo omo vana mbuluile vumbangi na ku handeka liju lya Muene, Petulu na Youano va hilukile ku Yelusalema, keho vambuluile mudhimbu ua chili ku membo amengi a vaka Samaliya. <sup>26</sup> Vuno kangelu ua Muene ua handekele kuli Filipu nguendi, "Katuka na ku ya kulutue lya mu vuihi ua chimoshue lya chifuti ku ngila yiye yitundilila ku Yelusalema yi tuala ku Ngaza."(Ngila yikeyo ya mu limbalanda lya ngocho.) <sup>27</sup> Keho yikeye ua katukile na ku ya. Taleni, kua kele lyala ua ku Etopiya, yikeye Eunuku ua ndhili yakama ua kuli Kandase muene ua mukentu ua va ka Etopiya. Yikeye ua nyungile vufuko vuendi vuoshe. Yikeye uedhile ku Yelusalema mu ku lemetha. <sup>28</sup> Keho yikeye ua kele na ku hiluka ua tumamene mu litemba lyendi, keho ua tandele ku mukanda ua kapolofeto Yisaya. <sup>29</sup> Keho Mpundhi ya handele na Filipu nguayo, "Kaye na ku kala tuyehi na litemba lyendi." <sup>30</sup> Keho Filipu ua shatukile kuli yikeye na ku mu tolilila yikeye a tanda mukanda ua kapolofeto Yisaya , na ku handeka nguendi, "Una vyuvu vyuli na ku tanda ndi?" <sup>31</sup> Keho yikeye ua handekele nguendi, "Vati njatha ange, ku vanga umo anji tuamenena?" Yikeye ua thanene Filipu kulonda mu litemba lyendi, na ku tumama kumo lika nendi. <sup>32</sup> Mualolo mutambela uye ua mathona aye a ka Etopiya ana tandele akeo ano, "Va mu tualele ngue yinjui ku ku tca, ngue muna yinjui aholoka kulu ku mesho ava ka ku mu tevula, yikeye vene kashamene ko kanua kendi. <sup>33</sup> Mu ku likehetha kuendi ku va mu panguile. Mushovo uendi yiya aka uambulula? Muomu muono uendi va utambuile ho hantci." <sup>34</sup> Keho Eunuku ua kuanyenene Filipu na kuhandeka nguendi, "Nji ku lombela, nji leke kuno kaplofeto atumbula vika cho?" <sup>35</sup> Filipu ua shangumukile kuhandeka na ku shangumuka na mathona endi ua mbuluile mudimbu ua chili ua Yesu ku li yikeye. <sup>36</sup> Ngue muvayile mungila, va hetele ku mema amo na Eunuku ua handekele nguendi, "Tala, kuli mema kuno. Vika vinji vindika ku nji mbuitika?" <sup>37 38</sup> Keho ka Etopiya ue shikile litemba lyendi limane. Keho vayile mu mema, voshe Filipu na Eunuku, keho Filipu ua mu mbuitikile yikeye. <sup>39</sup> Keho muye mu va tuntukile mu mema, Mpundhi ya Muene ya mbatele Filipu, na Eunuku ka mu muene lalo, vuno ua yile mungila yendi na ku

## Chapter 8

yolela.<sup>40</sup> Vuno Filipu ua yombolokele ku Azotu na yikeye ua yile kuimbo liye, ua mbuluile mudhimbu ua chili ku membo akama oshe noho na ku hetele ku Sesaliya.

## Chapter 9

<sup>1</sup> Vuno Saulu, nolo ua li veyelele vandonge va Muene ku va yongola na ku va tcihya, ua yile ku li sasendote ua kama <sup>2</sup> na ku mulomba mukanda ua ku thinangonga ya ku Ndamasiku, linga ngechiye nga yikeye na uana vaye vaka ngila yiye, nambe lyala ndi mukentu, ava nehe ku Yelusalema. <sup>3</sup> Ngue yikeye muendele mu vungendhi vuendi, vya yombolokele ngechiye ngue endi mua kele muyehi na Ndamasiku, keho vuathi - vuathi Ua mu tulilile uoshe mutangeko ua muliu; <sup>4</sup> na yikeye ua uile hantci na ku tolilila lijui lya handekele nendi ngualyo, "Saulu, Saulu, vika vyu nji yandethela?" <sup>5</sup> Keho yikeye ua kuanyene nguendi, "Yove yiya, Muene?" Na Muene ua handekele nguendi, "Yange Yesu, uye yuli na ku yandetha; <sup>6</sup> Vuno katuka, kovela muimbo lyakama, keho vaka kuleka vyu kapanga." <sup>7</sup> Na vamala vaye vendele kumo lika na Saulu vemanene kulu, va tolilile lijui, vuno naumo uahi yi vamuene. <sup>8</sup> Keho Saulu ua katukile hantci, keho omo ua shukile mesho endi, kamuene na vimo vyahi; keho va mutualele na livoko, va mu nehele ku Ndamasiku. <sup>9</sup> Muomu ua kele matangua atatu kumona kuahi, keho ua kele kulya ndi ku nua kuahi. <sup>10</sup> Mualolo ku Ndamasiku kua kele ndonge umo ua kuluka Ananiya. Muene ua handekele nendi ku chimona nguendi, "Ananiya!" Yikeye ua handekele nguendi, "Tala, yange uno Muene ." <sup>11</sup> Muene ua mulekele nguendi, "Katuka, na ku ya kungila yiye ya kutumbula Yavungulu, na kuimbo lya Yunda uka vehula lyala umo muka Talusu lidhina lyendi Saulu, muomu yikeye aku lombela. <sup>12</sup> Keho na mono lyala umo ua lidhina Ananiya akovela mo na ku mu kambeka mavoko endi ha li yikeye, linga ngechiye yikeye a mone lalo." <sup>13</sup> Vuno Ananiya ua kuanyene nguendi, "Muene, nji novu vya lyala ou va vengi, milonga ya yingi ya na pangele ku li vantu vove vakuyela mu Yelusalema. <sup>14</sup> Yikeye ali na ndhili ya kutunda kuli sasendote ua kama ku kuta voshe vaye vatambakana mu lidhina lyove." <sup>15</sup> Vuno Muene ua mulekele nguendi, "Kaye, muomu yikeye njina mushovola kukala chitenga change, mu kuambata lidhina lyange ku mesho ava ka Vifuti na vi muene na vana va Yisaleli; <sup>16</sup> muomu nji ka muleka vyuma viye vya vingi vya ka yanda omo lidhina lyange. <sup>17</sup> Keho Ananiya ua yile, na ku kovela mu njivo. Mu ku mu kambeka mavoko endi ua handekele nguendi, "Muna nana Saulu, Muene Yesu, uye ua yombolokele ku lyove mungila muye muna kele mu kuinja, na njitumu linga ngechiye uathe kutambula ku mona na ku ku shulitha na Mpundhi Yakuyela," <sup>18</sup> Keho haye vene mesho a Saulu kua lamukile ngue mavanda, na yikeye ua muene; endi ua katukile na ku mu mbuitika; <sup>19</sup> na yikeye ua lile keho ua li kanyamekele. Yikeye ua kele na vandonge ku Ndamasiku ha matangua aye. <sup>20</sup> Keho haye vene mu wthinangonga uambuluile Yesu, ua handekele ngechiye yikeye Muna Kalunga. <sup>21</sup> Keho voshe va mu tolilile va komokele na ku handeka nguavo, "Keti yikeye lyala uye ua viyithile ku Yelusalema vaye vatamba kanene mu lidhina eli ndi? Nenja kuno na chidhangi echil linga ava kute ava tuale ku li sasendote ua kama." <sup>22</sup> Vuno Saulu ue lanene mua kama ndhili na ku payetha va Yundeya voshe va kele ku Ndamasiku mu ku mutha ngechiye Yesu yikeye Kilistu. <sup>23</sup> Kunima ya matangua amengi a hitile, va Yundeya va thinganyekele ku mu tcihya. <sup>24</sup> Vuno vi thinganyeka vyavo vya yombolokele ku li Saulu. Keho vatakamethele vikolo ku mutanya na matciki linga va mu tcihya. <sup>25</sup> Vuno vandonge vendi va mu tambuile matciki na ku mukothetha ku chivumbe, mu ku musheleletha yikeye mu chivuvi. <sup>26</sup> Keho omo yikeye na hetele ku Yelusalema, Saulu ua yonguele ku li vuedhelela ku va ndonge, vuno voshe va kele na lyova lya yikeye, ko va tcelelele ngechiye yikeye ua kele ndonge. <sup>27</sup> Vuno Mbanambasa ua mu tambuile na ku mu neha ku li vandonge, keho ua va lekele vati Saulu na ka muene Muene mu ngila na ngechiye Muene ua handekele ku li yikeye, na vati Saulu ua ka kuanyene ku Ndamasiku mu lidhina lya Yesu. <sup>28</sup> Keho ua kele navo, mu ku kovela navo na mu ku tuhuka mu Yelusalema. Yikeye ua mbuluile mu lidhina lya Muene Yesu <sup>29</sup> na mu yoyo ua vimpata ku li va Yundeya va ku va Ngelengu; vuno vetheketele ku mu tcihya. <sup>30</sup> Muye va munayina va lilongethele evi, va mu tualele ku Sesaliya keho va mu tumine ku Talusu. <sup>31</sup> Keho vikungulukilo vyoshe vya mu Yundeya, na Ngalileya, na ku Samaliya vya kele na chivovo keho va yitungile; na kuenda na lyova lya Muene na mu ku dhembeleka kua Mpundhi Yakuyela, keho chikungulukilo cha kulile mu ku yitanda. <sup>32</sup> Vuno cha pangele ngechiye, ngue Petulu ua uendanganene ku membo oshe, ua hetele lalo ku li vantu va kuyela va Kalunga vaye vakele limbo lyakama lya Linda. <sup>33</sup> Ngocho endi uali uanene na lyala ua lidhina Enease, yikeye ua kele ku muhela uendi myaka yitanu na yitatu, muomu ua kele mu ka ka lepa. <sup>34</sup> Petulu ua handekele nendi nguendi, "Enease, Yesu Kilistu na ku kanguitha. Katuka na ku vuayetha muhela uove," keho haye vene ua katukile. <sup>35</sup> Keho voshe va kele mu Linda na mu Salone va muene lyala keho va tengulukile ku li Muene. <sup>36</sup> Mualolo ku Yopa kua kele ndonge lidhina lyendi Tambita (lyu ku tumbula "Ndolokase") mukentu ou ua shulile na vipanga vya chili na vuana vua ngodhi vua pangele ku vihutu. <sup>37</sup> Keho cha kele ku matangua aye ngechiye yikeye ua kele na ku vavala keho ua tcile; muye muva manethele ku mu kusha, va mu kothethela mu njivo ya kuilu. <sup>38</sup> Omo Linda ya kele ha muyehi na Yopa, na vandonge mu kuvua ngechiye Petulu ua kele kuye, va tumine ko vamala vavali ku li yikeye, va lombele ku li yikeye nguavo, "Keti ukaleko mu kuinja ku lyetu." <sup>39</sup> Keho Petulu ua katukile ua yile navo. Muye mua ka hetele, va mu tualele mu njivo ya kuilu, na vantuluue voshe ve manene hamo lika nendi valilile, na ku muleketha vikoveyo

na vidhala viye vya pangele Ndolokase ntcimbu ua kele na vakevo.<sup>40</sup> Vuno Petulu ua tuhuithile voshe, keho ua tcikamene, na ku lomba; keho, mua tengulukile atale ku muvila, yikeye ua handekele nguendi, "Tambita, hinduka." Keho uashukile mesho endi, na ku tala Petulu ua tuma mene.<sup>41</sup> Keho Petulu ua mu hanene livoko lyendi na ku mu katula; keho muye mua thanene vantu vakuyela va Kalunga na va ntuluue, ua va lekethele endi ali na muono ku li vakevo.<sup>42</sup> Keho cha tcimanene ku Yopa kuoshe, na vantu va vengi va tcelelele mu li Muene.<sup>43</sup> Cha yombolokele ngechiye Petulu ua kele matangua amengi mu Yopa kumo lika na lyala ua lidhina Simone mu ka ku konga vikanda.

## Chapter 10

<sup>1</sup> Mualolo kua kele lyala umo ua mu limbo lya kama lya Sesaliya, lidhina lyendi Kolonelyu, mukuluntu ua mbunga yiye ya va kandhita va Yitalya. <sup>2</sup> Yikeye mu ka ku lemetha Kalunga, yikeye ua kele na lyova ku li Kalunga na njivo yendi yoshe, ua hanene vuana vuendi vua vuingi kuli vantu, na ku lomba kuli Kalunga ntcimbu yoshe. <sup>3</sup> Ha ntcimbu ya mu chitanu na yiuana ya litangua, yikeye ua muene chili chimona kangelu ua Kalunga enja kuli yikeye. Kangelu ua handekele nendi nguendi, "Kolonelyu!" <sup>4</sup> Kolonelyu ua talele ku li kangelu keho yikeye ua kele na lyova lya kama na ku handeka nguendi, "Vika Muene,?" Kangelu ua handekele nendi nguendi, "Kulomba kuove na vuana vuove vina londa ngue chivulukitho ku mesho a Kalunga. <sup>5</sup> Mualolo tuma vamala kuimbo lya kama lya Yopa mu ku neha lyala ua lidhina Simone, uye ua ku tumbula Petulu. <sup>6</sup> Ua kala hamo lika na mu ka kukonga vikanda ua lidhina Simone, njivo yendi yakala kumukulo ua Kalunga ndonga." <sup>7</sup> Keho omo kangelu uye ua handekele nendi ua tundileko, ua thanene vangamba vendi vavalii va mu njivo, na umo ua mu kandhita ua ku li vaye va mu pangelele ntcimbu yoshe, yikeye muka ku lemetha Kalunga. <sup>8</sup> Kolonelyu ua va lekele vakevo vyoshe ngechiye vya yombolokele na ku vatumua ku Yopa. <sup>9</sup> Mualolo ha litangua lya ku shuamako ha ntcimbu ya mu chitanu na yimo, ngue muye vakele mu vungendhi vuavo keho muva hetele kuimbo lya kama, Petulu ua londele ku njivo ya kuilu mu ku lombelo. <sup>10</sup> Keho uo vuile njala keho ua yonguele vimo vya kulya, vuno omo va mu pangelele vya kulya vimo, ua hilumukile. <sup>11</sup> Keho ua muene lilu lina shokoloka, na chitenga chimo cha shulukile cha lifuile na ntanga ya kama yishelela hantci, yishelela mu vimbango viuana. <sup>12</sup> Mukati kalyo mua kele tuthitua va mikono yiuana va ku litepa - tepa na vyuma vyoshe viye vilikoka hantci, na tudhila va muilu. <sup>13</sup> Keho lijui lya handekele kuli yikeye: "Hinduka, Petulu, tcihya na ku lya." <sup>14</sup> Vuno Petulu ua handekele nguendi, "Keti ngocho, Muene; muomu kanda nji chilye vimo viye vya ngocho na ku juala. <sup>15</sup> Vuno lijui lyedhile kuli yikeye ntcimbu ya muchivali lalo: "Vika viye Kalunga vya ku toketha, keti mu vithane vya ngocho." <sup>16</sup> Vya yombolokele evi lutatu; keho haye vene ua tambuile chitenga chiye muilu. <sup>17</sup> Mualolo Petulu ua kele na chishoti cha kama mu li vavenya vika cho chimona ngechiye endi ua chimuene vika chitumbula, taleni, vamala vaye va tumine Kolonelyu vemanene ku chikolo cha limbo, ku nima yi vehuile ngila yavo ya kuya ku njivo. <sup>18</sup> Keho va thanene na kuihula Simone, uye ua kutumbula Petulu, ua kele kuye. <sup>19</sup> Ntcimbu Petulu ua kele na ku thinganyeka vya chimona, na Mpundi Yakuyela ya handekele nendi nguayo, "Tala, vamala vatatu vali na ku ku thetela. <sup>20</sup> Katuka na kuya hantci keho u kaye navo. Keti uli katadhe mu ku ya navo, muomu yange nji na tumu." <sup>21</sup> Keho Petulu ua yile hantci ku li vamala na ku handeka nguendi, "Yange vene yi mu li na ku thetela. Vika vi mu nedhila?" <sup>22</sup> Va handekele nguovo, "Mukuluntu ua va kandhita ua lidhina Kolonelyu, mu mala ua vungulu, na yikeye ua kala na lyova lya Kalunga, keho yikeye va muhandeka muachili ku mishovo yoshe ya mu Yundeya, va mu tumine ku li kangelu ua kuyela mu ku tuma yove linga uye ku njivo yendi, linga aka tolilile lijui litunda ku lyove." <sup>23</sup> Keho Petulu ua va thanene linga vakovele na ku kala nendi. Chimene cha kushuama ko yikeye ua katukile na ku ya navo, na vamo va munayina va ku Yopa va mu shuamene yikeye. <sup>24</sup> Ha litangua lya ku shuamako vedhile ku Kasela. Kolonelyu ua va tatelele vakevo; ua thanenene voshe va vushoko vendi na va vuthamba vendi. <sup>25</sup> Keho chakele ngechiye muye Petulu ua kovelele, Kolonelyu ua li ua nyekele nendi na ku uila hantci na ku mulemetha yendi. <sup>26</sup> Vuno Petulu ua mu katuile na ku handeka nguendi, "Katuka! Nange lalo nji muntu." <sup>27</sup> Ntcimbu te Petulu uahandekele nendi, yikeye ua kovelele mo na ku uana vantu vavengi vana likungulula. <sup>28</sup> Keho ua handekele navo nguendi, "Yeni vavenya mua dhivukile ko chi tava lyala yikeye ka Yundeya ku li vuedhelela nambe kuinja ku li umo mu ka mushovo ueka. Vuno Kalunga ua vi yomboluele ku li yange ngechiye keti njika tumbule muntu umo muka vungocho ndi muka ku vihya. <sup>29</sup> Ngocho vene ange lalo nji nenja na vimpata vyahi, muye mu va njitumine. Ngocho vene nja kuihule vika vi ua njitumina." <sup>30</sup> Kolonelyu ua handekele nguendi, "Muna hiti matangua auana ha ntcimbu yino, nja kele na ku lomba ha ntcimbu yamu chitanu na yiuana mu njivo yange; keho taleni, lyala umo ue manene ku mesho ange na vidhala vya ku kedhimina. <sup>31</sup> Ua handekele nguendi, 'Kolonelyu, kulomba kuove vana ku tolilila ku li Kalunga, na vuana vuove vana vu vuluka ku mesho a Kalunga. <sup>32</sup> Ngocho vene tuma ku Yopa, na ku thana muntu ua lidhina Simone uye yiva tumbula Petulu. Yikeye ua kele mu njivo ya Simone muka kukonga vikanda, ku mukulo ua Kalunga ndonga. <sup>33</sup> Ngocho haye vene nja tumine kulyove. Keho una panga muachili omo unenja. Ngocho vene mualolo etu voshe tu na likungulula kuno ku mesho a Kalunga mu ku tolilila vyoshe viye vya neshikile Muene." <sup>34</sup> Keho Petulu, ua shamene kanua kendi, na ku handeka nguendi, "Mua vungulu nji na mono ngechiye Kalunga ka hangula ku vantu. <sup>35</sup> Vuno ku mishovo yoshe, ou uoshe amu vuila lyova keho apanga vya vungulu yikeye na tava yendi. <sup>36</sup> Lijui olyo lya na tumine ku li vana va Yisaleli mu kuambulula vinkanda vya chili vya chivovo ku li Yesu Kilistu, yikeye Muene ua voshe- <sup>37</sup> lijui olyo li mua dhivukile yeni vavenya, liye lya tcimanene ku Yundeya kuoshe, mu ku tunda ku Ngalieya, ku tunda ku ku mbuitika kuye kuambuluile Youano. <sup>38</sup> LikelyoYesu ua ku Nazaleta, ngue omo Kalunga ua mu vuavuethelie yikeye

na Mpundhi Yakuyela na ndhili. Yikeye uendanganene mu ku panga vya chili na ku kanguitha vaye voshe va yandethele Satana, muomu Kalunga ua kele nendi.<sup>39</sup> Tuna kala vambangi ku vyuma vyoshe vya pangele Yesu, viye vya pangele ku chifuti cha Yundeya na ku Yelusalema. Vamu tcihile yikeye mu ku mu kulika ku chiti,<sup>40</sup> vuno Kalunga ua mu shituile ha litangua lya mu chitatu na ku mutava a yomboloke,<sup>41</sup> keti ku vantu voshe, vuno ku vambangi vaye va shovuele ku livoko lya Kalunga - kuli yetu tua lile na ku nua hamo lika nendi kunima ya kushituka ku kutca.<sup>42</sup> Keho ua tuishikile yetu ku lemetha ku vantu na vumbangi ngechiye yikeye umo uye ya shovuele Kalunga mu ku kala mu ka kupangula vaka muono na va ka kutca.<sup>43</sup> Vapolofeto voshe va mua mbulula vumbangi, ngechiye ha lidhina lyendi uye uoshe amu tcelela aka tambula kuechela kua milonga."<sup>44</sup> Ntcimbu Petulu ua kele na kuhandeka vyuma evi, Mpundhi Yakuyela ya uile hali vaye voshe va tolilile lijui lyendi.<sup>45</sup> Keho vaye vaka ku lovoka vakevo vaka ku tcelela va komokele - voshe vaye vedhile hamo lika na Petulu - va komokele, muomu vuana vua Mpundhi Yakuyela va yi mbalumuinine lalo ku va Ngelengu.<sup>46</sup> Muomu va vyuvuile evi va Ngelengu va handeka vindaka na ku shangala Kalunga. Keho Petulu ua kuanyenene ko nguendi,<sup>47</sup> "Umo atha ku vindika mema; linga keti tu mbuitike vantu ava, vakevo vana tambula Mpundhi Yakuyela ngue mua chili ngue yetu ndi?"<sup>48</sup> Keho yikeye ua veshikile ku mbuitika mu ludhina lya Yesu Kilistu. Keho va muihuile ku kala navo ha matangua amo.

## Chapter 11

<sup>1</sup> Vuno vapositolu na va munayina vaye vakele ku Yundeya vo vuile ngechiye vaka Vifuti lalo va na tambula majui a Kalunga. <sup>2</sup> Muye Petulu ua kandukile Ku Yelusalema, vaye va kele va ka ku lovoka va kele na vimpata; <sup>3</sup> va handekele nguavo, "Ua kovelele kuli vamala va kuyeneka ku lovoka na ku lya navo!" <sup>4</sup> Vuno Petulu ua shangumukile ua va languilile viye mu vya kele, ua handekele nguendi, <sup>5</sup> "Nja kele na ku lomba muimbo lya kama lya Yopa, keho mu ku kovela nja muene chimona chitenga chimo cha shulukile hantci, chalifuile na ntanga yakama yiye ya ku kotha muilu ku vimbango viuana. Keho chedhile ku li yange. <sup>6</sup> Nja chi talele keho nja vithinganyekele. Nja muene tuthitu va mikono yiuana va hantci, tuthitu va ku muthenge, na tuthitu va ku likoka hantci, na tudhila va muilu. <sup>7</sup> Keho nja vuile lijui lihandeka nange ngualyo, 'Katuka, Petulu; tcinya na kulya. <sup>8</sup> Vuno ange nja handekele nguange, 'Keti ngocho, Muene; muomu kanda chikovele mu kanua kange chimo cha ngocho na ku juala.' <sup>9</sup> Vuno lijui lya muilu lya kuanyeneko ntcimbu ya mu chivali ngualyo, 'Chiye chana panga Kalunga, keti uka vitumbule vya ngocho.' <sup>10</sup> Evi va vya yombolokele vintcimbu vitatu, keho vyuma vyoshe vavi tambuile lalo muilu. <sup>11</sup> "Taleni, haye vamala vatatu vanemana ku chikolo cha njivo yiye yu tuakele; ku Sesaliya va va tumine kuli yange. <sup>12</sup> Na Mpundhi yeshikile yange mu ku ya navo, keho na ku shovola kuahi. Vamunanana vatanu na umo vayile nange, keho tua kovele mu njivo ya uye lyala. <sup>13</sup> Keho yikeye ua tulekele ngechiye ua muene kangelu nemana mu njivo yendi na ku handeka nguendi, 'Tuma vamala ku Yopa na ku ka hiluitha Simone uye ua ku tumbula Petulu. <sup>14</sup> Yikeye aka ku leka majui na akeo u kovoka - yove na va ka njivo yove yoshe.' <sup>15</sup> Keho omo nja shangumukile kuhandeka navo, na Mpundhi Yakuyela ya uile hali vakevo, ngue muana uile hali yetu ha ku livanga. <sup>16</sup> Keho nja vulukile lijui lya Muene ngue omo mua handekele, 'Youano lalo ua mbuitikile na mema; vuno va ka mi mbuitika na Mpundhi Yakuyela.' <sup>17</sup> Keho nga Kalunga ua va hanene vuana vumo ngue yikeye na tuhana muye mu tua tcelele mu li Muene Yesu Kilistu, ange yange yiya, ngechiye nji vindike Kalunga?" <sup>18</sup> Muye mu va vyuvuile vyuma evi, ku va handekele na vimo vyahi, vuno va mu shangalele na ku handeka nguavo, "Keho Kalunga ua hanene kuechela muomu muono kuli vaka Vifuti lalo. <sup>19</sup> Ngocho vene vaye va lishandokele omo kayando ka katukile omo Setefanu vayile ku Fenisiya, na Sipulu,na Antiyoka na kumo kuahi ku vambuluile lijui kuvanga ku li va Yumdeya. <sup>20</sup> Vuno ha kati kavo kua kele vamo , vamala va ka Sipulu na Silene, vedhile ku Antiyoka na ku handeka lalo ku li vaNgelengu, kulemetha mudhimbu ua chili ku li vakevo vya Muene Yesu. <sup>21</sup> Na livoko lya Muene lya kele navo; na vuingi vua kama mu ku tcelela na ku tenguluka ku li Muene. <sup>22</sup> Mudhimbu ua vakevo ue dhile ku matui ambunga ya mu Yelusalema, keho va tumine ko Mbanambasa ku Antiyoka. <sup>23</sup> Muye muedhile na ku mona kavumbi ka Kalunga, yikeye ua kele na kuyanguluka na ku vamamuna vakevo voshe kukala na Muene na vipanga vya mbunge. <sup>24</sup> Muomu yikeye ua kele lyala ua chili keho ua kele Mpundhi Yakuyela na ku tcelela, na vantu vavengi va va vuedhelela ku li Muene. <sup>25</sup> Keho yikeye ua yile ku Talusu mu ku thetela Saulu. <sup>26</sup> Muye mua mu uanene, endi ua munehele yendi ku Antiyoka. Keho cha kele ngechiye, muaka ua kushula vene va likunguluile na mbunga yiye, va longethole vantu va vengi. Keho ku Antiyoka va livangele ku kala vandonge va Kilistu. <sup>27</sup> Mualolo mu matangua ano vapolofeto vamo kutunda ku Yelusalema vedhile ku Antiyoka. <sup>28</sup> Umo uavo, ua kutumbula Angambu, uemanene na ku leketha ku li vya Kuyela ngechiye njala yakama yikenja hantci hoshe. Evi vya yombolokele mu matangua a Kalandiyu. <sup>29</sup> Keho vandonge, ngue nkala umo vathele, va yonguele ku tuma vimo mu ku kuatha vamunayina mu Yundeya. <sup>30</sup> Vapangele evi; vatumine vimbongo kuli vakuluntu ku mavoko a Mbanambasa na Saulu.

## Chapter 12

<sup>1</sup> Vuno cha kele ngue ku ntcimbu oyo Helonde muene uoluele mavoko endi mu ku yandetha vamo va ku mbunga.

<sup>2</sup> Keho ua tcihile Tiango na munayina Youano na mukuale. <sup>3</sup> Keho omo ua muene ngechiye cha vuahellele va Yundeya ua shuenetheleko na ku kuata Petulu lalo. Akeo akele matangua ambolo ya kuyeneka hingo. <sup>4</sup> Keho omo vamukuatele yikeye, ua mu hakele mu kamenga, ua mu hakele ku vimbunga viuana vya va kandhita vya vantu vauana linga vamu takamethe; ua yonguele ku mu tuhuitha ku li vantu omo chiuano cha pasovala. <sup>5</sup> Ngocho va takamethele Petulu mu kamenga, vuno mbunga ya lombele kuli Kalunga na chidhang cha kama. <sup>6</sup> Ha vutciki vuye kulutue Helonde ua yile muku tuhula yikeye mukamenga, Petulu ua kothele ha kati va kandhita vaval, na ku mu kuta malyenge avali, na vaka ku mutakametha vemanene ku chikolo mu ku mutakametha mu kamenga. <sup>7</sup> Taleni, kangelu ua Muene ue manene hamo lika nendi, na cheke cha tangekele mu njivo ya kamenga. Keho yikeye ua vetele Petulu ku vimpatti na ku muhinduitha na ku handeka nguendi, "Katuka naka vuathi," na malyenge endi auile mu mavoko endi. <sup>8</sup> Keho kangelu ua mulekele nguendi, "Lidhitike yove vavenya keho haka ko vinkuaku vyove." Petulu ua vipangele ngocho. Na kangelu ua handekele nendi nguendi, "dhala chikoveyo chove na ku nji shuama." <sup>9</sup> Keho ua tuhukile ua shuamene kangelu. Yikeye kadhivukile ngechiye vika vya na pangele kangelu vya chili, vuno ua thinganyekele ngechiye ua muene chimona. <sup>10</sup> Keho omo vana tuvakanene vaka kutakametha vaye va ku livanga na vaye va mu chivali, va hetele ku chikolo cha vikungu yiye yituala kuimbo lya kama; likelyo lya li shokoluele aloyo vavenya. Keho vatuhukile va tuvakanene ngila yimo, keho kangelu ua muthile. <sup>11</sup> Keho omo Petulu omo ua kathumukile ku yendi vavenya, ua handekele nguendi, "Mualolo nji nadhivuka mua vungulu ngechiye Muene na tumu kangelu kendi linga aku njovole ku livoko lya Helonde, na ku viye vyoshe vantu va Yundeya vatatelele." <sup>12</sup> Muye mua vimuene evi, ua yile ku njivo ya Maliya va yina va Youano, ua kutumbula lalo Mako, kuye kuva likunguluile vantu wavengi keho vaka lombele. <sup>13</sup> Muye muana ngongola ku chikolo cha limbo, ngamba ua muna mukentu ua lidhina Londa uedhile na ku kuanyako. <sup>14</sup> Muye yikeye ua dhivukile lijui lya Petulu, ka shokoluele chikolo omo lya kuyolela; nambe, yikeye ua shatukilile mu njivo; yikeye ua kambuluile ngechiye Petulu ue manene ku chikolo. <sup>15</sup> Ngocho va handekele nendi nguavo, "Una dhaluka." Vuno yikeye ua kolethele ko muakama ngechiye mu ku tumbula omo vene. Keho va handekele nguavo, "Uye yikeye kangelu kendi." <sup>16</sup> Vuno Petulu ua thininikile ku ngongola, keho muye muva shokoluele chikolo, va mumuene keho va komokele. <sup>17</sup> Petulu ua va shovueye na livoko linga va holoke, na ku valeka vati Muene na mu tuhuitile mu kamenga. Endi ua handekele nguendi, "Lekeni vyuma evi kuli Tiango na ku li vamuna nana." Keho endi ua tundile na kuya ku muhela ukuavo. <sup>18</sup> Vuno omo litangua lya kile, kua kele muyoyo ha kati ka va kandhita nguavo vika vina yomboloka ku li Petulu. <sup>19</sup> Kunima Helonde na muthetelele yikeye keho ka mu uanene ko, ue huile va ka ku takametha keho uesthikile va va tcihye. Keho ua yile ku Yundeya na ku shelela Sesaliya na ku kala kuye. <sup>20</sup> Mualalo Helonde ua kele na vukalu vua kama vantu va ku Tile na Sindone. Keho vayile kuli yikeye na chidhang chimo, omo vana likuatele vuthamba na Mbalastu, muka ku kuatha Muene, mu ku vakuatha vakevo, ve huile chivovo muomu vifuti vyavo vitambula vya kulya kuli va venya chifuti. <sup>21</sup> Keho ku litangua limo Helonde ua dhalele yendi vavenya vidhala vya vumuene na ku tumama ku chitumamo cha vumuene; endi uambuluile vinkanda kuli vakevo. <sup>22</sup> Keho vantu vatambakanene muakama nguavo, "Eli likelyo lijui lya Kalunga keti lijui lya muntu!" <sup>23</sup> Haye vene kangelu ua Muene ua muvetele yikeye, muomu ka hanene vungulu kuli Kalunga; keho tulume va mu lile na kutca. <sup>24</sup> Vuno lijui lya Kalunga likelyo lya kulile na ku likulitha. <sup>25</sup> Ngocho Mbanambasa na Saulu mua manethelele vipanga vyavo, va hilukile ku Yelusalema, va yile na Youano, lidhina lyendi lalo Mako.

## Chapter 13

<sup>1</sup> Mualolo mu mbunga ya Antiyoka, mua kele vapolofeto na va longishi. Vakele Mbanambasa, Simeone (uye va lukile Ningele), na Lusiu ua ku Silene, na Manaene (yikeye uye ua kulile hamo na Muene Helonde), na Saulu.<sup>2</sup> Keho omo va pangele Muene Helonde na ku likela ku lya, Mpundhi Yakuyela ya handekele nguayo, "Nji hanguieniko Mbanambasa na Saulu ku vipanga viye vinja va thanena.<sup>3</sup> Umba vuoshe, omo va na likelele lomba na ku kambeka mavoko avo kuli vamala ava, va va tumine.<sup>4</sup> Ngocho Mbanambasa na Saulu, omo Mpundhi Yakuyela ya va tumine, va shelelele ku Seleusiya; keho mu ku tunda kuye vayile ku Sipulu mu vuato.<sup>5</sup> Keho omo va kele ku Salamisi vambuluile lijui lya Kalunga mu vi thinangonga vyva vaYundeya. Youano lalo ua kele ngamba yavo.<sup>6</sup> Keho omo va tuvakanene nkundu yoshe na ku Pafose va uanene umo chimbanda, kapolofeto ua vishaki yikeye kaYundeya lidhina lyendi Mbaleyesu.<sup>7</sup> Yikeye ua kele hamo na nguvulu, Selengiu Paulu, yikeye lyala muka mana. Yikeye ua thanene Mbanambasa na Saulu, muomu endi ua yonguele kuvua lijui lya Kalunga.<sup>8</sup> Vuno "uye chimbanda Elimase" (ngechiye mukemuo mua lundulula lidhina lyendi) ua vyanene; ue thekele ku tanganetha nguvulu keti a tcelele.<sup>9</sup> Vuno Saulu yikeye lalo ua ku luka Paulu, ua shulile na Mpundhi Yakuyela, ua mu talele ntoma na mesho endi<sup>10</sup> Keho ua handekele nguendi, "Yove muna ua Satana, una shulu na kushevuka na vishaki vyoshe. Ove chitodhi cha Satana cha vaka kuovoka voshe kou katava kulikela kutenguluka vingila vyka ku vuaha vyva Muene, ndi?<sup>11</sup> Mualolo tala, livoko lya Muene lili hali yove, keho uka kala kapuputa. Kouka mono litangua ha ntcimbu yimo." Keho haye vene kua uililile likungu na muthithi; keho uendanganene mu ku thetela umo amu tuamene yikeye na livoko.<sup>12</sup> Keho uye nguvulu ua muene vika vyva yombolokele, endi ua tcelelele, muomu endi ua komokele ku vilongetha vyva Muene.<sup>13</sup> Keho Paulu na vaye va kele nendi va yile mu vuato ku Pafose. Vuno Youano ua va thile vakevo na ku hiluka ku Yelusalema.<sup>14</sup> Paulu na va vakuavo mu ku tunda ku Pelenga na kuinja ku Antiyoka na Pisindiya. Keho vayile ku vi thinangonga ha litangua lya thapalalo na ku tumama hantci.<sup>15</sup> Keho omo vamanetheli kutanda mashiko na vapolofeto, na va kuluntu va vithinangonga na ku va tumina lijui, na kuhandeka nguendi, "Vamuna nana, nga uli na majui aku mamuna vantu vokuno, vihandeke evi."<sup>16</sup> Ngocho Paulu ua katukile na ku va shovueya na livoko lyendi; endi ua handekele nguendi, "Vamala va Yisaleli neni muakala na lyova lya Kalunga, nji tolilileni.<sup>17</sup> Kalunga ua vantu ava vaka Yisaleli ua shovuele va shukulu vetu na ku haka vantu ku vukama omo va lishukile ku chifuti cha Yingito, keho na livoko lya ku vuaha ua va tu huithile kuye.<sup>18</sup> Keho ku ntcimbu yimo ngue myaka makumi auana endi ua vambatele vakevo mu limbalanda lyangocho.<sup>19</sup> Kunima endi nenyekeli mishovo yitanu na yivali ku chifuti cha Kanana, endi ua hanene vantu vetu muhela ua kuhinga.<sup>20</sup> Vipanga vyoshe vyva tambuile muhela vihita viuana na makumi atanu amyaka. Kunima ya vyuma vyoshe evi, Kalunga ua va hanene ku ku pangula noho Samuele kapolofeto.<sup>21</sup> Keho vantu va lombele Muene, keho Kalunga ua hanene Saulu muna Kise, vamala va ku mushovo ua Mbenjame, mu ku kala Muene ha makumi auana ya myaka.<sup>22</sup> Omo Kalunga na mu tundithile ku vumuene, endi ua shituile Ndaviti mu ku kala Muene. Vya kele Ndaviti ngechiye Kalunga ua lyuvuathanene, na ku handeka nguendi, "Nji na uana Ndaviti Muna Njese mu ku kala muntu ua ku njiya ku mbunge, uye apanga vyoshe vinja yongola yikeye mu ku panga."<sup>23</sup> Muomu lyala ou mushovo ua Kalunga na neha Muovole ku li va Yisaleli, Yesu, ngue mua hakele lyuvuathano mu ku panga.<sup>24</sup> Kulutue kua kuinja kua Yesu, Youano ua mbuluile ku mbuitika ku tenguluka ku li vantu voshe va Yisaleli.<sup>25</sup> Ngue Youano ua manetheli vipanga vyendi, ua handekele nguendi, 'Muna thinganyeka yange yiya? Keti yange yikeye. Vuno tolilileni, umo akenja kunima yange, vinkuaku vyva ku myanja yendi ku nji vyatha ku vi vutula.'<sup>26</sup> Vamuna nana, vana va chikota cha Avilahama na vaye va hakati keni vali na lyova lya Kalunga, va na tu tumitha etu lijui eli lya vuovoke.<sup>27</sup> Muomu vaye vakele muYelusalema na va ka kushika kova mu dhivukile yikeye, va puithilemo majui a vupolofeto vaye votu tanda nkala thapalalo va va puithile va ka kupangula.<sup>28</sup> Nambe ngocho kuva uanene mulonga ua ku mu tcihya, va tambakanene Pilatu mu ku mu tcihya yikeye.<sup>29</sup> Muye muva manetheli vyuma vyoshe viye vyova thona vyva kuli yikeye, va mu kulikile kuchiti na ku muhaka yikeye mu mbumbo.<sup>30</sup> Vuno Kalunga ua mu shituile ku ku tca.<sup>31</sup> Keho haye vatundile hamo nendi ku Ngalileya mu kuinja ku Yelusalema va mu muene matangua amengi. Vantu ava mualolo va na kala vaka kuhana vumbangi vuendi.<sup>32</sup> Keho etu tuna mi nehela vinkanda vyachili: likumiyo liye lya ku tunda ku li shukulu yetu<sup>33</sup> Kalunga na li puithamo muomu yetu, mu ku shitula Yesu. Ngue mu vana thono ku Samo ya muchivali nguendi, 'Ove una kala munange, ku litangua lya lelo nji na kala Yisho.'<sup>34</sup> Ngue mu ku shituka yikeye ku kutca, na mualolo ka hiluka ku kuvola, endi na handeka nguendi: 'Njika kuhana vivedhukitho viye vyva kuyela na likumiyo lya Ndaviti.<sup>35</sup> Muomu a handeka lalo ku Samo yikuavo nguendi, 'Kouka hana uove muka Kuyela ku mona kuvola.'<sup>36</sup> Muomu Ndaviti omo yikeye ku ntcimbu yendi na pangele chidhangi cha Kalunga ku mushovo uendi, ua kothele tulo; endi va muhakele hamo na va shukulu yendi keho muvila uendi ua volele.<sup>37</sup> Vuno endi uye yana shituile Kalunga kamuene kuvola.<sup>38</sup> Ngocho vene dhivukeni, vamuna nana, ngechiye ha li ou tu li na ku myambuluila

kuechela kua milonga. Na mashiko a Mosesa kathela kupanga vyeni vya vungulu.<sup>39</sup> Vuno hali lyala ou Kalunga vungulu kuli uoshe uye atcelela.<sup>40</sup> Ngocho vene kanyameni ngechiye vyuma viye vana handekele vapolofeto keti vika yomboloke kuli yени: <sup>41</sup> "Taleni, eni vaka kushaula, na ku komoka keho mu dhimbala; muomu njina panga mu matangua eni, na vipanga viye ku mu katcelela, nambe nga umo aka myambuluila vyo."<sup>42</sup> Ngue Paulu na Mbanambasa va tuhukile, vantu va va lombelele linga va ka vaka vambuluile majui lalo aku thapalalo yikuavo.<sup>43</sup> Vuno omo vali shandanganene ku thinangonga va vengi va Yundeya vaka vaka ku dhila vaye va lemethela Kalunga va shuamene Paulu na Mbanambasa, keho vakevo mu ku handeka navo va va thininikile ku shuenetha ko mu kavumbi ka Kalunga.<sup>44</sup> Keho thapalalo yiye yedhile ko, ve ku likunguluile voshe vaka limbo lya kama mu ku tolilila lijui lya Kalunga.<sup>45</sup> Vuno omo va Yundeya vamuene vi mbunga viye, vashulile na lifuua na ku vyana viye vya handekele Paulu na ku mu shaula yikeye.<sup>46</sup> Vuno Paulu na Mbanambasa va handekele na ku likehetha na ku handeka nguavo, "Cha vuahela ngechiye tu handeke lijui lya Kalunga nenii ha kulivanga . Taleni omo muli na kuli mangola kuli yeni keho muna litumbula ngechiye ko mua vuahelele muono uye ka ue kulenga,taleni, tuka hiluka ku li vaka Vifuti.<sup>47</sup> Muomu Muene na tuishika ngechiye vene nguendi, 'Njina mishovola yeni ngue mutangeko ua vaka Vifuti, ngechiye ukapange vuovole na ku mutamba kuye kua lenga chifuti."<sup>48</sup> Keho omo vaka Vifuti vo vuile evi, va kele na kuyanguluka na ku shangala lijui lya Kalunga . Ngue vaye voshe va na va tumbuilile muono ka ue kulenga va tcelelele.<sup>49</sup> Keho lijui lya Muene lya shandanganene kuye ku membo oshe.<sup>50</sup> Vuno vaYundeya va thininikile vakentu vaye va tcimanene vakevo va ka ku lemetha Kalunga na vamala vaka limbo liye lyakama. Keho va shangumuine kayando ku li Paulu na Mbanambasa keho va vombilile hanja lya limbo lyavo.<sup>51</sup> Vuno Paulu na Mbanambasa vali kukumune likungu ku myanja yavo. Keho vedhile kuimbo lya kama lya Yikoniyu.<sup>52</sup> Na vandonge va shulile na yolela na Mpundhi Yakuyela.

## Chapter 14

<sup>1</sup> Keho chakele ngechiye ku Yikoniyu Paulu na Mbanambasa va kovelele thinangonga hamo na va Yundeya, keho va handekele ngechiye mbunga ya kama ya Yundeya na va Ngelengu va tcelelele. <sup>2</sup> Vuno vaYundeya vaye vakele lishandu va shangumuine vimbunge nya vaka Vifuti ngechiye vovuile vukalu kuli vamunayina. <sup>3</sup> Ngocho vene va kele ntcimbu yakama, na ku handeka na ku likehetha muli Muene na yikeye ua tambuile vumbangi vua majui a kavumbi. Ua va fungilile vidhivukitho na vikomoketho na mavoko aPaulu na Mbanambasa. <sup>4</sup> Vuno mbunga ya kuimbo lya kama lyiye lya ltepele; vamo vakele na vaYundeya, vakuavo na va positolo. <sup>5</sup> Keho omo vaka Vifuti na va Yundeya hamo lika na va kushika vethkelele kupanga navo nya shuama na ku vasha mavue, <sup>6</sup> vuno ngue ntcimbu yiye va lilongethele evi, va shatukilile ku membo aye aku Likaoniya, akeo Listala na Ndevele na membo aku lihata, <sup>7</sup> keho vambuluile mudhimbu ua chili kuye. <sup>8</sup> Keho Listala kua tumamamene lyala umo, muka kayekelle ku vilyato vyendi, yikeye chilema kutunda mulimo lya vayina, uye kanda achende. <sup>9</sup> Lyala uye uo vuile Paulu omo ua handekele. Keho Paulu ua mu talele mesho endi, keho omo ua muene ngechiye uye ua kele na ku tcelela mu ku kanguka, <sup>10</sup> keho ua handekele na lijui lya kama nguendi, " Katuka na mahindi ove. Keho ua yombokele uendele. <sup>11</sup> Keho omo mbunga ya muene viye nya na pangele Paulu, va tambekanene majui avo, na ku handeka ku vindaka nya ku Likaoniya nguavo, "Kalunga na shuluka ha vifua nya vantu ku li yetu." <sup>12</sup> Keho va lukile Mbanambasa "Yupitele" na Paulu "Melekulyu" muomu yikeye ua tuvakanene mu ku handeka. <sup>13</sup> Keho sasendote ua Yupitele, tembele yendi ya kele kulutue lya limbo lya kama, yikeye ua nehele vingombe na vinkata ku vikolo; endi na mbunga yakama vayonguele ku neha nya ku kombeleya. <sup>14</sup> Vuno omo vapostolo, Mbanambasa na Paulu, va vyuvuile evi, va tavuile vidhala vyavo keho vayile hakati kambunga na ku tambakana nguavo, <sup>15</sup> "Eni vamala vika mupangela vyuma evi? Netu lalo tu vantu ngue yeni, tuli na ku minehela mudhimbu ua chili linga muethele vyuma evi nya ngocho na kutenguluka ku li Kalunga, uye ua pangele lilu, na hantci, na Kalunga ndonga, na vyoshe viye vilimo. <sup>16</sup> Ku vi ntcimbu viye vi na hiti ua tavele mishovo yoshe kuenda mu vingila vyavo. <sup>17</sup> Vuno yikeye ka li kelele ngocho na vumbangi vuahi, ngechiye endi ua pangele nya vingulu na ku mihana mema akutunda mui lu na myaka ya vimbuto na shulitha vimbunge vyeni na nya kulya na kuyanguluka." <sup>18</sup> Nambe kumajui ano, Paulu na Mbanambasa kuvindika vimbunga vyakama keti va va kombeleye vakevo. <sup>19</sup> Vuno kuye kuedhile va Yundeya kutunda ku Antiyoka na Yikoniyu keho va thininikile mbunga. Vashele mavue Paulu na ku mukokela hanja lya limbo lyakama, vathinganyekelle ngechiye ua tcile. <sup>20</sup> Vuno omo vandonge vamu dhengelekelele ua hindukile na ku kovela muimbo lyakama. Litangua lya ku shuama ko, endi ua yile ku Ndevele hamo lika Mbanambasa. <sup>21</sup> Keho omo vana mbuluile mudhimbu ua chili muimbo liye keho va na panga vandonge va vengi, va hilukile ku Listila, ku Yikoniyu, na ku Antiyoka. <sup>22</sup> Vakele na ku koletha vi mbunge nya vandonge na ku vamamuna mu ku shuenetha ko mu ku tcelela, na ku handeka nguendi, "Tuna pande ku kovela mu vumuene vua Kalunga ku tuyando tua tuingi." <sup>23</sup> Muye muva mu shovuele vakuluntu ku vimbunga vyoshe, na ku lomba hamo na ku likela kulya, va va hanene vakevo kuli Muene, uye yuva tcelelele. <sup>24</sup> Keho vatuukanene vaPisindiya va kuhetele ku Pamefiliya. <sup>25</sup> Keho omo va nambuluile lijui mu Pelenge, va shelelele ku Atalanta. <sup>26</sup> Keho kuye vayile na vuato ku Antiyoka, kuye ku kekuo kuva va hanene ku kavumbi ka Kalunga ha vipanga viye vyova manethela mualolo. <sup>27</sup> Keho omo vana hetele ku Antiyoka, keho omo vana likunguluile hamo lika na mbunga yiye va va lekele vyuma vyoshe viye nya napangele navo Kalunga, keho vati ua shokoluele chikolo cha ku tcelela cha vaka Vifuti. <sup>28</sup> Keho va kele ko ntcimbu yalaha hamo lika na vandonge.

## Chapter 15

<sup>1</sup> Keho vamo vatundile ku Yundeya na kuya ku Antiyoka na ku longetha vamunayina, na kuhandeka nguavo, "Mpamo muna pande ku lovoka ku chilika cha Mosesa, ko mu katha kuovoka." <sup>2</sup> Keho Paulu na Mbanambasa vakele na vimpata na vikedye keti nya vindende na ku lidhunga navyo. Ngocho Paulu na Mbanambasana vamo veka hakati kavo va kanduke ku Yelusalema kuli vapositolo na vakuluntu na kuihula evi. <sup>3</sup> Ngocho vene vakevo, omo mbunga ya va thininkiile ku ngila yavo, va tuvakanene Fenesiya na Samaliya na kuambulula kutenguluka kua vaka Vifuti. Va nehele kuyanguluka kua kama ku li vamuna nana voshe. <sup>4</sup> Omo vedhile ku Yelusalema, va va tambuile ku mbunga na vapositolu na va kuluntu, keho va va lekethele vyoshe viye Kalunga nya nava pangela. <sup>5</sup> Vuno kua katukile vamo vaka mbunga ya va Faliseu, vakevo vaka ku tcelela va katukile na ku handeka nguavo, "China vuaha kuva lovola na ku vashika ku takanetha mashiko a Mosesa." <sup>6</sup> Keho vapositolu na va kuluntu vali kunguluile mu ku thinganyeka lijui eli. <sup>7</sup> Keho omo vana lidhungile, Petulu ua katukile na ku handeka navo nguendi, "Vamuna nana, muna dhivuka ngechiye ntcimbu yakama laya Kalunga ua shovuele hakati keni, ngechiye ku kanua kange vaka Vifuti vana pande kuvvua lijui lya mudhimbu ua chili na ku tcelela. <sup>8</sup> Kalunga, uye nadhivuka mbunge, na vatumbuila vumbangi mu ku vahana Mpundhi Yakuyela, ngue mua pangele netu. <sup>9</sup> Keho yikeye ka shovuele hakati kavo netu, ua kushile vimbunge vyavo na ku tcelela. <sup>10</sup> Ngocho vene vika muli na kuethekela Kalunga, mu ka haka mikambo ku vitcingo nya vandonge ukeo ua lema kava uathole ku uambata va shukulu vetu nambe yetu? <sup>11</sup> Vuno tuna tcelela ngechiye tu kovoka ku kavumbi ka Muene Yesu, ngue vakevo vene." <sup>12</sup> Keho mbunga yoshe ya holokele kulu na ku tolilila kuli Mbanambasa na Paulu omo va mbuluile vidhivukitho na vikomoketho nya na pangele Kalunga hali vakevo hakati ka vaka Vifuti. <sup>13</sup> Keho omo vakevo va holokele, Tiango ua kuanyene ko na ku handeka nguendi, "Vamuna nana, nji tolilileni. <sup>14</sup> Simone na mbulula ngue omo Kalunga hinduithile vaka Vifuti ha ku livanga mu ku tambula ha kat i kavo vantu vamo omo lidhina lyendi. <sup>15</sup> Keho kuli evi va lyuvuathana majui avapolofeto, ngue mu vana thono, <sup>16</sup> 'Munima yevi njika hiluka, keho njika tunga lalo tembele ya Ndaviti, yiye ya thihukile; njika tungulula lalo viye vyavvyo nya thihukile keho njika yishungametha, <sup>17</sup> linga vithupo nya vantu vathetele Muene, na vaka Vifuti voshe vaye vo vana tha nene mulidhina lyange.' <sup>18</sup> Evi vikedye nya na handeka Muene nguendi, uye na dhivukitha vyuma vyoshe kutunda kulaya. <sup>19</sup> Ngocho vene, njina thinganyeka ngechiye keti tu kalue kuli vaye vatenguluka kuli Kalunga hakati ka va ka Vifuti. <sup>20</sup> Vuno tuva thonena linga valikele ku lijualetha na mahamba a miyombo, na vukuidhi, keho na mbunda ya tuthitu na maninga. <sup>21</sup> Muomu Mosesa ku tunda ku ntcimbu ya laya ali na vaye va muambulula ku membo oshe ve ku mutanda ku vi thinangonga mathapalalo oshe." <sup>22</sup> Keho china vuahela ku mesho a vapositolu na va kuluntu, hamo lika na mbunga yoshe, ku shovola vamala ku mbunga yavo, na ku vatumna ku Antiyoka hamo lika na Paulu na Mbanambasa. Madhina avo, Yundasa ua kuluka Mbalambasa, na Silase, vakevo vamala vakama hakati ka va munayina. Keho vathonene ngechiye hali vakevo nguavo, <sup>23</sup> "Vapositolu na vakuluntu, na vamunanoko, va ku vaka Vifuti ku Antiyoka, Siliya, na Silisiya: Chihindu cheni! <sup>24</sup> Muomu tu novu ngechiye vamo va ka tunda kuli yetu va na mihana kalua majui na ku viytha vimbunge vyeni, <sup>25</sup> cha tuvuahela omo tuna uitha mumo ku shovola vamala na ku vatumna kuli yeni hamo lika na vaka chidhanglo chetu Mbanambasa na Paulu, <sup>26</sup> vantu ava va ne ku tulilile myono yavo omo lidhina lya Muene uetu Yesu Kilistu. <sup>27</sup> Ngocho vene tuna tumu Yundasa na Silase vakevo vavenya va ka mileka evi vimo lika nya mu kanua kavo. <sup>28</sup> Muomu cha vuahela Mpundhi Yakuyela netu lalo, keti ku mi hakela milonga ya ku tuvakana vyuma evi nya mi vuahela. <sup>29</sup> linga mudhile kuvyuma nya ku kombelela mahamba, na ku maninga, na ku viye nya ku tekenya, na ku vukuidhi. Nga eni mu ka likela vyuma evi, mu ka panga muachili. Kaleni vuino." <sup>30</sup> Ngocho vakevo, omo va na lishika navo vahetele ku Antiyoka; keho omo va likunguluile hamo na mbunga yiye va va hele mukanda uye. <sup>31</sup> Keho omo vana utandele omo lijui lya ku liholuetha. <sup>32</sup> Keho Yundasa na Silase omo vakevo lalo vapositolu, va mamuine vamunayina na majui amengi na ku vakoletha vakevo. <sup>33</sup> Keho omo vana kele ko ntcimbu yimo kuye, vamunayina va lishikile navo va hilukile na chivovo kuli vaye va va tumine. <sup>34 35</sup> Vuno Paulu na Mbanambasa va kele ku Antiyoka, kulongetha na kuambulula (hamo lika na vakuavo vavengi) majui a Muene. <sup>36</sup> Keho omo matangua amo ana hitile Paulu ua handekele na Mbanambasa nguendi, "Tu hilukeni mualolo na ku hinduitha vamuna nana ku membo oshe akama ku tuambuluile lijui lya Muene na ku tala vati vali." <sup>37</sup> Mbanambasa ua yonguele ngechiye vaye hamo na Youano lalo, uye yiva lukile Mako. <sup>38</sup> Vuno Paulu ua thinganyekele nechiye ko cha vuahela mu kuambata Mako, uye ua vathile mu Pamefiliya keho kayile hale na vakevo mu vipanga. <sup>39</sup> Keho kua katukile vimpata nya kama ngechiye va litepele umo na mukuavo, keho Mbanambasa ua hituile Mako vaye nendi na vuato ku Sipulu. <sup>40</sup> Vuno Paulu ua shovuele Silase, keho ua yile omo vamunayina va va kundikile ku kavumbi ka Muene. <sup>41</sup> Keho ua hitanganene ku Siliya na Silisiya, na ku koletha vimbunga.

## Chapter 16

<sup>1</sup> Paulu lalo uedhile ku Ndeleve na ku Listala, keho taleni, ndonge umo ua lidhina Timoteo ua kele kuye, muna mukentu uaku Yundeya uye ua kele muka ku tcelela, vuno yishe ua kele ka Ngelengu. <sup>2</sup> Yikeye vene ua kele na ku handekele nya kuli vamuna nana vaye vakele ku Listala na Yikoniyu. <sup>3</sup> Paulu ua yonguele aye nendi, keho ua tambuile ua mulovuele yikeye muomu va Yundeya viye nya kele ku mihela yiye, muomu voshe vadshivukile ngechiye yishe ua kele ka Ngelengu. <sup>4</sup> Ngue omo vayile mungila yavo kumembo akama, va ve shikile ku takametha mashiko aye ava na tumbuile kuli vapositolu na vakuluntu vaku Yelusalema. <sup>5</sup> Ngocho vimbunga nya li kolethele mu ku tcelela keho vali kanyamekele ku mbunga ku nkala litangua. <sup>6</sup> Keho va hitanganene ku chifuti cha Filingiya na Ngalata, omo Mpundhi Yakuyela yava vindikile kua mbulula lijui ku Asiya. <sup>7</sup> Muye vana hetele ngue ha muyehi na Misiya, vethekele ku kovela ku Mbitiniya, vuno Mpundhi ya Yesu ya mu vindikile. <sup>8</sup> Keho mu ku tuvakana Misiya, vahetele ku Teleose. <sup>9</sup> Keho chimona cha vutciki cha yombolokele kuli Paulu: kua kele lyala umo ua ku Masendonya ue manene, na ku mulombela na ku handeka nguendi, "Yinja kuno ku Masendonya na ku tukuath." <sup>10</sup> Keho omo ua muene chimona chiye, haye vene tuethekele kuya ku Masendonya, omo tuayonguele ngechiye Kalunga ua tuthanene ku va mbuluila mudhimbu ua chili kuli vakevo. <sup>11</sup> Ngocho vene tua tundile ku Tolouase mu vuato, tua yile na ku taleketha ku Samotalase, na litangua lya kushuama ko tuedhile ku Napoli. <sup>12</sup> Keho mu ku tunda ku Filipi, likelyo limbo lya kama lya ku Masendonya, likelyo limbo lyakama lya ku tunga va Loma, keho tua kele muimbo lyakama liye matangua amo. <sup>13</sup> Ha litangua lya thapalalo tua tuhukile hanja lya limbo kumukulo ua ndonga, kuye kutua thinganyekele ku kala muhela ua ku lombela. Keho tua tumamene na ku handeka na vakentu vaye vakele kumo lika. <sup>14</sup> Keho umo mukentu ua lidhina Lindiya, yikeye muka kulandetha mufuitilo ua ku venga, ua kuimbo lya Tiyatila, yikeye muka kulemetha Kalunga, tolilileni kuli yetu. Kalunga ua mu shokoluele mbunge mu ku tolilila viye nya handekele Paulu. <sup>15</sup> Keho omo yikeye na va ka limbo lyendi vava mbuitikile, endi ua tu lombelele yetu, na kuhandeka nguendi, "Nga muna thinganyeka ngechiye ange nji muka ku tcelela kumesho a Kalunga, yinja keho mua ku kala mu njivo yange." Keho yikeye ua tu thininikile yetu. <sup>16</sup> Keho chakele ngechiye, ngue tua kele mu ku ya ku muhela ua ku lombela, ngechiye muna mukentu umo muka muthithimba ua kutaha ua li uanene, yikeye ua nehele vashokuayina nganyo ya yingi mu ku taha. <sup>17</sup> Yikeye vene ua shuamene munima ya Paulu netu, na ku tambakanene, na kuhandeka nguendi, "Vamala ava vana kala vangamba va Kalunga uye ua ku tuvakana. Vambulula kuli yeni ngila ya vuovoke. <sup>18</sup> Ua pangele evi ha matangua amengi. Vuno Paulu, ua muene impolokosho ka kama kuli yikeye, ua tengulukile na ku handeka ku Mpundhi nguendi, "Nji ku leka mu lidhina lya Yesu Kilistu linga yitunde mo muli yikeye." Keho ya tuhukile mo ngechiye hantcimbu yiye vene. <sup>19</sup> Muye muene uendi ua vimuene ngechiye nya ku tcelela kua nya ku uanamo mualolo vyahi, va kutile Paulu na Silase na ku vatuala ku muhela ua ku landethela kumesho ava ka kushika. <sup>20</sup> Keho omo vana va nehele ku li vaka kushika va handekele nguavo, "Vamala ava vakevo vaYundeya va tanganetha limbo lyetu lyakama. <sup>21</sup> Vambuluile vilika viye nya ku yeneka lishiko lya va Loma mu ku litambula ndi ku vipanga." <sup>22</sup> Keho mbunga ya va katukilele hamo lika na Paulu na Silase, na vaka vifuti na va ka kushika va va tavuile vidhala vyavo, keho va veshikile ngechiye va va pupile milamu. <sup>23</sup> Keho omo vana va pupile mikiki ya yingi hali vakevo, va vombilile muka menga na kuishika vavenya muka kamenga ava takametha muachili. <sup>24</sup> Yikeye omo na tumbuile lishiko lya ngechiye ua vombilile mukati ka kamenga, keho ua hakele mikono yavo mu vinkuli. <sup>25</sup> Vuno ngue hakati kamaticki Paulu na Silase vakele na kulomba na kuimba madhina ku li Kalunga, na vaye vakuavo va kele mukamenga va vovuile. <sup>26</sup> Keho vuathi vuathi kungangama kua chifuti, linga ngechiye vene vutamekelo vua kamenga vua ngangamene; haye vene vikolo vyoshe nya shokolokele, na malyenge avoshe va vutukile. <sup>27</sup> Vavenya kamenga omo ua nyangumukile kutulo keho ua muene vikolo nya ku kamenga vina shokoloka; ua shomuene mukuale uendi na ku yongola kuli tcihya vavenya, muomu ua thinganyekele vaka kamenga vana tuhuka mo. <sup>28</sup> Vuno Paulu ua tambekele na lijui lyakama na kuhandeka nguendi, "Keti uli lemeke yove vavenya, muomu tuva voshe motuli." <sup>29</sup> Keho lipelesu ua thanene vindeya na ku shatukila mukati na ku ngangama muomu lyova, ua uile kumesho aPaulu na Silase, <sup>30</sup> na ku vatuhula mo na ku handeka nguendi, "Muene, vika nji kapanga linga nji kovo?" <sup>31</sup> Vahandekele nguavo, "Tcelela muli Muene Yesu, keho ukovoka, yove na va vushoko vuove." <sup>32</sup> Va handekele lijui lya Muene kuli yikeye, hamo lika na vaye voshe va ka njivo yendi. <sup>33</sup> Keho lipelesu ua va tambuile ntcimbu yiye vene ya vutciki, na ku kusha vimbando vyavo, na yikeye na vaye vaka njivo yendi yoshe va va mbuitikile vuathi. <sup>34</sup> Keho ngue va nehele Paulu na Silase mu njivo yendi keho endi ua hakele vyakulya kumesho avo, endi ua kele na kuyanguluka kuakama na vaye vaka njivo yendi, ngechiye endi na tcelela mu li Kalunga. <sup>35</sup> Mualolo muye mulya kile litangua, vaka kushika va tumineko lijui kuli vaka kutakametha, na kuhandeka nguendi, "Echela vamala ovo vaye." <sup>36</sup> Keho vavenya kamenga ua dhimbuile lijui eli kuli Paulu, na kuhandeka nguendi, "Vaka kushika vana tumu lijui kuli yange ku myechela muye. Muye vene

tuhukeni hanja, na ku ya mu chivovo."<sup>37</sup> Vuno Paulu ua va lekele nguendi, "Va na tupupile kumesho a voshe na ku tupangula mulonga uahi, nambe ngocho etu vantu vaku Loma - keho va tumbilile mukamenga. Mualolo va yongola va tutume mu vushueke? Kuahi! Vecheleni venje vavenya na ku tutuhula mo."<sup>38</sup> Keho mukandhita ua kuambuluile majui kuli muka kushika, keho muye muvovuile ngechiye Paulu na Silase vakele va ka Loma vakele na lyova.<sup>39</sup> Mu ka kushika uedhile na kuva lombelelala vakevo na ku va tuhula mo, na ku vehula vaye kulahako na limbo lyakama.<sup>40</sup> Ngocho Paulu na Silase va tuhukile mo muka menga na kuinja kuimbo lya Lindiya. Muye Paulu Silase vamuene vamunayina, va li holuethеле keho vayile kuimbo lya kama.

## Chapter 17

<sup>1</sup> Mualolo muye vana hiti mu membo akama ku Amefipolise na Apoloniya, va hetele ku Tesalonika, kuye kua kele thinangonga ya va Yundeya. <sup>2</sup> Paulu, Ngue ku chakele chilika chendi, uayile kuli vakevo, muomu vithapalalo vitatu vya matangua ua handekele navo vya mathona. <sup>3</sup> Ua shokoluele mathona na ku alangulula ngechiye china vuahela Kilstu ku kuyanda na ku shituka lalo ku kutca. Endi ua handekele nguendi, "Yesu uye yinjambuluile kuli yeni yikeye Kilstu." <sup>4</sup> Vamo va va Yundeya va tavele na kuli vandakana kuli Paulu na Silase, na kuli va Ngelengu vaka kulemetha Kalunga mbunga yakama na kuli vakentu vaye va tcimanene keti va vandende. <sup>5</sup> Vuno va Yundeya mu ku shula na lifuuva likunguluile vamala vamo va ku vihya ku vantu va ngocho, keho mu ku kungulula mbunga, keho kuakatuile muyoyo uakama kuimbo lyakama. Vemanene ku njivo ya Yasone, va yonguele ku neha Paulu na Silase kuli vantu. <sup>6</sup> Vuno muye muva yenekele kuva uana vakevo, va kokele Yosane na vamunayina vamo kuli vaka kushika kuimbo lyakama, na kutambakana nguavo, "Vamala vaye vana fuiki hantci hoshe vanenja kuno lalo. <sup>7</sup> Yosane na va tambula, va na tambula na va voshe vana vyana mashiko a Sezale; va handekele ngechiye kuli muene mukuavo - yikeye Yesu." <sup>8</sup> Keho vahanene mpolokoshio kumbunga na kuli vaka kushika kuimbo lyakama vaye vovuile vyuma evi. <sup>9</sup> Vuno ku nima vana tambuile chiye kuli Yasone na kuli vakuavo va vechele vaye. <sup>10</sup> Vutciki vuye vamunayina vatumine Paulu na Silase ku Mbeleya. Muye muva hetele kuye, va kovelele mu thinangonga vya Yundeya. <sup>11</sup> Mualolo vantu ava vakele vachili va tuvakanene va ku Tesalonika, muomu vatambuile majui na mana akuvuaha, va tenguluile mathona kulitangua ku mona nga vyuma viye vya kele ngechiye vene. <sup>12</sup> Ngocho vene wavengi hakati kavo vatcelelele, haye vene na vakentu vamo va va Ngelengu na vamala wavengi. <sup>13</sup> Vuno omo va Yundeya va ku Tesalonika va vuile ngechiye Paulu ua kele na kuambulula lijui lya Kalunga ku Mbeleya, vayile kuye, na ku tala na kulua na mbunga. <sup>14</sup> Keho haye vene, vamunayina va tumine Paulu kuya ku Kalunga ndonga, vuno Silase na Timoteo vathalele kuye. <sup>15</sup> Vaye va tualele Paulu va mu hetethele ku Atena. Ngue omo vathile Paulu kuye, keho va na tambuile lijui lya kushika kuli Silase na Timoteo linga venje kuli yikeye vuathi ngue mu ku vuaha. <sup>16</sup> Mualolo ntcimbu Paulu ua va tatelele vakevo ku Atena, Mpundhi yendi va mushangumuine yikeye ngue endi ua muene limbo lyakama lina shulu na miyombo. <sup>17</sup> Ngocho ua handekele mu thinangonga na va Yundeya na vaye valemethelie Kalunga, ngue kumuhela uakulandethela hamo lika na vaye vayomboloka ku kala kuye. <sup>18</sup> Vuno lalo vamo vaka mana vaye va va tumbula va Epikiliyu na va Setoyiku vali uanene nendi. Vamo va handekele nguavo, "Chiyavingila ou ayongola kuhandeka vika? Vakuavo va handekele nguavo, "Na lifu ngue muka kuambulula vaKalunga veka," muomu endi ua mbuluile mudhimbu ua chili ua Yesu na ku shituka chendi. <sup>19</sup> Keho va kuatele Paulu na ku muneha yikeye ku Aleopangu, na kuhandeka nguavo, "Tudhivuke vati vi na kala vilongetha vino vya vihya viye vimua handekele? <sup>20</sup> Muomu uli na ku neha vyuma vyeka ku matui etu. Ngocho vene tuyongola kudhivuka vati vina kala vyuma evi." <sup>21</sup> (Mualolo voshe vaka Atena na vangendhi vaye vakele ko ka va pangele vyeka na ntcimbu yavo vuno kuambulula ndi ku tolilila chuma chahi.) <sup>22</sup> Keho Paulu ue manene hakati ka Aleopangu na ku handeka nguendi, "Eni vamala vaku Atena, njina mono ngechiye eni muka lemetha muakama mu vyuma vyoshe. <sup>23</sup> Muomu ngue njina fuitanganene na ku tala evi vi muli na ku lemetha njina uanene moyombo umo na chithoneka echii, "Kuli Kalunga uye kutuadhivukile." Vika ngocho eni mu ku lemetha ku ndhimba yeni, yikeye yi njina myambuluila yeni. <sup>24</sup> Kalunga uye ua pangele chifuti na vyoshe viliho, yikeye Muene ua muliu na hantci, yikeye ka ka kala mu vi kungulukilo vya kutunga na mavoko. <sup>25</sup> Nambe mavoko avantu aka mupangele, ngue yikeye ayongola vimo, muomu yikeye vavenya ue ku hana vimo kuli voshe muono na muku na vyuma vyoshe vyeka. <sup>26</sup> Ku muntu umo lika endi na panga mishovo yoshe ya vantu vyakala hano hantci, na ve thekela myaka yavo na vitaula vyavo ya ku kela. <sup>27</sup> Linga va thetele Kalunga nga va ka mupapateya ngano na ku mu uana. Nambe yikeye ka kele hale netu voshe. <sup>28</sup> Muomu muli yikeye tuli na muono na kuenda na ku kala kuetu, ngue vamo veni vaka kuvuluka madhina va na handeka nguavo, 'Netu lalo tumbuto yendi.' <sup>29</sup> Ngocho vene, etu tumbuto ya Kalunga, kotua vuahela kuthinganyeka ngechiye vungulu vuna lifu na livue lya vunchele, ndi palata, ndi livue - vihangga vya ku shonga na ku vithinganyeka vya muntu. <sup>30</sup> Ngocho vene vintcimbu viye vya ndhimba Kalunga ua panguile vya ku vihya, vuno mualolo aleka vantu ngechiye voshe va ka tenguluke ku vimbunge vyoshe. <sup>31</sup> Omo yikeye na shovola litangua limo endi aka pangula chifuti mu vungulu muli lyala uye yana shovuele. Kalunga na mu hana ku tcelela ku li vantu voshe mu ku mushituka ku kutca." <sup>32</sup> Mualolo omo vanovuile vya chi shitukilo ku kutca, vamo va mu shauile Paulu; vuno vamo va handekele nguavo, "Tu yongola kuchuvua echii kuli yove lalo." <sup>33</sup> Kunima yeviye, Paulu ua tundile ho hakati kavo. <sup>34</sup> Vuno vamala vamo vali pandakanene nendi na ku tcelela, ha katii kavo lalo ha kele Ndiyonisiyu yikeye muka mbunga ya Aleopangu, na mukentu umo ua kuluka Ndamali, na vakuavo vamo hamo lika navo.

## Chapter 18

<sup>1</sup> Munima ya vyuma evi Paulu ua tundile ku Atena na kuya ku Kolintu. <sup>2</sup> Kuye endi ua liuanene na ka Yundeya umo ua kuluka Akuila, ua themukile ku Pontu, haye vene hana tundile ku Yitalya hamo lika na mukentu uendi Pilisila, muomu Kalandiyu neshikile va Yundeya voshe kutunda ku Loma. Paulu ua yile kuli vakevo, <sup>3</sup> muomu endi ua kele muka vipanga vimo navo, ua kele navo na ku panga, muomu vyavo ku tunga vimbalaka. <sup>4</sup> Keho Paulu ua mbuluile mu thinangonga mathapalalo oshe, ua thininikile voshe va Yundeya na va Ngelengu. <sup>5</sup> Mualolo Silase na Timoteo va tundile ku Masendonya, Paulu uovuile ntuima yendi vavenya ku lijui, ua mbuluile kuli va Yundeya ngechiye Yesu yikeye Kilistu. <sup>6</sup> Vuno omo vakevo va vyanene na ku shaula Kalunga, Paulu ua kukumuine vidhala vyendi na ku handeka navo nguendi, "Maninga eni akale ha mitue yeni vavenya; njina toko. Kutunda hano njiya kuli vaka Vifuti." <sup>7</sup> Keho ua tundile kuye ua kovelele mu njivo ya umo lyala ua lidhina Titu Yustu, muntu uye ua ku lemetha Kalunga. Njivo yendi yakele tuyehi na thinangonga. <sup>8</sup> Kilispu mukuluntu ua thinangonga, ua tcelela muli Muene, hamo lika na va ka njivo yendi voshe; keho vaka Kolintu va vengi muku vuako va tcelelele na ku va mbuitika. <sup>9</sup> Muene ua handekele kuli Paulu kumatciki muchimona nguendi, "Keti ukale na lyova, vuno handeka keho keti uholoke. <sup>10</sup> Muomu ange njili nove keho naumo uahi akashangumuka mu ku kuvulumuna, njili mo na vantu vavengi muimbo lino lyakama." <sup>11</sup> Paulu ua tumamene kuye na vingonde vitanu nayimo, ua longethele lijui lya Kalunga ha kat i kavo. <sup>12</sup> Vuno omo Ngaliu ua kele nguvulu ua ku Akaya, va Yundeya vakatukilile Paulu na chidhangi chimo lika, keho va mutualele ku chitumamo chaku pangula. <sup>13</sup> Va handekele nguavo, "Lyala ou ali na ku thininika vantu kulemetha Kalunga ngechiye ku vuaha kuahi ku majui alishiko." <sup>14</sup> Vuno omo Paulu ua kele mu ku kuanya, Ngaliyu ua handekele kuli va Yundeya, "Eni va Yundeya, nga chili chakele lijui lya vuhenge ndi kuvihya, nga vuchili vua nji vuahela kumi tolilila yeni. <sup>15</sup> Vuno nga vi na kala vimpata vya majui na madhina na majui eni alishiko, taleni vyo vavenya. Keho ko nji yongola ku kala muka kupangula ku vyuma evi. <sup>16</sup> Ngaliu ua va shekele ku chitumamo cha ku panguila. <sup>17</sup> Keho vaye voshe vakuatele Sostene, mukuluntu ua thinangonga, na ku mupupa yikeye kumesho achipundi cha muka kupangula. Vuno Ngaliu komine mbunge lyaviye vyoshe viva pangele. <sup>18</sup> Paulu, omo natumamene kuye matangua amengi, ua lithikile na vamunayina keho uatundile kuye na vuato ku Siliya na Pilisila na Akuila. Kulutue endi muhela ua Kalunga ndonga, Senkili, endi ua tevuile vinkambu vyendi muomu ua kele nalyuvuathano. <sup>19</sup> Keho vahetele ku Efeso, Paulu ua thile Pilisila na Aquila kuye, vuno endi vavenya uayile mu thinangonga na ku handeka nava Yundeya. <sup>20</sup> Muye va lombile Paulu mu ku kala ntcimbu yakama, yikeye katavele ko. <sup>21</sup> Vuno mu ku lishika navo, endi ua handekele nguendi, "Njika hiluka kuli yeni lalo nga chidhangi cha Kalunga litava." Keho ua tumamene mu vuato ua ku Efeso. <sup>22</sup> Muye Paulu ua shulukile ku Sesaliya, endi ua kandukile na ku hinduitha mbunga ya Yelusalema keho ua shelele ku Antiyoka. <sup>23</sup> Keho omo na kele ntcimbu yimo kuye, Paulu ua tundileho na ku fuitangana ku membo aku Ngala na Filingiya, mu ku koletha vandonje voshe. <sup>24</sup> Mualolo ka Yundeya ua luka Apolo, ua themukile ku Alesandeya, yikeye muka kuhandeka muachili uedhile ku Efeso keho ua kele na ndhili muma thona. <sup>25</sup> Apolo vana mulongethele mungila ya Muene. Keho omo yikeye ua kele na ntuima mu mpundhi yendi, endi ua handekele na kulongetha muachili vyuma vya Yesu, vuno endi ua dhivukile vya kumbuitika kua Youano. <sup>26</sup> Apolo ua shangumukile ku handeka mu thinangonga. vuno muye Pilisila na Akuila va muvuile yikeye, va mutambuile yikeye na ku mulanguluila yikeye ngila ya Kalunga mukutuvakana ku vuaha. <sup>27</sup> Keho omo uakele na mbunge ya kuya ku Akaya, vamunayina vamu holuethele yikeye na ku thona ku li vandonje va ku Akaya linga va mu tambule yikeye. Muye na kuhetele, endi ua vakuatthele vaye vatcelelele mu kavumbi. <sup>28</sup> Apolo ua payethele va Yundeya na ndhili, vikeyo kumesho a voshe, ua muethiele ku vi thona ngechiye Yesu yikeye Kilistu.

## Chapter 19

<sup>1</sup> Keho cha kele ngechiye omo Apolo ua kele ku Kolintu, Paulu ua tuvakanene ku chifuti chiye na kuinja kuimbo lya kama lya Efeso, keho ua li uanene na vandonge vamo kuye. <sup>2</sup> Paulu ua handekele na vakevo nguendi, "Muatambuile Mpundhi Yakuyela muye mua tcelelele?" vakevo vahandekele kuli yikeye nguavo, "Kuahi, nambe vya ku Mpundhi Yakuyela etu kotua vyu vuile ko." <sup>3</sup> Paulu ua handekele nguendi, "Vami mbuitikile vati?" Keho vahandekele nguavo, "Mu ku mbuitika kua Youano." <sup>4</sup> Keho Paulu ua kuanyene nguendi, "Youano ua mbuitikile na ku mbuitika kuye kua ku muetha kutenguluka kua vimbunge. Endi ua lekele vantu nguendi ngechiye va tcelele muli umo uye akenja kunima yendi, uye yikeye, Yesu." <sup>5</sup> Muye vantu va vyuvuile evi, va va mbuitikile mu lidhina lya Muene Yesu. <sup>6</sup> Keho muye Paulu ua va kambekele mavoko endi hali vakevo, na Mpundhi Yakuyela yedhile hali vakevo keho va handekele mu vindaka na ku polofeta. <sup>7</sup> Voshe vaye vakele ngue vamala likumi na vavali. <sup>8</sup> Paulu ua kovelele mu thinangonga na kuambulula na ku likehetha ntcimbu ya vingonde vitatu, ku handeka na ku vathinini ka vakevo vya vumuene vua Kalunga. <sup>9</sup> Vuno muye vamo va Yundeya vakele na lithino, va shangumukile ku handeka viye vya ku vihya omo ngila yiye ku mesho ambunga. Keho Paulu uava thile keho ua tambuile vandonge hamo lika nendi, ua handekele navo ku nkala litangua mu vilonhetha vya Tilanu. <sup>10</sup> Keho evi vya shuenethelle ko ntcimbu ya myaka yivali, ngechiye voshe vaye va kele mu Asiya vovuile lijui lya Muene, va Yundeya na va Ngelengu. <sup>11</sup> Kalunga ua pangele vikomoketho vya kama ku mavoko aPaulu, <sup>12</sup> ngechiye nambe kuli mavedhi vintanga na vidhala vya ku kudhaleka ku mivila yeni keho mavedhi ava tundile na vimpundhi viye vya kuvihya vya tuhukile mu li vakevo. <sup>13</sup> Vuno vamo vaye va Yundeya vaka kuendangana ngocho. Vakevo va shangumukile kutumbula lidhina lya Muene Yesu ku li vaye vakele na vimpundhi vya ku vihya muye muva handekele nguavo, "Nji kunkula hali Yesu uye ue kuambulula, nji ku leka linga utuhuke mo." <sup>14</sup> Sasendote uakama, uye ua lidhina Sekeva, ua kele na vana vendi va vamala vatanu na vavali vaye vapangele evi. <sup>15</sup> Mpundhi ya kuvihya yakuanyene vakevo nguavo, "Yesu nji mudhivuka, na Paulu nji mudhivuka; vuno yove yiya cho?" <sup>16</sup> Mpundhi ya kuvihya yiye yakele mu muntu ya va yombokele ya va tuvakanene cha va viyithile. Ngocho va tuhukile mo munjivo mushenga shenga na ku lemana. <sup>17</sup> Keho voshe vachivuile ech, voshe va Yundeya na va Ngelengu, vaye vakele ku Efeso. Va kele na lyova, na lidhina lya Muene Yesu va li shangalele. <sup>18</sup> Vavengi lalo vaye va ka kutcelela vedhile na ku litavela na kuambulula vipanga vyavo vya kuvihya viva pangele. <sup>19</sup> Vavengi vaye vapangele vya vulodhi va nehele mikanda yavo hamo lika, na ku yitcimika ku mesho avoshe. Muye muva tandele ndando yavo, ya kele makumi atanu ya makulukadhi a vimbongo vya livue lya ku vuaha. <sup>20</sup> Ngocho lijui lya Muene lyali shandanganene muakama ngechiye na ku tuvakana. <sup>21</sup> Mualolo kunima ya vyuma evi vya huile, Paulu ua thinganyekele mu Mpundhi yendi omo na hitanganene ku Masendonya na Akaya, kuya ku Yelusalema; endi ua handekele nguendi, "Omo nji na kala kuye, nji na pande lalo ku mona Loma." <sup>22</sup> Paulu na tumine ku Masendonya vavali vaye va mu pangelele yikeye, Timoteo na Elastu. Vuno endi vavenya ua kele ku Asiya kantcimbu kakandende. <sup>23</sup> Keho ngue kuntcimbu yiye kua katukile moyoyo na ukeuo keti ua undende omo ngila yiye ya Efeso. <sup>24</sup> Muomu umo ua kuluka Ndemiteliyu nkulungu ya mavue aku vuaha yikeye muka kupanga tunjivo tua Ndiyana, ua nehele nganyo na yikeyo keti yayindende kuli vaka ku tupanga. <sup>25</sup> Ngocho ua va kunguluile vaye hamo lika na veka vaka vipanga viye na ku handeka nguendi, "Vamala, muna dhivuka ngechiye vufuko vuetu tutunda ku vipanga tupanga vimbongo vya vingi. <sup>26</sup> Muna mono na ku vua ngechiye, keti lika ku Efeso, vuno ngue ku Asiya yoshe, ou Paulu nathinini ka na ku tengulula vantu vavengi. Endi na handeka ngechiye va kalunga va kupanga na mavoko keti kalunga. <sup>27</sup> Keho ku vuli vusonde keti ngechiye lika vipanga vyetu vino vika shavuka <sup>28</sup> Muye mova vyuvuile evi, va shulile na vukalu va tambakanene nguavo, "Ua kama Ndiyana ua vaka Efeso." <sup>29</sup> Limbo lyoshe lyakama lya shulile na moyoyo uye keho vatuhukile voshe mukati kandhang. Vana kuatele Ngayu na Alistaliku, vakevo vatundile ku Masendonya vaka kuenda na Paulu. <sup>30</sup> Keho omo Paulu ua yonguele ku kovela mu mbunga ya vantu vaye, vuno vandonge kava mutavethelle. <sup>31</sup> Na vamo vaka kushika ku Asiya vaye vakele va vuthamba vendi, va va tumine kuli yikeye na ku mu lombelela keti akovele mundhang. <sup>32</sup> Vantu vamo va tambakanene chuma chimo lika, na vamo chuma cheka, muomu vimbunga vya kele na moyoyo ua kama. Vavengi vamo kova vidhivukile vika vyova likunguluile kumo. <sup>33</sup> Keho va tundithile Alesandre ku mbunga, va Yundeya va mushuenethelle kulutue. Keho Alesandre ua shovueyele na livoko ua yonguele ku li hakuila ku vantu. <sup>34</sup> Vuno muye vakevo vamuene ngechiye endi ua kele ka Yundeya, voshe vatambakanene na lijui limo lika ngue ku ntcimbu ya vi ola vivali, na kuhandeka nguendi, "Ua kama Ndiyana ua ku Efeso." <sup>35</sup> Muye muka kuthona ua kuimbo lya kama na holothuele mbunga, endi ua handekele nguendi, "Eni vamala vaka Efeso, muntu muka ka dhivukitha ngechiye limbo lyakama yikeyo yitakametha tembele ya Ndiyana uye uakama na moyombo uye uatundile kuli Yupitale. <sup>36</sup> Omo umo uahi atha kuvyana vyuma evi muna pande kuholoka keti kupanga vya vuathi vuathi ngocho. <sup>37</sup> Muomu muna neha vamala ava kuno, vakevo keti vaka kupuanja mu

tembele ndi vaka kushaula Kalunga ketu ua mukentu.<sup>38</sup> Ngocho vene nga Ndemetelyu, na vaye vemanethele vali nendi nga vali lijui lya umo, kupangula ku kuli na vaka vungulu kuvali. Ngocho va lya mbuluile.<sup>39</sup> Vuno nga muthetela vyuma vya vinkanda vyeka, vatha ku vipangula ku vimbunga vya vantu.<sup>40</sup> Muomu chili vene tuli na vusonde ngechiye va ka ku pangula omo moyoyo ua litangua muomu ko kuakele kashuilo, keho vati tuka ambulula omo vimbnga vino." Keho omo na handekele ngechiye endi ua shanduile vimbunga.

## Chapter 20

<sup>1</sup> Keho omo tuyoyo ua likelele, Paulu ua tumithile vandonge keho uava mamuine, keho ua lishikile navo, endi ua handekele keho ua tundile mu kuya ku Masendonya. <sup>2</sup> Keho omo natuvakanene membo aye keho ua handekele majui amengi na ku va mamuna, endi uedhile ku Ngelesiya. <sup>3</sup> Kunima endi nakala ko vingonde vitatu kuye, nomo va Yundeya vamu hakelele vutmbe omo ne ku yile mu vuayo Siliya, keho endi ua thinganyekele ku hiluka ku Masendonya. <sup>4</sup> Keho va mu thindikiyile yikeye na kuya ku Asiya, Sapatulu ua ku Mbeleya, yikeye muna Pilu; na Alistaliku na Sekeliya vaka Tesalonika vaka ku tcelela; Timoteu; na ku Tikiku na Tolfimu va ku Asiya. <sup>5</sup> Vuno vamala ava vana tumamenene ku lutue, na ku tumamamena muomu kuli yetu Toloase. <sup>6</sup> Keho tua tundile ku Filipi mu vuato kunima ya matangua ambolo ya kuyeneka hingo, keho mu matangua atanu tuedhile kuli vasevo mu Toloase. Kuye tuakele ko matangua atanu na avali. <sup>7</sup> Keho ku litangua lya kulivanga lya chivike, omo tua kele kumo mu ku padhula mbolo, Paulu ua handekele ku li vaka ku tcelela. Ua kanene kutunda ko litangua lya kushuamako, keho ua lahethelie vinkanda vyendi noho hakati ka vutciki. <sup>8</sup> Keho kua kele vindeya vya vingi ku njivo yakuila kuye ku tua kele kumo. <sup>9</sup> Keho umo mukuenje ua lidhina Yutiku ua tumamene kulikende, uye ua uililile mu tulo tua tuakama. Ngue Paulu ua handekele ntcimbu ya laha, mukuenje ou, nolo na nakotha, ua uile ku njivo ya mu chitatu, keho va munonene na tci. <sup>10</sup> "Vuno Paulu ua shelelele, ua lyoluele vavenya ha li Yikeye, na ku mu vumbatela yikeye. Keho endi ua handekele nguendi, "Keti mu kaluuithe vimbunge muakama, muomu ali na muono." <sup>11</sup> Keho endi ua londele kuilu lalo na ku pamuna mbolo na ku lya. <sup>12</sup> Keho va nehele ka mukuenje na muono, keho vali holuethelie mua kama. <sup>13</sup> Etu vavenya mu ku livanga ku ya ku vuato tuayile ku Aso, kuye kutua thinganyekele kuambata Paulu ku vakuluntu vandhango. Muomu muana va lekele kupanga, muomu endi kayonguele ku hita kuntunda. <sup>14</sup> Muye ua liuanene netu ku Aso, tua mu tambuile mu ku londa mu vuato ua kama na ku ya ku Mitilene. <sup>15</sup> Keho mu ku tunda kuye na ku heta ku litangua chishali cha lihata na Kiu. Litangua lya kushuama ko tua kuatele chishali cha Samose, na ku nima ya litangua tuedhile kuimbo lya kama lya Miletu. <sup>16</sup> Muomu Paulu na thinganyekele kuya na vuato kutuvakana Efeso, linga ngechiye endi keti aka kale ko ntcimbu ku Asiya; muomu endi uendelele mu ku heta mu Yelusalema ha litangua lya Pentecosta, nga vya kele vya vyathi kuli yikeye ku panga ngocho. <sup>17</sup> Keho ku Miletu ua tumine vamala ku Efeso na ku thana vakuluntu venje kuli yikeye. <sup>18</sup> Keho omo vahetele kuli yikeye, endi ua handekele navo nguendi, "Yeni vavenya muna dhivuka, kutunda litangua liye lya kulivanga omo nja lyatele mu Asiya, vati nja kele neni ntcimbu yoshe. <sup>19</sup> Na ku pangela Muene na ku likehetha kuoshe na mishodhi na vyetheko viye vya yombolokele ku li yange muomu lya muhela ua va Yundeya. <sup>20</sup> Muna dhivuka ngechiye kunja fuitanganene mu ku mya mbulila vyoshe viye vyathele ku mi koletha ku mi kuatha, nja mi longethele ku mesho avoshe na ku njivo ya njivo. <sup>21</sup> Na kuambulula vumbangi kuli vaYundeya na va Ngelengu ku tengulula vimbunge kuli Kalunga na ku tcelela Muene uetu Yesu Kilistu. <sup>22</sup> Keho mualolo taleni, omo vana nji kutu mu Mpundhi, njiya ku Yelusalema, na ku yeneka kudhivukitha vika vikayomboloka kuli yange kuye. <sup>23</sup> Kuvanga ngechiye Mpundhi Yakuyela yina nja mbuluila vumbangi ku membo akama oshe nguendi mikole na tuyando vina nji tumamena. <sup>24</sup> Vuno ange ka nja thinganyekele ngue muono uange uli na vungulu, nga nji na manetha chetheko change, na vipanga viye vi nja tambuile ku li Muene Yesu, na kuambulula vumbangi mudhimbu ua chili vua kavumbi ka Kalunga. <sup>25</sup> Keho mualolo, taleni, nji na dhivuka ngechiye eni voshe ha kati keni njendanganene na kuambulula vumuene, ko muka mono chihanga change lalo. <sup>26</sup> Ngocho vene nji myambuluila vumbangi ku litangua lya lelo, ngechiye ange nji na toko ku maninga avantu voshe. <sup>27</sup> Muomu konja kua telele mu kuambulula vi yongola vyoshe vya Kalunga. <sup>28</sup> Litakametheni eni vavenya, na vutanga vuoshe, ku vukevuo Mpundhi Yakuyela na mi puitha Tunyungi, mu ku litha mbunga ya Muene, yiye yana landele na maninga end ivavenya. <sup>29</sup> Njina dhivuka ngechiye omo njina tundu, vinkuidhi va vukalu va ka kula ha kati keni keho kova ka tetela vutanga. <sup>30</sup> Nambe ha kati keni vavenya ha ka katuka vamala, keho va kahandeka vya vungulu, mu ku shanduola vandonge kunima yavo. <sup>31</sup> Ngocho vene vingileni. Thinganyekeni ngechiye ntcimbu ya myaka yitatu konja likelelele kumamuna voshe na mishodhi vutciki na mutanya. <sup>32</sup> Mualolo nji mi kundika kuli Kalunga, na ku lijui lya kavumbi kendi, likelyo lyatha ku mitunga na ku mihana vya kuhinga ha kati ka voshe va na toko. <sup>33</sup> Konja li veyle live lya ku vuaha, ndi live lya vunchele, ndi vidhala. <sup>34</sup> Yeni vavenya muna dhivuka ngechiye mavoko ano akeo apangele viye vinja yenekele na vya vaye va kele nange. <sup>35</sup> Mu vyuma vyoshe nja mihanene chimuethe linga mupange ngechiye muna pande ku kuatha vaka ku hona na ku vuluka majui aye a Muene Yesu, ahandekele vavenya nguendi: 'Kuhana kutuvakana ku tambula mu ku vedhuka.' <sup>36</sup> Keho omo na handekele ngechiye, ua tcikamene na ku lomba navo voshe. <sup>37</sup> Keho voshe valilile muakama mu ku shangala Paulu na ku mutcembra. <sup>38</sup> Vuthiua vua tuvakanene muakama muomu lijui olyo lya na handekele, ngechiye kova ka mono chihanga chendi lalo. Keho va mu thindikiyile mungila yendi ku vuato.

## Chapter 21

<sup>1</sup> Keho omo chakele ngechiye etu tua litepele navo na ku shuluka mu vuato, keho tua shungamene na ku Kose, keho litangua lya kushuamako ku Londese, keho kutunda kuye tua hetele ku Palata. <sup>2</sup> Keho omo tua uanene vuato vuakama vua ku javuka ku Fenisiya, tua kovelele na ku shuluka mu vuato. <sup>3</sup> Keho omo tua hetele ngechiye tua muene Sipulu, tua yithile ku livoko lya chimoshue, tua yile muvuato ku Siliya, keho tua shulukile ku Tilu, muomu kuye vuato vua kama vuna pandele kutha vitenga vyavyo. <sup>4</sup> Keho omo tua uanene va ndonge, tua kele ko matangua atanu na avali. Nava valekele Paulu hali Mpundhi Yakuyela, ngechiye keti aye ku Yelusalema. <sup>5</sup> Keho omo chakele ngechiye tua manethelle matangua aye, tua tundile ko tua yile vungendhi vuetu, keho vakevo voshe hamo lika na vakentu vavo na vana vavo, vatu thindiyikiyile mungila yetu noho tuna tuhukile muimbo lya kama. Keho tua tcikamene kumukulo, tua lombele, <sup>6</sup> na ku lishika kuli umo na mukuavo. Keho tua londèle mu vuato vuakama, na ku hiluka kuimbo. <sup>7</sup> Keho omo tua manethelle vungendhi vua kutunda ku Tile, tua hetele ku Tolemainda. Keho tua hinduithile vamuna nana na kukala navo litangua limo. <sup>8</sup> Keho litangua lya kushuamako tua tundileko, keho tua hetele ku Sesaliya. Tua kovelele munjivo ya Filipu, uye umo ua vatanu na vavalí, keho tua kele nendi. <sup>9</sup> Mualolo lyala ou uakele na vana vendi va vavakentu kanda vashomboke vaye vapolofetele. <sup>10</sup> Ngue omo tua kele matangua amo kuye, ku Yundeya kua tundile kaplofeto ua kuluka Angambu. <sup>11</sup> Keho mukuinja ku li yetu na ku tambula muiva ua Paulu. Endi ua likutile vavenya ku vilyato na ku mavoko na ku handeka nguendi, "Muna handeka Mpundhi Yakuyela, 'Ngechiye va ku Yelusalema va ka kuta lyala uye muka muiva ou, keho va ka muhana ku mavoko a vaka Vifuti." <sup>12</sup> Keho omo tuovuile vyuma evi, etu na vaye vakele ku muhela uye tua mulombelele linga keti aye ku Yelusalema. <sup>13</sup> Keho Paulu ua kuanyene ko nguendi, "Vika muli na ku panga, ku lila na ku tavula mbunge yange? Muomu ange njina puithamo keti lalo lika kunji kuta, vuno lalo ku katila mu Yelusalema muomu lidhina lya Muene Yesu." <sup>14</sup> Keho omo Paulu katavele ku mu thindikiyila kuetu, tua likelele, keho tua handekele nguetu, "Chidhang cha Muene chi pange." <sup>15</sup> Kunima ya matangua ano, tua tambuile vinjato vyetu na kuya ku Yelusalema. <sup>16</sup> Keho vamo va vandonge vaye va ku Sesaliya va yile netu. Va yile na umo Manasoni, lyala ua ku Sipulu, yikeye ndonge ua laya, neya tuka ku kala nendi. <sup>17</sup> Keho omo tuna hetele ku Yelusalema, vamuna nana va tu tambuile yetu na kushangala. <sup>18</sup> Litangua lya kushuama ko Paulu ua yile netu kuli Tiango, na vakuluntu voshe va kele ko. <sup>19</sup> Keho na va hinduithile vakevo, ua vambuluile chimo na chimo vyuma viye vya na pangale Kalunga ha vipanga vyendi hakati ka vaka Vifuti kuhitila muvilongetha vyendi. <sup>20</sup> Keho vakevo omo va vyuvuile va shangalele Kalunga na ku handeka nguavo, "Muna mono, vamuna nana, makulukadhi angahi ali hakati ka va Yundeya vaye va na tcelela. Keho vakevo voshe vadhangama mu ku haka mashiko." <sup>21</sup> Keho va na valeka omo yove, ngechiye yove uli na kulongetha va Yundeya voshe vali hakati ka vaka Vifuti kuivala vya Mosesa, na ku leka keti va lovole vana vavo, nambe keti vende mu vilika viye. <sup>22</sup> Ngocho vene tuka panga vika? va kovua vungulu vene ngechiye ove unenja. <sup>23</sup> Ngocho vene panga echichi tuna ku leka. Tuli na vamala vauana vaye vali nalyuvuathano. <sup>24</sup> Tambula vamala ava, keho litokethe hamo lika navo, keho uva fuetele vyavo, linga vateule mitue yavo. Ngocho voshe vaka dhivuka ngechiye ko kua kele vungulu ku vyuma viye vi va vambuluilile omo yove. Vuno ngechiye ove lalo uli na kuenda mua ku vuaha, na ku takametha majui alishiko. <sup>25</sup> Vuno omo vaka Vifuti vaye vana tcelela, tuna thono na ku leka ngechiye va li takametha ku viye vya ku kombeleya mahamba, na ku maninga na ku vukuidhi." <sup>26</sup> Keho Paulu ua tambuile vamala vaye, keho litangua lya kushuamako ua litokethelle hamo lika navo. Ua kovelele mu tembele ua mbuluile kuhua cha matangua avo a ku litoketha omo vaka va kombeleya vakevo voshe, <sup>27</sup> Keho omo matangua aye atanu na avali ana ku huile, vamo va Yundeya vaye va ku Asiya, omo va mu muene Paulu mutembele, va sha ngumuine mbunga yoshe, na ku kambeka mavoko hali yikeye. <sup>28</sup> Vatambakanene nguavo, "Vamala va Yisaleli tukuatheni. Ava vakevo vamala vaye va longetha voshe ku vyana vantu, na majui alishiko, na muhela ou. Keho lalo ua nehele va Ngelengu mutembele na ku jualetha muhela ou ua kuyela." <sup>29</sup> Muomu laya va muene Tolofimu muka Efeso hamo lika nendi muimbo lyakama, yi va yonguele nguavo Paulu na munehelle mutembele. <sup>30</sup> Keho membo akama oshe ayanguluke, na vantu va shatukile, keho va kuatele Paulu. Va mukokele hanja lya tembele, keho haye vene va shokele vikolo. <sup>31</sup> Ngue omo va thetelele ku mu tcihya yikeye, mudhimbu uedhile kuli mukuluntu ua va kandhita, ngechiye Yelusalema yoshe na ko kua kele muyoyo. <sup>32</sup> Keho haye vene ua tambuile va ka ndhita na vakuluntu vaka ndhita na ku shatukila mu mbunga. Keho omo vakevo omo vanuene mukuluntu ua va ka ndhita uakama na va ka ndhita, va likelele ku pupa Paulu. <sup>33</sup> Keho mukuluntu ua va ka ndhita uakama ua shuenene ko na ku kuata livoko lyendi ku li Paulu, na ku vashika ngechiye linga vamu kute na malyenge avali. Keho ua vehuile nguendi yikeye yiya na yikeye vika napanga. <sup>34</sup> Keho vamo vatambakanene vyuma vimo keho vamo vyuma vikuavo mukati ka mbunga. Omo mukuluntu ua vaka ndhita kathelle kudhivukitha vungulu muomu lya muyoyo uoshe, keho ueshikile ngechiye Paulu linga vamu tuale kuimbo lyakama. <sup>35</sup> Muye ua hetele ku vilondelo, endi va

muka kuile vaka ndhita muomu muyoyo ua mbunga.<sup>36</sup> Muomu mbunga yiye ya vantu yiye ya va shuamene munima na ku tambakana muakama nguavo, "Mu tcihyeni"<sup>37</sup> Ngue Paulu omo va yonguele ku mu tuala kuimbo lya kama, endi ua handekele na mukuluntu ua va kandhita nguendi, "Chitava nji handeke nove ndi? Mukuluntu ua va ka ndhita ua handekele nguendi, "Una dhivuka chi Ngelengu ndi?"<sup>38</sup> Keti yove uye muka Yingito uye ku matangua aye ana hiti, ana shangumukile ndhita keho ua tualele vamala mu limbalanda lyangocho makulukadhi auana a vamala va ka kutcihya vantu ndi?<sup>39</sup> Paulu ua handekele nguendi, "Ange nji ka Yundeya, ua kuimbo lya kama lya Talusu mu Silisia, mundambo ua limbo lya kama na likelyo keti lya lindende. Nji na ku lombelela yove, njitave linga nji handeke na vantu."<sup>40</sup> Keho omo mukuluntu ua va kandhita ua mu tavethele, Paulu ua katukile ha vilondelo ua shovueyele vantu na livoko lyendi. Keho omo va holokele kulu muakama, endi ua handekele navo mundaka ya Luhevelu. Endi ua handekele nguendi,

## Chapter 22

<sup>1</sup> "Vamuna nana na vatata, tolilileni ku lyohyela kuange vu nji mileka mualolo." <sup>2</sup> Muye mbunga youvile Paulu ngechiye ua handekele navo mundaka ya Chihevelu, va holokele kulu. Endi ua handekele nguendi, <sup>3</sup> "'Ange njika Yundeya, ua ku themukila ku Talusu ya Silisiya, vuno nja lilongethelele muimbo lya kama ku myanja ya Ngamalyele. Va nji kolethele kushuama ku mashiko ava tata vetu. Njina dhangamene omo Kalunga, ngue yeni voshe lalo ku litangua lya lelo. <sup>4</sup> Keho nja yandethelle ngila eyi na ku kutca, mu ku kuta na kushoka mu kamenga vamala na va kentu, <sup>5</sup> ngue sasendote uakama atha kunjambuluila vumbangi, na mbunga yoshe ya vakuluntu. Keho nja yile ku Ndamasiku mu ku neha ku Yelusalema vaye vakele kuye mu ku va yandetha. <sup>6</sup> Keho vya yombolokele ngechiye muye njakele mu vungedhi na ku heta ku Ndamasiku, ngue hakati ka litangua, vuathi vuathi cheke chakama cha muilu cha nji tuililile na ku njidhengeleka. <sup>7</sup> Keho nja uile hantci, keho njovuile lijui lya handekele nange nguendi, 'Saulu, Saulu, vika vi unji yandethela yange?' <sup>8</sup> Keho nja kuanyeneko nguange, "Yove yiya, Muene?" Endi ua handekele nange nguendi, 'Yange Yesu ua Nazaleta, uye yuli na ku yandetha.' <sup>9</sup> Na vaye vakele nange chili vene va muene cheke, vuno ku vovoile lijui lya uye ua handekele nange. <sup>10</sup> Keho nja handekele nguange, 'Vika nji kapanga Muene?' Na Muene ua handdekele nange nguendi, ' Hinduka linga uye ku Ndamasiku. Keho kuye vaka kuleka vyuma vyoche viye vi va na ku tumbikila kupanga.' <sup>11</sup> Keho omo ange ko njathetele kumona omo vungulu vua cheke chiye, vaye vakele nange va nji kuantele ku livoko, njedhile ku Ndamasiku. <sup>12</sup> Kuye nja ka uanene lyala umo ua kuluka Ananiya, yikeye muka kulemetha Kalunga ngue majui alishiko keho uakele na lutcimo lua kuvuaha hakati ka vaka Yundeya voshe vakele kuye. <sup>13</sup> Uedhile kulyange, ue manene kumo lika nange na kuhandeka nguendi, 'Muna yina Saulu, tambula kumona kuove.' Ngechiye ku ntcimbu yiye vene nja mutalele. <sup>14</sup> Keho endi ua handekele nguendi, 'Kalunga Tata uetu na ku tumbula ku dhivuka chidhang chendi, na ku mona uye umo muka Vungulu, na ku vua lijui lyendi litunda mu kanua kendi. <sup>15</sup> Muomu uka kala mukaleho uendi kuli vantu voshe ua vyuma evi vyu namono na kuvua. <sup>16</sup> Mualolo vika uka tumamena? Katuka, linga vaku mbuitike, na ku kusha milonga yove, mu ku thana lidhina lyendi.' <sup>17</sup> Kunima nja hilumukile kuYelusalema, keho muye munja lombele mu tembele nja tengulukile muamo. <sup>18</sup> Nja mu muene ahandeka nange nguendi, 'Shatuka na ku tunda ku Yelusalema vuathi, muomu kova ka tambula vumbangi vua kulyange. <sup>19</sup> Keho nja handekele, nguange, 'Muene, vakevo vavenya vana nji dhivuka ngechiye nja hakele mukamenga na ku pupa vantu mu vithinangonga voshe vaye va ka kutcelela. <sup>20</sup> Keho omo va mbalumuine maninga a Sitefanu mukaleho uove, ange njemanene ko, na ku tava ko na kutakametha vidhala vyavaye va mu tcihile.' <sup>21</sup> Vuno yikeye ua nji lekele nguendi, "Kaye, muomu nji ka kutuma hale ku li va ka Vifuti." <sup>22</sup> Keho va mu tolililile yikeye noho na mane vuye vumbangi. Keho va kolethele majui avo na kuhandeka nguavo, "Mutcihyeni na ku mutunditha ho hantci, muomu ko chitava ngechiye endi amone muono." <sup>23</sup> Keho omo vatambakanene, va shuluile vidhala vyavo, keho vashele likungu mu mpundhi, <sup>24</sup> Mukuluntu uakama ua vakandhita ueshikile Paulu linga va mu nehe kuimbo lyakama. Endi ueshikile ngechiye va mu konke na ku mupupa, linga endi vavenya adhivuke vika vana tambakanene vya yikeye ngechiye. <sup>25</sup> Muye va na mukutile na mikole, Paulu ua handekele kuli mukuluntu ua vaka ndhita uye uakele kuye nguendi, "Chi tava eni ku pupa muntu uye ua ku Loma, keho endi kanda va mupangule ndi?" <sup>26</sup> Muye mu kuluntu ua vandhita uo vuile evi, endi uayile ku li mukuluntu uakama ua vakandhita na ku muleka yikeye, na kuhandeka nguendi, "Vika uyongola kupanga? Muomu lyala ou muka limbo lya Loma." <sup>27</sup> Mukuluntu ua kama ua vakandhita uedhile na ku handeka na yikeye nguendi, "Njileke, ove uka Loma ndi?" Paulu ua handekele nguendi, "Mukemuo." <sup>28</sup> Mukuluntu ua vakandhita ua kuanyene, "Njatambuile vundambo ovuo na ndando yakama ya vimbongo viye vaka chifuti change vana yongola." Vuno Paulu ua handekele nguendi, "Ange nji muka chithemua cha Loma." <sup>29</sup> Keho haye vene vaye ne ku mu konkele vamuthile yikeye vuathi. Mukuluntu ua vakandhita ua kele na lyova lalo, muye endi ua lilongethele ngechiye Paulu ua kele mu ka Loma, muomu endi ua mu kutile. <sup>30</sup> Vuno litangua lya kushuamako, mukuluntu ua vakandhita ua yonguele kudhivukitha vya vungulu vua mulonga uka va Yundeya va mu tumbuilile, ua mu vutuile keho ue shikile mukuluntu ua va sasendote na mbunga yoshe mu ku likungulula. Keho endi ua nehele Paulu na ku muhaka yikeye mukati kavo.

## Chapter 23

<sup>1</sup> Paulu ua talele ntoma ku mbunga na ku handeka nguendi, "Vamuna nana, njili na muono kumesho a Kalunga na mbunge ya chili na ku litangua lya lelo." <sup>2</sup> Keho sasendote ua kama Ananiya ue shikile vaye vemanene ha muyehi neni ku mu veta ku mulomo. <sup>3</sup> Keho Paulu ua handekele kuli yikeye nguendi, "Kalunga aka ku pupa, ove chivumbe cha ku kulonga na mpemba. Ove una tumama ku chipundi cha kupangula ngue ku majui alishiko, keho uva leka ku nji pupa na ku vindika majui alishiko." <sup>4</sup> Keho vaye ve manene kuye va handekele nguavo, "Omo mukemuo ukuita ngamba sasendote ua kama ua Kalunga?" <sup>5</sup> Paulu ua handekele nguendi, "Ange kunja dhivukile, vamuna nana, ngechiye endi sasendote uakama. Muomu vana thono nguavo, 'Muka ku leka vantu vove keti umu tumbuile mulonga.'" <sup>6</sup> Muye Paulu uamuene ngechiye mutamba umo uakele va Sanduseu na vakuavo va Faliseu, keho ua tambakanene mu mbunga nguendi, "Vamuna nana, ange nji ka Faliseu, muna ua va Faliseu. Muomu njili na lutelelo lua kushituka kua va ka kutca ngechiye ange va ka njipangula." <sup>7</sup> Muye ua handekele ngechiye, kua katukile vimpata hakati ka va Faliseu na va Sanduseu, na mbunga ya li shandanganene. <sup>8</sup> Muomu va Sanduseu va handekele ngechiye ko kuakele kushituka, ndi tungelu, ndi vimpundhi, vuno va Faliseu va tava kuli voshe. <sup>9</sup> Keho kua katukile muyoyo uakama, keho vamo vaka ku thona vaku mutambela ua va Faliseu, va katukile vali yongele muakama, va handekele nguavo, "Kotua uanene mulonga muli muntu ou, keho vati nga mpundhi ndi kangelu yina handekele nange?" <sup>10</sup> Keho omo kua katukile vimpata nya kama, mukuluntu ua vakandhita ua kele na lyova ngechiye Paulu mu ku mu tavola mu vi mpindi vi mpindi, ua shikile vaka ndhita kushuluka mo na ku mutunditha hakati kavo na ndhili, na ku mu neha kuimbo. <sup>11</sup> Keho vutciki vuye vua shuameneko Muene uemanene hamo lika nendi, keho ua handekele nguendi, "Vua helela, muomu ngue una nji tumbula vumbangi ku Yelusalema, ngocho vene muna vuahela kuhana vumbangi lalo ku Loma." <sup>12</sup> Muye mulyedhile litangua, vamo va Yundeya vapangele vutumbe keho va li kutile na chikunku, va handekele nguavo, ku va kali ndi kunua kuvanga vana tcihi Paulu. <sup>13</sup> Na vaye vapangele vutumbe vuno va yonguele makumi auana. <sup>14</sup> Vayile kuli sasendote uakama na vakuluntu keho va handekele nguavo, "Tuna likunkuila mua kama ka tu ka makela nakamo kahi ku vanga tuna tcihi Paulu. <sup>15</sup> Mualolo, ngocho vene, eni hamo lika na mbunga handekeni na mukuluntu ua vakandhita ua kama linga amu nehe kulyeni, ngue mu na yongola lijui lyendi mu ku dhivuka vuino. Ngue yetu ntcimbu kanda achi shueneko yetu vano mu ku tcihya. <sup>16</sup> Vuno muna ua munayina ua Paulu ua mukentu, ngocho ua yile na ku kovela muimbo lyakama na ku leka Paulu. <sup>17</sup> Keho Paulu ua thanene umo ua va kuluntu ua vakandhita na ku handeka nguendi, "Tuala mukuenje ou kuli mukuluntu ua vakandhita uakama, muomu endi hovili vimo nya yongola ku muleka." <sup>18</sup> Ngocho mukuluntu ua vakandhita ua mutualele kuli mukuluntu uakama na kuhandeka nguendi, "Paulu muka kamenga ua nji thanene ange kuli yikeye, keho ua njihuile kuneha mukuenje kuli yeni. Endi ali na vimo nya kuhandeka ku lyove." <sup>19</sup> Keho mukuluntu uakama ua vakandhita ua kama ua mukuatele ku livoko lyendi keho ua mu tualele ku muhela ua kuholoka na ku muihula yikeye, "Vika vyu yongola ku njileka?" <sup>20</sup> Keho yikeye ua handekele nguendi, "Va Yundeya va na lyuvuathana kulomba kuneha Paulu ku mbunga yimene, ngue va na yongola kuihula vimo mu ku dhivuka vuino. <sup>21</sup> Vuno keti uva tave vakevo, muomu kuna muvandamena vamala vakuheta ku makumi auana muomu lya yikeye. Vana lihaka vavenya mu chikunku nambe ku kulya ndi kunua noho va na mutcihi yikeye. Nambe mualolo ku vali laya, va tatela ku tavethela kuove." <sup>22</sup> Ngocho mukuluntu ua kama ua vakandhita ue thile mukuenje linga aye, kunima ya ku mukunkuila nguendi, "Keti uleke umo ngechiye una njambuluila vyuma evi." <sup>23</sup> Keho endi uathanene vakuluntu va vakandhita vavali venje kuli yikeye na ku handeka nguendi, "Vua yetheni vihita vivali nya vakandhita va ye na ku Sesaliya, na tukambe makumi atanu na avali lalo, na vaka makunga vihita vivali. Muka tunda ko kuno ha ntcimbu ya mu chitatu ya vutciki." <sup>24</sup> Keho uava lekele ku yongola tuthitu linga va hake ho Paulu, keho va mu hetethe muachili kuli nguvulu Feliksi. <sup>25</sup> Keho ua thonene mukanda ua ngechiye: <sup>26</sup> Kalandiyu Lisiya kuli nguvulu Feliksi ua muka vukama vua ku tuvakana, chihindu. <sup>27</sup> Lyala ou va mukuatele kuli va ka Yundeya keho va yonguele ku mutcihi yikeye muye munjedhile kuli vakevo na vakandhita na ku muovola yikeye, muomu njovuile ngechiye yikeye ka Loma. <sup>28</sup> Keho mu ku mudhivukitha vika va mutumbuila yikeye, ngocho nja mu tumbuile yikeye ku mbunga yavo. <sup>29</sup> Nja lilongethele ngechiye endi va mu vangeyele omo lya vimpata lya majui amashiko, vuno ngechiye kua kele mulonga uye ua pande ku tca ndi mikole. <sup>30</sup> Keho omo vanji yomboluele ngechiye va na mupangela vutumbe lyala ou, keho njina mu tumu vuathi kuli yove, na ku leka vaye vambuluile lijui lyavo lalo kulyove. <sup>31</sup> Ngocho vakandhita va shuamene vyova va lekele. Keho ua tumbuile Paulu na ku muneha yikeye ku matciki ku Antipatili. <sup>32</sup> Ku litangua lya kushuamako, vuingi vua vakandhita vaka tukambe ku ya nendi, keho va hilukile kuimbo. <sup>33</sup> Muye vaka tukambe va hetele ku Sesaliya na ku hana mudhimbu ku li nguvulu, keho lalo va tumbikile Paulu kuli yikeye. <sup>34</sup> Muye nguvulu na utandele mukanda, endi ue huile Paulu chifuti cha kele. Muye endi ua lilongethele ngechiye endi ua ku Silisiya, <sup>35</sup> endi ua handekele

nguendi, "Njika kutolilila muachili omo vaka kuambulula va nenja kuno." Keho endi ue shikile yikeye ngechiye ku mu takametha munjivo ya vu muene vua Helonde.

## Chapter 24

<sup>1</sup> Kunima yamatangua atanu ana hiti, Ananiya sasendote ua kama, vakuluntu vamo, na lihako ua lidhina Teletulu ua yile kuye. Vamala ava vambuluile vumbangi vua Paulu kuli nguvulu. <sup>2</sup> Muye Paulu ue manene kumesho a nguvulu, Teletulu ua shangumukile kuambulula na ku handeka kuli nguvulu nguendi, "Muomu hali yove tuli na chivovo, na ku takametha kuove kuye kua ku vihya ku na vuaha ku mu shovo ou. <sup>3</sup> Tuli na ku vitambula na ku shangala hoshe ngechiye upanga, ua kutuvakana Feliksa. <sup>4</sup> Ngocho ngechiye ku teua nji ku honetha lalo, nji ku lombela ku tu tolilila ku ngodhi yove tu majui ove. <sup>5</sup> Muomu tu na uana lyala ou muka kutambuitha muka shangumuna ndhita hakati ka va Yundeya hantci hoshe, na yikeye na kele mukuluntu ua Nazaleta. <sup>6</sup> Yikeye lalo uakele ua ku jualetha tembele, ngocho tua mu kuatele yikeye. <sup>7</sup> <sup>8</sup> Muye muna muethekele Paulu vya vipanga vyoshe evi, ukatha kuambulula vya vyuma vyoshe viye vimuna vangeya yikeye." <sup>9</sup> Na va Yundeya lalo valivandakanene nendi ku lijui olyo, na kutumbula vungulu vua vyuma vyendi. <sup>10</sup> Vuno muye nguvulu na mushovueyele linga ahandeke, Paulu ua kuanyene nguendi, "Nji na dhivuka ngechiye ove una kala ngadhi ku mushovo ou myaka ya yingi, keho ngocho njili na liyango mu kuambulula ange vavenya ku li yove. <sup>11</sup> Uka mbulula yove vavenya ngechiye matangua ka aka tuvakana likumi na avali omo nja kandukile ku Yelusalema mu ku lemetha. <sup>12</sup> Muye mu vanji uanene mu tembele, ku va nji uanene na ku linyangela na umo, nambe mu ku shangumuna vantu, nambe mu withinangonga, ndi kuimbo lyakama. <sup>13</sup> Nambe vakevo ku vatha ku ku muetha vungulu vua vyuma evi vi vali na ku nji vangeya navyo. <sup>14</sup> Vuno evi njina kutava, ngechiye ange njili na ku pangela Kalunga ua va tata yetu, kutcelela vyoshe vya lyuvuathano na majui alishiko, nevi va na thono kuli vapolofeto. <sup>15</sup> njili na ku tcelela kuli Kalunga, ngue ava vene va li na ku tala lalo, ngechiye ku kala chishituko cha vaka vungulu na vaka ku vihya. <sup>16</sup> Ngocho njili takametha lalo kukala na mbunge yaku yongola mulonga ntcimbu yoshe kuli Kalunga na ku vantu. <sup>17</sup> Mualolo kunima ya myaka yayigi yina hiti, njedhile na ku neha vuana ku mushovo uange na ku kombeleya. <sup>18</sup> Muye munja pangele evi, vaYundeya va ku Asiya va nji uanene ange njili mutembele, na mbunga ndi moyoyo uahi. <sup>19</sup> Vamala ava vana pande kukala kuno kumesho ove na ku njambulula, nga vakele na vimo kulyange. <sup>20</sup> Ndi ava vene vambulule mulonga uka vaka uanene kulyange muye njemanene kumesho ya mbunga yava Yundeya. <sup>21</sup> Kuvanga mpamo lijui eli limo lika liye linja tambakanene muye njemanene hakati kavo, kushuama kushituka cha vaka kutca njili ku chipangulo ku mesho ove lelo." <sup>22</sup> Keho Feliksi , uye ua dhivukile vya ngila yiye, ua vemanethole vya kutolilila. Endi ua handekele nguendi, "Muye Lisiya mukuluntu uakama enja kutunda ku Yelusalema, nji kateta mulonga." <sup>23</sup> Keho uestoikile mukuluntu ua vakandhita ngechiye va ka mutakamethe vuno kukala kulyendela ngechiye keti va vindike vuthamba vuendi ku mu pangela. <sup>24</sup> Kunima yamatangua, Feliksi ua hilukile hamo lika na muka njivo yendi Ndulusila, uye ua kele ka Yundeya, keho uo vuile kuli yikeye vya kutcelela muli Kilistu Yesu. <sup>25</sup> Vuno muye Paulu ua handekele vya vungulu, na ku likehetha, Feliksi ua honene muakama na ku handeka nguendi, "Kaye kuove mualolo ngechi. Vuno muye njika mona ntcimbu ya chili, ange nji ka kuthana yove." <sup>26</sup> Keho ha ntcimbu yiye vene endi ua tcelele ngechiye Paulu ahana vimbongo kuli yikeye, ngocho endi ua mutuminine ntcimbu yayigi yikeye na ku handeka na yikeye. <sup>27</sup> Vuno muye myaka yivali ya huile, Polisiu Festu ua kele nguvulu kunima ya Feliksi, vuno Feliksua yonguele chivovo kuli vaYundeya, ngocho endi ua thile Paulu mu mikole.

## Chapter 25

<sup>1</sup> Ngocho vene Festu muana kovelele mu chifuti, na matangua atatu ana hitile, endi ua yile kutunda ku Sesaliya mu ku kanduka ku Yelusalema. <sup>2</sup> Vakuluntu va vasasendote na vaye vaka vukama ha kati ka vaYundeya, va muambuluile nya Paulu, keho valombelele Festu. <sup>3</sup> Na ku muihula yikeye amu pangele nya vingulu nya kuli Paulu- ku neha yikeye ku Yelusalema, muomu vamu vuayethole ku mu tcihila yikeye mungila. <sup>4</sup> Vuno Festu ua kuanyeneko ngechiye va kele na ku takametha Paulu ku Sesaliya, keho yikeye vavenya ua yonguele kuya kuye mualolo. <sup>5</sup> "Ngocho vene, vaye vatha," ua handekele nguendi, "Va kaya kuye hamolika netu. Nga ku uli mulonga kuli lyala uye, cha chili muka muka muambulula yikeye." <sup>6</sup> Festu ua kele keti matangua aku tuvakana atanu na atatu ndi likumi lya matangua keho endi ua yile ku Sesaliya, keho ha litangua lya kushuamako endi ua tumamene ku chitumamo cha kupangula na ku leka Paulu linga vamu nehe kuli yikeye. <sup>7</sup> Muye na kuheta, va Yundeya va ku Yelusalema vemanene muyehi, na kuneha milonga yayingi ya yikalu yiye kuvathele ku uana. <sup>8</sup> Paulu ua lyohyelele endi vavenya na ku handeka nguendi, "Nambe ku majui alishiko lya va Yundeya ndi ku tembele ndi kuli Sezale kunja viyithile ko." <sup>9</sup> Vuno Festu ua yonguele lalo chidhangi kuli va Yundeya, ngocho endi ua kuanyene Paulu na ku handeka nguendi, "Uyongola kuya ku Yelusalema na ku kupangula kuli yange vyaku vyuma evi kuye ndi?" <sup>10</sup> Paulu ua handekele nguendi, "Nji nemana kumesho achi tumamo cha Sezale kuye ku vana pande kunji panguila. Kuli va Yundeya kunja pangele ko mulonga, ngue yove una dhivuka muachili. <sup>11</sup> Ngocho nga yange nji muka kupanga nya kuvihya, keho nga nji na pange vimo vika nya kutca, ko njika vyana kutca. Vuno nga na vimo vyahi vi va li na ku nji tumbula ava, na umo uahi atha ku nji hana kuli vakevo. Nji ka lihita kuli Sezale." <sup>12</sup> Kunima Festu na mane kuhandeka na mbunga, endi ua kuanyene nguendi, "Una lihitu kuli Sezale. Kuli Sezale u kaya!" <sup>13</sup> Mualolo matangua amo, Muene Angilipa na Mbenisi va hetele ku Sesaliya na ku hinduitha Festu. <sup>14</sup> Kunima vana kele kuye matangua amengi, Festu ua mbuluile lijui lya Paulu kuli Muene; endi ua handekele nguendi, "Lyala umo Feliksi ua muthile ngue muka kamenga. <sup>15</sup> Muye nja kele mu Yelusalema, sasendote uakama na va kuluntu va vaYundeya va njambuluilile nya lyala ou, keho va nji lambelelele ku mu hitha. <sup>16</sup> Nja kuanyene kuli vakevo ngechiye keti chilika cha vaka Loma ku hana muntu ku kutca kuvanga uye yi vatumbula na vaye va mutumbula va liuane luholo ku luholo keho yikeye atha kulyovola ku lijui olyo va mutumbuila. <sup>17</sup> Ngocho vene, muye va kungulukile kuno, ko nja tatelele, vuno litangua lya kushuama ko nja tumamene mu chipundi cha kupanguila keho nja shikile ngechiye va nehe lyala uye. <sup>18</sup> Muye va ka kumu vangeya vemanene, ko va nehele lijui lya ku vihya ngue munja thinganyekele kuli yikeye. <sup>19</sup> Vuno va kele na vimpata omo vimo nya ku lemetha chavo, umo Yesu uye ua tcile, muye Paulu ua tambuile nguendi ali na muono. <sup>20</sup> Keho ange omo nja kele na chishoti mu ku pangula vyuma evi, keho nja mui huile yikeye nga endi nga ayongola kuya ku Yelusalema linga tu ka mupangule vyuma evi. <sup>21</sup> Vuno muye Paulu ua tambuile ngechiye tu mu takamethe, nja mu shikile yikeye mu ku kala mu malyenge noho nji ka mutuma kuli Sezale. <sup>22</sup> Angilipa ua handekele kuli Festu nguendi, "Nange vene lalo nji na yongola kutolilila lyala ouo." "Yimene," Festu ua handekele nguendi, "Uka mu tolilila yikeye." <sup>23</sup> Ngocho litangua lya kushuama ko, Angilipa na Mbenisi vedhile na thenga ya kama; va kovelele mu njivo yiye hamo lika na vakandhita na va kuluntu va limbo liye lyakama. Keho kulishiko lya Festu va nehele Paulu. <sup>24</sup> Festu ua handekele nguendi, "Muene Angilipa na vamala eni voshe muli kumo netu, muna mono lyala ou; yiva tumbuile mbunga yoshe ya va Yundeya kuli yange ku Yelusalema na kuno lalo, keho vatambakanene kuli yange ngechiye endi keti amone muono. <sup>25</sup> Vuno nja uanene ngechiye yikeye ka pangele na vimo vyahi vyana pandele kutca, muomu endi vavenya ua lihitile kuli Sezale, nja tinganyekele ku mutuma ku Loma. <sup>26</sup> Vuno konja kele na vimo nya chili nya ku muthonena kuli Muene Angilipa, linga ngechiye mu na mu konko nji kale nevi nya ku thona. <sup>27</sup> Muomu kulyange vina kala ngue vuheve ku tuma muka kamenga umo keho ku likela lalo kutuma majui aye ova mutumbula yikeye."

## Chapter 26

<sup>1</sup> Keho Angilipa ua handekele na Paulu nguendi, "Tuna ku tava ulya mbuluile yove vavenya.". Keho Paulu uoluele livoko lyendi na ku lyohyela yikeye. <sup>2</sup> Njina litumbula muka ku vedhuka Muene Angilipa, mu nji li na ku lyohyela kumesho ove lelo kuli va Yundeya, <sup>3</sup> muomu yove vene ua tuvakana mana muakama ku vilika vyoshe na majui oshe ali hakati ka vaYundeya. ngocho vene njina kumbelela ngechiye unji tolilile na ka thingimiko. <sup>4</sup> Vungulu, vaYundeya voshe vana dhivuka vati muono uange kutunda vukuenje ku mushovo uange vavenya na ku Yelusalema. <sup>5</sup> Vadhivukile vya ku kutunda ha kulivanga, nga va na yonguele kuambulula, ngechiye ange nja yoyole ngue ka Faliseu ku vilika vya mbunga yiye yaku tuvakana ku koletha ku ku lemetha kuavo. <sup>6</sup> Mualolo nji nemana muno linga vanji pangule muomu lya kutcelela lya likumiyo lya pangele Kalunga kuli va Tata vetu. <sup>7</sup> Ku lyuvuathano liye mishovo yetu likumi na yivali mu ku tcelela ku heta mu ku pangela Kalunga vutciki na mutanya, muomu ku tcelela oku, Muene, ngechiye va Yundeya vali na ku njivangya. <sup>8</sup> Vika muna yongola kunji pangula ngueni ngechiye Kalunga katha kushitula ku kutca?" <sup>9</sup> Mualolo ngechiye, nange vavenya nja thinganyekele ngechiye kupanga vyuma vya vingi ku lidhina lya Yesu ua Nazaleta. <sup>10</sup> Nja pangele evi mu Yelusalema. Nja shokele vantu vavengi va kuyela va Kalunga ku mashiko nja tambuile kuli mukuluntu ua va sasendote; keho muye muva vatcihile, yange nja va viyithile na lijui lyange. <sup>11</sup> Nja vayandetheli ntcimbu ya yingi mu vithinangonga vyoshe na ku va thininika vakevo linga va shaule Kalunga. Nja kele na vukalu vuakama na ku yandetha vakevo nambe ku membo akama ambala. <sup>12</sup> Ntcimbu nja pangele evi, nja yile ku Ndamasiku na ndhili na lishiko ku li sasendote uakama; <sup>13</sup> na mungila ya kuya kuye, hakati ka litangua, Muene, nja muene mutangeko ua tundile muilu ngechiye ua tokele ngue mutanya, cha nji tuililile kuoshe na vaye vendele nange. <sup>14</sup> Muye etu voshe tua uile hantci, njovuile lijui lya handekele kulyange mu ndaka ya Chihevelu, Saulu, Saulu, vika vyunji yandethela? China kolela yove ku lipupa nange! <sup>15</sup> Keho ange nja handekele nguange, 'Yove yiya, Muene?' Na Muene ua kuanyene ko nguendi, 'Yange Yesu uye yuli na kuyandetha. <sup>16</sup> Vuno hinduka na kuimana ku myanja yove; muomu njina yombolokelele kulyove, ku kuhaka ngue ngamba na mukaleho ua vyuma evi vyu na nji muena navyo na vyuma viye vinji ka kuyomboluela; <sup>17</sup> nji ka kuovola ku vantu na ku li vaka Vifuti kuli vakevo njika kutuma ove, <sup>18</sup> mu ku kuashula mesho avo na ku vatengulula vakevo ku muthithi na ku tengulula mutanya na ku tunda ku ndhili ya Satana na ku tenguluka kuli Kalunga, linga vatambule kuhinga hakati ka vaye vana toko mu ku tcelela mulyange." <sup>19</sup> Ngocho vene, Muene Angilipa, ko nja kele na vimpata ku chimona chiye cha muilu; <sup>20</sup> vuno, kuli vaye va ku livanga nja mbuluile kuli vaye vaka Ndamasiku, keho ku li vaka Yelusalema, na ku chifuti choshe cha Yundeya, na ku li vaka Vifuti lalo, nja vahanene majui aye ngechiye vatenguluke vimbunge na ku tenguluka kuli Kalunga, mu ku panga vipanga viye vina vuahela ku tenguluka kuavo. <sup>21</sup> Muomu vikevyo vene va Yundeya va nji kuatele mu tembele na ku yongola ku nji tcihya. <sup>22</sup> Ngocho vene omo nji na tambula ku kuatha kuye kutunda kuli Kalunga noho ha litangua olyo, na ku hana vumbangi ku vyoshe vya vindende na kuli evi vya kama na ku handeka vimo vyahi kuvanga viye viva natumbuile vapolofeto na Mosesa nguavo vika yomboloka - <sup>23</sup> ngechiye Kilistu aka yanda, na yikeye aka kala ua kulivanga ku kushituka ku kutca endi aka mbulula mutanya ku vantu vetu vavenya na kuli vaka Vifuti." <sup>24</sup> Ngue Paulu ua lyovuele vavenya ngechiye, Festu ua handekele na lijui lya kama nguendi, "Paulu una dhaluka; kuli longetha kuove kukekuo kua kudhalula." <sup>25</sup> Vuno Paulu ua handekele nguendi, "Ange ku nja dhalukile, muka vukama ua kutuvakana Festu, vuno nji handeka majui avungulu. <sup>26</sup> Muomu muene na dhivuka vyuma evi; keho ngocho nji handeka ngocho, muomu echu kuva chipangele mu mbango. <sup>27</sup> Muene Angilipa, ua tcelela vapolofeto? Nji dhivuka ngechiye ua tcelela." <sup>28</sup> Angilipa ua handekele kuli Paulu nguendi, "Mu ntcimbu ya yihi una njipuitha mu Kiliste?" <sup>29</sup> Paulu ua handekele nguendi, "Njilomba kuli Kalunga, ngechiye nambe mu ntcimbu ya yihi ndi ya laha, keti yove lika, vuno na voshe vaye vana njitolilila lelo, linga vakale ngue yange, vuno keti na malyenge akamenga." <sup>30</sup> Keho Muene ua katukile, na nguvulu, na Mbenisi lalo, na vaye voshe va tumamene na vakevo; <sup>31</sup> Muye vathile muhela uye, va lihandeketheli umo na mukuavo na ku handeka nguavo, "Muntu kapangele na vimo vyahi vya tcila ndi mikole." <sup>32</sup> Angilipa ua handekele kuli Festu nguendi, "Tuna pande kuechela lyala ou nga kalihitile kuli Sezale."

## Chapter 27

<sup>1</sup> Muye vana yonguele ngechiye etu tu kaya ku Yitalya mu vuato, va kundikile Paulu na vaka kamenga vakuavo kuli mukuluntu ua va kandhita ua kuluka Yulyu, uye ua ku li Angustu. <sup>2</sup> Keho mu ku kovela muvuato vua kama vua ku Andelamityu, vukevo vua yonguele kuya ku vikuma nya Kalunga ndonga ua ku Asiya. Ngocho tua yile ku Kalunga ndonga. Na Alistaliku , muka Masendonya ua yile kumo lika netu ku Tesalonika. <sup>3</sup> Litangua lya kushuamako tua shulukile ku Sindone, kuye Yulyu ua pangele ngodhi na Paulu keho ua mu tavethetele kuya kuli vavuthamba vendi linga vamu kuathe. <sup>4</sup> Keho kuye mu kushuluka muvuato mu Kalunga ndonga na ku hita ha muhehi na Sipulu, muomu mpundhi ya tu vindikile. <sup>5</sup> Muye mutua tuvakanene Kalunga ndonga uye na shungama Silisiya na Pamefiliya, tua hetele ku Mila, limbo lyakama lya Lisiya. <sup>6</sup> Ngocho, mukuluntu ua vakandhita ua ka uanene ko vuato vumo vua ku Alesandeliya vua kuya ku Yitalya. Ua tuhakele mo. <sup>7</sup> Muye tunendele kamandende mu matangua amengi keho tua ku hetele mua kukala muhehi na Kenindu omo mpundhi koya tu tavethetele keho mutua hitile sinya liye lya Keleta, lya lishungama na Salemone. <sup>8</sup> Keho mua mukalu vene tua hitile ha muhehi nacho na ku heta ku muhela umo ua kuluka Muakama ku Vuaha, ha muhehi na limbo lya kama lya Laseya. <sup>9</sup> Keho omo ntcimbu yakama ya hitile, na vungendhi vua kele na vu sonde mualolo, muomu ntcimbu yiye va Yundeya kuli kela kulya mualolo yi na hiti laya, Paulu ua va mamuine, <sup>10</sup> na ku handeka nguendi, "Eni vamala, njina mono ngechiye vungendhi vuka neha kayando na ku vihya muakama, keti ku vutengi na vuato lika, vuno ku myono yetu lalo." <sup>11</sup> Vuno mukuluntu ua vakandhita ua tolilile muakama muka kushinga na ku li wavenya vuato, na ku vyana viye nya handekele Paulu. <sup>12</sup> Muomu muakama chiye cha kele cha chindende mu ku tumamena chithika choshe, ngocho vaye va vengi va handekele nguavo va tunde ku vuato vuye, keho nga vathetela kuheta kuimbo lyakama lya Fenikisi, na kuthikama kuye chithika choshe. Fenikisi ukeuo muhela ua kutulila mato akama a Keleta, una taleketha kuoshe kuvutunde tangua lya chifuti na mu vuihi vua chilyo lya chifuti. <sup>13</sup> Muye mpundhi ya tundililile muvuihi vua chimoshue lya chifuti kamandende, va yonguele ngechiye va na tambula chidhangi chavo, ngocho va shulukile kuye, va hitile ha muhehi na mukulo ua Keleta. <sup>14</sup> Vuno kunima ya ntcimbu ya yihi kua pupile mpundhi mu vuihi vua chimoshue ua chifuti na ku vutunde tangua, na ku tameka ku va pupa ha chiludhi. <sup>15</sup> Muye vuato vuakama ka vuathetele kutaleketha ku mpundhi yakama, ngocho tua litavele, tua hungumukile. <sup>16</sup> Keho mu ku hita kusinya liye lya chiludhi cha kutumbula Kaunda, tua thele ku kuta vuato cha kele cha ku kola. <sup>17</sup> Muye tuna vuyundula vuato kuilu, va pangethele mikole , vethetekle kuli kuatha na kuli yakela vuato. Keho omo va kele na lyova ngechiye ha ku uila ha vutenda, va shuluile vintanga nya vuato, keho va hungumukile ngechiye. <sup>18</sup> Keho omo tua fuitanganene muakama na mpundhi ngechiye litangua lya kushuamako, va shangumukile kumbila mu chishali. <sup>19</sup> Keho kulitangua lya mu chitatu va mumbilile vitenga nya vuato vuakama na mavoko avo. <sup>20</sup> Muye litangua na vintanga ntanga kuvya tangetekle hali yetu matangua amengi, na mpundhi yakama yapupile hali yetu, na kutcelela kua kuingi kuye etu tu kovoka va kuivalele. <sup>21</sup> Muye litangua lina hiti na kuyeneka nya kulya, keho Paulu uemanene hakati kavo ua handekele nguendi, "Eni vamala tolilileni kulyange, na kuyeneka kuimaneka ku Keleta, ngocho ngue ku uana kulemana na ku dhimbaletha. <sup>22</sup> Mualolo nji milombelela ku koletha, muomu kuye ko ku kakala ku dhimbaletha mukati keni, vuno ku dhimbaletha lika kua vuato. <sup>23</sup> Muomu vutciki vuno kangelu ua Kalunga ku li uye yinji pangela, uye lalo yinji lemetha - tungelu tuendi vemanene kuli yange <sup>24</sup> na ku handeka nguavo, 'Keti ukale na lyova, Paulu. Una pande kuimana kumesho a Sezale, na ku tala, Kalunga mu ku fungila voshe vaye va li na kuenda mu vuato hamo lika nove. <sup>25</sup> Ngocho vene eni vamala vyu kililene! Muomu njina tcelela Kalunga ngechiye chi kayomboloka ngue cha kele cha kunjileka. <sup>26</sup> Vuno tuka uila mu chiludhi chimo." <sup>27</sup> Muye vutciki vua mu likumi na auana vuna hetele, ngue tuna hungumukile noku noku mu Kalunga ndonga ya Andeliya, hakati ka vutciki va ka vuato vathinganyeketele ngechiye va kele na ku shuena ku chifuti chimo. <sup>28</sup> Keho vethetekle kulova kua mema, va ku uanene vulahe makumi avali, kunima ya ntcimbu ya yindende, kua katukile chitimo chakama keho yakele likumi nayitanu. <sup>29</sup> Va kele na lyova ngechiye mpamo tuka uila ha mavue, ngocho vethetekle vikathi viuana na ku lomba ngechiye chimene chinje vuathi. <sup>30</sup> Keho omo vaka vuato va kele na ku teua vuato vuakama na ku shuluitha tu vuato tua muono mu Kalunga ndonga, ngue vayonguele kuechela vikathi ku mukulo ua vuato. <sup>31</sup> Vuno Paulu ua handekele na mukuluntu ua vakandhita nguendi, "Kuvanga eni mukala mu vuato ka mu katha kuovoka." <sup>32</sup> Keho vakandhita vatetele mikole ya vuato keho ya tutukile. <sup>33</sup> Keho muye litangua lya kele na ku tuhuka, Keho Paulu uava lombelele vakevo voshe na ku tambula nya kulya vimo. Endi ua handekele nguendi, "Litangua eli likelyo litangua lya mu likumi na auana liye mu li na kutumamena na ku likela kulya - na kulya na vimo vyahi. <sup>34</sup> Ngocho njina milombela ku tambula nya kulya vimo, muomu echia chatha ku myohyela mu kuovoka, muomu nambe vinkambu ka vi katca ku mitue ya umo ueni. <sup>35</sup> Muye endi na handeka evi, ua tambuile mbolo na ku shangala Kalunga ku mesho avoshe. Keho ua pamuine mbolo na ku shangumuka kulya. <sup>36</sup> Keho voshe ua va kolethele na

ku tambula lalo nya kulya.<sup>37</sup> Tuva voshe tua kele muvuato tua kele 276 ya vantu.<sup>38</sup> Muye muve kutile ve huithile vuato mu kumbila tiliku mu Kalunga ndonga.<sup>39</sup> Muye litangua lina kile, ko vadivukile chifuti chiye, vuno vamuene linema limo na mukulo ua musheke, keho va lihandekethole nga vatha kushungika vuato vuakama.<sup>40</sup> Keho mu ku mbila vikathi keho ua vathile mu Kalunga ndonga. Ha hantcimbu yiye vene va vutuile mikole ya vikathi nya ku shinga navyo vuato, keho va yunduile ku mpundhi vintanga nya kulutue, keho va shungamethole kulinema.<sup>41</sup> Vuno vuato vuakama mu ku heta ku muhela umo kuye mankimba ali uanene, va fundisile vuato, keho chongo ya fundile ya kolele ko, keho chinya ya shangumukile ku vatuka kundhili ya mankimba.<sup>42</sup> Keho vakandhita vayonguele kutcihya vaka kamenga kuteua vamo va tane na ku teua.<sup>43</sup> Vuno mukuluntu ua vakandhita, omo ua yonguele kuovola Paulu, ngocho endi ua vindikile chidhanggo chavo, ua va lekele ngechiye vaye vathele kutana va li uithile mu chishali, va livange kuheta kuntunda.<sup>44</sup> Keho vaye vamala vali honene linga va vashuame, vamo ha mavaya, na vakuavo na vyeka nya kele muvuato vua kama. Keho cha yombolokele ngechiye etu voshe tua ku hetele ku ntunda.

## Chapter 28

<sup>1</sup> Muye mu tuovokele, tua lilongethole ngechiye chiludhi va chitumbula Malita. <sup>2</sup> Keho na vandambo va tumuethele ngodhi yikeyo keti ya yindende, vuno va tu vuikilile tuhya keho va tutambuile tuva voshe muomu kua kele na ku noka nyondhi na lithika. <sup>3</sup> Vuno muye Paulu ua kunguluile chikutila cha viti na ku vihaka ha tuhya, keho limbuambua ua tuhukile muomu lya ntuima keho ua mushumine na kumukakatela kulivoko lyendi. <sup>4</sup> Muye vandambo vamuene linoka liye lya vushungu liyenjelela ku livoko lyendi, va lihandekethole umo na mukuavo nguavo, "Lyala ou muka ku tcihya vantu uye novoka ku Kalunga ndonga; vushungu kuvua tavele yikeye akale na muono." <sup>5</sup> Vuno endi ua nyanguilile kathitu mutuhya na ku vavala kuahi. <sup>6</sup> Vakevo vatatelelele ngechiye yikeye aka dhimba ndi a katca. Vuno omo vatatelelele ntcimbu yakama na ku mona ngechiye na vimo vyahi vya yombolokele kuli yikeye, va tengulukile mana avo na ku handeka ngechiye nguavo yikeye Kalunga. <sup>7</sup> Mualolo ha muhehi na muhela kuye kua kele mahya kuli mukuluntu ua chiludhi, lyala lidhina lyendi Pumbiliu. Yikeye ua tu tambuile ua tu yumbuile matangua atatu na ngodhi. <sup>8</sup> Cha yombolokele ngechiye yishe ya Pumbiliu ua kele na ku vavala mathika thika na limo lya ku tuhuka maninga. Muye Paulu ua yile kuli yikeye, endi ua lombele, ua kambekele mavoko endi hali yikeye, na ku mukanguitha yikeye. <sup>9</sup> Kunima yevi vina yombolokele, na vakuavo lalo vakele na ku vavala chiludhi chiye vedhile na vakevo ua vakangukithile. <sup>10</sup> Vakevo lalo vantu vatu thingimikile na tuthingimiko tua tuingi, va tuhanene viye vitua yonguele. <sup>11</sup> Ku ima ya vingonde vitatu ya hitile tua yile mu vuato vuakama vumo vua ku Alesandeliya vukevuo vua kele chithika ku chiludhi, hamo lika "Na vana va Kalunga." <sup>12</sup> Kunima tuna hetele kuimbo lyakama lya Silakusa, tua kele kuye matangua atatu. <sup>13</sup> Mu ku tunda kuye tua hitanganene na ku heta kuimbo lyakama lya Lengiyu. Kunima ya litangua limo mpundhi ya kutunda muvuhi vua chimoshue lya chifuti ya shangumukile, na mu litangua lya mu chivali tuedhile kuimbo lyakama lya Pudhulo. <sup>14</sup> Kuye tua ka uanene vamuna nana keho vatu thanene tu kale navo matangua atanu na avali. Mungila yiye tuedhile ku Loma. <sup>15</sup> Kuli vamuna nana kuye, kunima vovuile vya kuli yetu, vedhile mu ku tushesha yetu ngue ku Malandethelo a Apiyu na ku vitola vitatu vya Tavena. Muye Paulu ua muene vamunayina, endi ua shangalele Kalunga keho va likolethele. <sup>16</sup> Muye tua kovelele mu Loma, Paulu vamu tavethole kukala lika lyendi na muka ndhita uendi uye ua mu takamethole yikeye. <sup>17</sup> Keho chakele ngechiye omo matangua atatu ana hitile Paulu ua thanene hamo lika vamala vaye vakele vakuluntu hakati ka va Yundeya. Muye vedhile kumo, endi ua handekele navo nguendi, "Vamuna nana , nambe njina panga vyahi ku vantu ndi vilika vya shukulu uetu, va nji kundikile mu mavoko a vaka Loma ngue muka kamenga ku Yelusalema." <sup>18</sup> Kunima va na njikonkele vayonguele kunjechela, muomu ko va uanene mulonga ua kutca kulyange. <sup>19</sup> Vuno omo va Yundeya va handekele vya ku chidhangi chavo, vanji thininikile ku lihitila kuli Sezale, nambe keti ngue nja kele na vimo vya kuambulula vya mushovo uange. <sup>20</sup> Muomu chihula ech, ngocho vene omo nja mi lombelele ku nji mona na ku handeka neni, muomu vana njikutu na malyenge omo kutcelela cha va Yisaleli. <sup>21</sup> Keho va handekele kuli yikeye nguavo, "Nambe ku Yundeya ko tua tambuile mikanda ya kuku tumbula yove nambe, vamuna nana vaye va nenja kuno ko vatambuile nambe ku handeka vimo vya ku vihya. <sup>22</sup> Vuno etu tuna yonguele kuvua kulyove vika muna thinganyeka vyevi, muomu tuna dhivuka ngechiye va li handeketha ku lemetha chino choshe. <sup>23</sup> Muye va na mulekele litangua yikeye, vantu vavengi vedhile kuli yikeye ku muhela uendi ua kuyela. Endi ua va languluilile viye mu kuambulula vumbangi vua vumuene vua Kalunga. Endi uehekelle ku va thininika vakevo vya Yesu, vyoshe ku mashiko a Mosesa na kuli va polofeto, kutunda chimene hoho chinguendhi. <sup>24</sup> Vamo vatcelelele viye vyuma vya handekele, vamo ku vatcelelele. <sup>25</sup> Muye va yenekele kutava hali umo na mukuavo, vatundile ho kunima ya handekele Paulu lijui limo nguendi, "Na Mpundhi Yakuyela ya handekele mua chili hali kapolofeto Yisaya kuli va shukulu veni. <sup>26</sup> Endi ua handekele nguendi, 'Kaye kuli vantu ava na ku handeka nguove, "Kuvua mu kovua ko, vuno komu ka dhivuka; kutala, muka tala, vuno ku mu ka vi dhivuka. <sup>27</sup> Muomu vimbunge vya vantu ava vina dhiki, na matui avo ke ku tolilila muachili, na mesho avo va na fuikinitha, ku teua vaka mone na mesho avo na ku tolilila na matui avo, na ku dhivuka na vimbunge vyavo na ku tenguluka lalo, keho nji ka vakanguitha vakevo.'" <sup>28</sup> Ngocho vene, muna pande kudhivuka ngechiye vuovoke ou ua Kalunga va na utumina kuli vaka Vifuti, keho va kovua ko. <sup>29 30</sup> Paulu ua kele myaka yivali yoshe ya kushula mu njivo yendi ya kuli fuetela vavenya, keho ua tambuile voshe vaye vedhile kuli yikeye. <sup>31</sup> Ua mbuluile vumuene vua Kalunga keho ua longethole vyuma vya kuli Yesu Kilistu na ku likehetha na umo ua muvindikile uahi.